

# GŁOS

## TYGODNIK NOWOHUCKI

Nr 34 (125), 27 sierpnia 1993 r. Cena 3500 zł

- Czasami boisz się wyjść z domu
- Masz zawroty głowy, a neurolog twierdzi, że wszystko jest w porządku,
- Serce chce Ci „wyskoczyć” z klatki piersiowej, a kardiolog nie widzi podstaw do obawy,
- Czujesz, że w każdej chwili możesz stracić przytomność, a internista, do którego udałeś się po poradę twierdzi, że jesteś zdrowy jak ryba,
- Cierpisz i jesteś przekonany, że nikt Cię nie rozumie...

JEŚLI JEST WŁAŚNIE TAK,  
TO PRZYCZYNA TWOICH KŁOPOTÓW  
JEST NAJPRAWDOPODOBNIEJ

## NERWICA

Jest chyba jedną z najpowszechniej występujących chorób. Nie ma dokładnych danych na temat tego ilu Polaków cierpi na nerwicę. Z niektórych danych statystycznych wynika, że może to być nawet 20-25 proc. ludności. Cierpią na nią zarówno kobiety jak i mężczyźni. Ludzie bogaci i nędzarze. Nie omija żadnej grupy zawodowej — z psychiatrami i psychologami włącznie. Do gabinetu terapeuty zgłaszają się sprzątaczkami i profesorowie wyższych uczelni. Wszystkich łączy jedno — NERWICA.

(CIĄG DALSZY NA STR. 10 i 11)

### AUTORYZOWANY SKLEP SONY

F.H.U. "Lemex" Kraków os. Centrum D 2

### SPRZĘT AUDIO-VIDEO

kilkadziesiąt typów telewizorów, magnetowidów,  
wiesz z kompaktami

### SPRZ. GOSPODARSTWA DOMOWEGO

renomowane firmy \* szeroki asortyment  
NAJNIŻSZE CENY

### SPRZEDAŻ RATALNA BEZ ŻYRANTÓW

### TOIKA AUDIO VIDEO

-Największy wybór, najniższe ceny-  
CENTRUM B bl.7

BEZ ŻYRANTÓW  
SPRZEDAŻ RATALNA

KUBUŚ



GRAF

Centrum B, bl. 6  
(punkt paszportowy)  
ZDJĘCIA DO  
DOKUMENTÓW  
W 4 MINUTY

### U NAS NAJTANIEJ ROWERY ♦ CZĘŚCI

Hurt - ceny fabryczne  
Detal - ceny konkurencyjne  
Serwis:  
wszystkie typy rowerów  
i wózków inwalidzkich

Klaszorna 31 Tel. 44-47-53

„Płonące” serca  
konkubinów

## Mszcząc się podpalają!

Nie wiąże ich żaden z obowiązków kontraktów ślubnych, nie mają więc gwarantowanych praw państwowym czy kościelnym zobowiązań, ale też nie mają przysługujących im praw do...

Wydawałoby się, że wolni od małżeńskich więzów, wolni są prawdę. Czy faktycznie? Serce nie służy a i coś za wieloletnie „świadcznia” się należy. Rzeczywiście czasem burzy krew. A bywa, że znużeni wieloletnim „związkiem serc” Ona lub On rezygnują z niewygodnego z czasem życia. Nie zawsze odbywa się bez bólu. Sami sobie, bez pośredników, wymierzają sprawiedliwość, karzą za brak odwzajemnionego uczucia.

Tym razem nie doszło do tragedii, choć była od niej krokiem, mało, ofiarami miłośnej zemsty mogli się stać ludzie nie mający nic wspólnego z „gorącymi” uczuciami konkubinów, bohaterów tej relacji.

Pełnia suchego lata: koniec lipca, początek sierpnia. Ogień...

### Kapryśnica

Od lat w jednym z bloków, prawie w samym centrum Nowej Huty (tuż obok kościoła w os. Szklane Domy) kochają się, biją, okaleczają i przebaczą sobie, a by potem znów użyć noży i innych narzędzi, by wymóc „swoje”, w czasie kolejnych awantur — wieloletni kochankowie. Na przemian skarżą policję na siebie. Ona na nią. Ona na niego.

(CIĄG DALSZY NA STR. 10 i 11)

MAXI MARTEN  
KRAKÓW, os. Kolorowe 10A  
tel. 43-30-00

ART. SPOŻYWCZE  
KONFEKCJA  
damska, męska,  
dziecięca  
KOSMETYKI  
CHEMIA GOSP.

Ubrania i koszule  
męskie

tel. 44-18-68



SKLEP FIRMOWY  
F.H. "KrakChemia" S.A.  
os. Centrum B bl. 8 N. Huta  
tel. 44-09-52

- wykładziny podłogowe: dywanowe i z PCV - najtańsze w Krakowie!
  - tapety winylowe i papierowe - 100 wzorów
  - okleiny meblowe
  - farby, lakiery, kleje
  - folie, ceraty, komplety łazienkowe
- Zapraszamy: pon.-pt. 9-19, w soboty 9-14

Pytanie do szefa Działu Kadr HTS

## Czy będą cięcia w administracji?

W administracji HTS dało się odczuć ostatnio obawy o ewentualne zwolnienia z pracy. Powodem tych niepokojów jest oczywiście wprowadzenie od 1 sierpnia nowej struktury organizacyjnej. Czy rzeczywiście planowane są zwolnienia i ile osób obejmą — zapytaliśmy szefa Działu Kadr HTS Wioletta KMITĘ.

(CIĄG DALSZY NA STR. 4)

Z policyjnego punktu widzenia

## Południowy Bronx

Wickowi mieszkańcy wsi Mogiła opowiadają, że osiedle Kaziemierskie zbudowano w latach sześćdziesiątych na miejscu gdzie przed I Wojną Światową grzebano zmarłych na cholere. Zakłócono im spokój więc i pełne niepokój jest życie tam mieszkających. Taka niby zemsta zła grobu. Włóży to jednak między legendy, choć rzeczywistość...

Za sam wygląd...

...można by nazwać to osiedle Południowym Bronxem — mówi dzielnicy: aspirant ANDRZEJ RUDZKI i st. posterunkowy DARIUSZ KASPEREK.

(CIĄG DALSZY NA STR. 10 i 11)

## Chronię interes obu stron

Rozmowa z Anną Aschenbrenner Pieprzyca —  
notariuszem w Nowej Hucie

Wokół pracy notariuszy narodziło się w ostatnich kilku latach wiele nieudolności i wątpliwości. Postanowiliśmy zatem porozmawiać o blaskach i cieniach tego zawodu z ANNA ASCHENBRENNER PIEPRZYCA notariuszem w Nowej Hucie od kwietnia ub. roku.

### ● Jak się zostaje notariuszem?

— Przede wszystkim trzeba posiadać obywatelstwo polskie, korzystać w pełni z praw cywilnych i obywatelskich, być nieskazitelnej charakteru i ukończyć studia prawnicze...

### ● ...to znaczy że i ja mógłbym być notariuszem...

— ...tak jeżeli ukończyłby Pan jeszcze aplikację notarialną, złożył egzamin notarialny i został powołany najpierw na asesora, przepracował w tym charakterze około dwóch lat, a potem już tylko musiałby Pan poczekać na powołanie przez Ministra Sprawiedliwości i wyznaczenie siedziby Kancelarii. Zakładam, że już Pan ukończył 26 lat.

(CIĄG DALSZY NA STR. 10 i 11)



elektronik

największa w Krakowie sieć sprzedaży  
sprzętu audio-video  
i sprzętu AGD

ul. Kazimierza W. 117  
ul. Kalwaryjska 27

stolska  
DH Wanda

DH Arpls - Rondo Mogiła

zaprasza do

nowootwartego sklepu  
os. Handlowe 8

Sprzęt najlepszych światowych firm.

Autoryzacja: SONY, PANASONIC, PHILIPS,  
SAMSUNG, CANDY, ARDO

GWARANCJA MINIMUM 18 MIESIĘCY

Najlepszy w Krakowie  
sklep

z dywanami, chodnikami i firankami

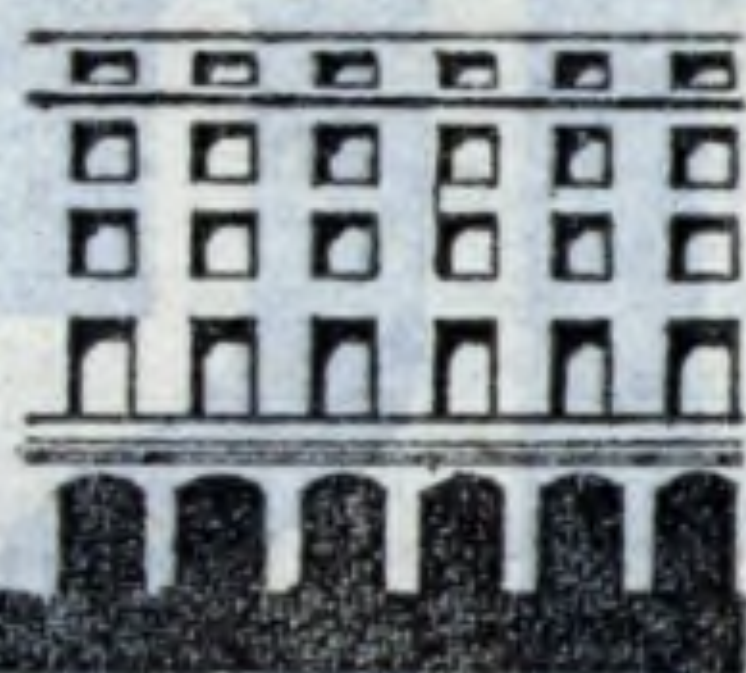
Al. Róż (os. Zgody 7) tel. 44-26-83

Dywany na każdą kieszeń  
i na każdy gust





# CENTRUM I OKOLICE



**KSERO**  
500 zł

os. Handlowe 7  
tel. 44-09-72

- tanie usługi ksero
  - druki offsetowe
  - wizytówki i zaproszenia
  - laminowanie i oprawa dokumentów
  - skład komputerowy
- Ceny konkurencyjne**

## Krótko o dzielnicy

\* Starannie zakatano dziury w Rondzie Czyżyńskim i alejach Jana Pawła II i Pokoju. Pracę wykonała prywatna firma o 80 procent taniej niż za tę pracę żądały przedsiębiorstwa komunalne. Nowohuckie czekają na nasładowanie w naprawie jezdni przy torowiskach w al. Andersa.

\* Golebie to sympatyczne ptaki, ale dają się we znaki mieszkańcom okolic os. Teatralnego 24. Duże ilości guana w ciepłe dni wydzielają smród. Straż Miejska na razie nie może wygryźć porządku od administratorów posesji, tj. PGM.

\* Zeschle badyle i trawy podrzuca nam do Nowej Huty Zakład Gospodarki Komunalnej nr 1 ze Śródmieścia. Co prawda za NCK niedawno „uruchomiono” kompostownik, lecz jest on zamknięty i klucz należy pobierać w RDM. Zatrzymany przez funkcjonariusza Straży Miejskiej kierowca ciągnika z ZGK 1 ułatwiał sobie pracę zrzucając odpady po łakach, a nie wysypując ich do kompostownika.

\* Aż dwa zespoły cyrkowe zjechały do Nowej Huty. „Arena” rozbiła swój namiot w os. Boh. Września, a „Salto” w os. II Pułku Lotniczego.

(P)

## KOMUNIKAT

Przy Zakładzie Transportu Kolejowego funkcjonuje Koło Emerytów i Rencistów, NSZZ „Solidarność” ZTK, byłych pracowników tego Zakładu. Członkowie Koła dyżurują w każdą środę, w godz. 12–14.30 w bud. „S”, pok. 321, III piętro. Zapraszamy wszystkich zainteresowanych.

## WAKACYJNY KONKURS (11)

Ten kupon wytnij, naklej na widokówkę i prześlij pod adres redakcji. Najciekawsze widokówki i rekordziści (w ilości przesłanych kartek) wezmą udział w losowaniu cennych nagród podczas imprezy plenerowej „Pożegnanie z latem” we wrześniu.



**GŁOS**

TYGODNIK NOWOHUCKI

Redaktor naczelny: Jan L. Franczyk. Redaguje zespół. Telefon redakcji: 44-28-99 — dla pracowników HTS 44-88. Adres: 30-969 Kraków, Huta Im. T. Sendzimir, Centrum Administracyjne, bud. „S”, kl. B, pok. 113. Wydawca: „Graf-Press” sp. z o.o. Kraków. Druk: Polsko-Amerykańskie Towarzystwo Prasowe Sp. z o.o. — Drukarnia w Krakowie, al. Pokoju 3, 31-548 Kraków. Nr indeksu: 358835.

Sierpniowe upały dały się we znaki nie tylko ludziom

## Usychają drzewa, krzewy i trawy

Gorące dni w pierwszych dwóch dekadach sierpnia dały się nie tylko we znaki ludziom. Coraz więcej traw, krzewów i drzew usycha. W reprezentacyjnej alei Jana Pawła II wspaniałe kasztanowce (na wysokości AWF) powoli usychają. Coraz więcej drzew w Nowej Hucie traci liście, które z dnia na dzień żółkną. Ostatnie deszcze nie są już w stanie nic zmienić.

Również trawniki zamieniają się w wyschnięte badyliki. Tam gdzie administracja dba i kosi trawę i chwasty, nie jest to jeszcze tak rażące. Natomiast wybujałe, uschnięte chwasty nie dość że wyglądają nieestetycznie, to jeszcze utrudniają ruch drogowy ograniczając widoczność.

Takim klasycznym przykładem kontrastowym jest ul. Stelli-Sawickiego. Jadąc w okolicach zajezdni autobusowej w kierunku

os. Oświecenia, najpierw w tej dwupasmowej jezdni i przy poboczach mamy wysokie uschnięte trawy i chwasty. Wjeżdżając jednak w rejon administrowania Spółdzielni Mieszkaniowej „Czyżyny” można już dostrzec pięknie przystryżone trawniki. Zresztą ta spółdzielnia na całym swoim terenie dba o zieleni i trawniki regularnie je koszą. Ponadto należy pochwalić mieszkańców osiedli Dywizjonu 303 i II Pułku Lotniczego, z których niektórzy tworzą wspaniałe parki przed swoimi blokami.

Natomiast trzeba zganić firmy komunalne, które nie dbają o zieleni w pasach drogowych. Wyschnięta staje się poligonem dla piromanów, tak jak się to stało w ul. Marii Dąbrowskiej. Okazuje się jednak, że WDDM nie starcza pieniędzy na pielęgnację zieleni — piszemy o tym poniżej.

(sp)

Za utrzymanie kuchni i wsad do kotła

## Nowe opłaty w żłobkach i przedszkolach

W gminie Kraków jest 30 żłobków i 122 przedszkola. W minionym roku szkolnym uczęszczało do żłobków 940 dzieci, a zapisanych było blisko 1400. Natomiast w przedszkolach było 2060 miejsc z reguły w pełni wykorzystanych. Najprawdopodobniej cztery kolejne żłobki, w związku z ich niepełnym wykorzystaniem, zostaną zlikwidowane. Nie dotyczy to Nowej Huty. Nie będzie zamknięte ani jedno przedszkole.

Od września zostają zmienione opłaty w żłobkach i przedszkolach. Obecnie rodzice nie będą płacić już czesnego i wpisowego. Będą za tołożyć na utrzymanie kuchni i przygotowanie posiłków. Kwota ta średnio może wynosić ok. 170—

180 tys. zł miesięcznie. Nie zmieniają się tzw. opłaty za wsad do kotła. Dzienna stawka żywieniowa będzie tu wynosiła, w zależności od przedszkola, 7—9 tys. zł. W ten sposób miesięczna opłata za przedszkole lub żłobek nie powinna przekroczyć 400 tys. zł. Pozostałe koszty utrzymania tych placówek będzie ponosić gmina.

Przypomnijmy, że „Głos” wielokrotnie pisał o niezgodności z obowiązującym prawem wprowadzanie opłat czesnego w przedszkolach i żłobkach. Chyba wreszcie do władz miasta dotarły pewne prawdy. Miejmy nadzieję, że nowy system opłat będzie korzystniejszy dla rodziców.

(sp)

Skrzyżowanie ul. Lublańskiej z al. 29 Listopada

zamknięte

## Zmiany w ruchu drogowym

Trwa intensywny sezon na prace remontowe i modernizacyjne w krakowskich jezdniach. Do remontów torowisk przystąpił się drogowcy prowadzący od kilku lat prace modernizacyjne przy północnej arterii komunikacyjnej prowadzącej do Nowej Huty. Tym razem intensyfikacja prac nastąpiła w rejonie skrzyżowania ul. Lublańskiej z al. 29 Listopada. Zostało ono wyłączone z ruchu od 25 sierpnia na okres ok. 2,5 tygodnia, tj. gdzieś do 10 września.

Niestety przeprowadzana tu adaptacja jezdni odbiega od założonych planów, które w tym rejonie przewidują skrzyżowanie dwupasmowe. Na razie tańszym kosztem dokonuje się usprawnienia ruchu w jednym poziomie wykorzystując dotychczas wykonane jezdnie dwupasmowe.

W związku z prowadzonymi pracami w tym rejonie wprowadzono objazdy. Głównie ruch puszczono od Opolskiej ulicami 29 Listopada, Wileńską, Brogi, Miechowity, Młyńską, Lublańską. Tą trasą jeżdżą autobusy linii: 132, 138, 172, 267 i 611 zatrzymując się na dodatkowych przystankach: „Wileńska” — ul. Wileńska i „Olsza II” — ul. Młyńska. Natomiast autobusy linii 139 jeżdżą al. 29 Listopada, Dobrego Pasterza, Okulickiego i dalej bez zmian do Centr. Adm. HTS i będą dodatkowo zatrzymywać się na przystankach „29 Listopada” i „Olszecka” na ul. Dobrego Pasterza.

(sp)

ANTIDOTUM NA SERCOWE NIEPOWODZENIA

Ten mężczyzna faktycznie zaskoczył policjantów pełniących 21 bm. nocny dyżur w KRP-Wschód. Zgłosił się tam koło godz. 1.30 i oświadczył, że przed chwilą dokonał włamania do sklepu „Eskimos” w os. Uroczym wręczając jako dowód winy jedną parę obuwia męskiego.

Jak się okazuje ten młody człowiek chciał za wszelką cenę dostać się do więzienia traktując je jako antidotum na sercowe niepowodzenia.

(Jdz)

WDDM NIE MA PIENIĘDZY

Bezpańska zieleni

Straż Miejska wystąpiła do Wojewódzkiej Dyrekcji Dróg Miejskich z wezwaniem, aby zadbała o zieleni w rejonie dróg przez siebie administrowanych. W odpowiedzi WDDM powiadomiła m. in. Straż Miejską w Nowej Hucie, że nie będzie utrzymywać zarówno zieleni wysokiej jak i niskiej w pasach dróg wojewódzkich i krajowych. Przyczyną jest brak pieniędzy. WDDM zamiast 5 mld zł na ten cel otrzymała z kasy miasta jedynie 900 mln zł. W związku z tym WDDM zwraca się m. in. do ZGK 1 i ZGK 2 oraz do WTIZ UMK, aby w ramach pomocy podjęły się utrzymania przynajmniej jak to określono miejsc eksponowanych tj. Placu Matejki, Ronda Grunwaldzkiego czy Matecznego. Z Nowej Huty zatem nie „załapało” się żadne miejsce zielone do zadbania.

(sp)

PODZIĘKOWANIE

P.P. EWIE WENC, DOROCIE POZNAŃSKIEJ, RENACIE CHMURZE, JOANNIE MALARA, IZABELI DUŃSKIEJ, URSZULI DRZEWIECKIEJ, ELŻBIECIE RUTKOWSKIEJ, BARBARZE KOSTIA, BARBARZE MOSKAL i JACKOWI DULO-WI, składam serdeczne podziękowania za owocną i zaangażowaną pracę w czasie II Turnusu Kolonii organizowanej przez Towarzystwo Solidarnej Pomocy i Komisję Robotniczą Hutników „Solidarność”.

Opiekun Kolonii  
TADEUSZ STASIELAK

## Sto tysięcy za sto złotych

W ubiegłym tygodniu nie znalazł się nikt, kto posiadałby stuzłotówkę, której numery pokrywałyby się z numerami opublikowanymi w naszym tygodniku. Radzimy uzbroić się w cierpliwość — szczęście musi kiedyś nadejść.

A oto numery wylosowane w tym tygodniu:

3261835	2115235	2226341
0014271	0317323	3112987
5321954	4232178	2417412
2316125	1173263	6716533

Posiadacze stuzłotówek, których numery pokrywają się z wydrukowanymi powyżej zapraszamy do naszej redakcji, do czwartku włącznie. Stuzłotówki wymienimy na banknoty stutysięczne.

Zapraszamy codziennie  
od 9 do 18, soboty do 15  
Nowa Huta, os. Szkolne 30

**intro**

polecamy usługi:	oraz sprzedaż artykułów:
✓ poligraficzne	✗ papierniczych
✓ kserograficzne	✗ piśmienniczych
✓ pieczętkarskie	✗ szkolnych, biurowych
✓ introligatorskie	(także na cele zaopatrzeniowe)



#### Kandydaci „Solidarności”

##### LISTA POSELSKA

1. Władysław KIELIAN — Kraków
2. Barbara NIEMIEC — Kraków
3. Zbigniew ZARĘBSKI — Wieliczka
4. Andrzej BAC — Kraków
5. Maria ZIEBA — Skawina
6. Piotr LEWANDOWSKI — Kraków
7. Ryszard MASŁOWSKI — Kraków
8. Maria MILEK — Myślenice
9. Jan KOTYNIA — Kraków
10. Julian MIELNIK — Kraków
11. Antoni WIATR — Kraków

LISTA NR  
**8**

12. Tadeusz STASIELAK — Kraków
13. Czesław WILCZYŃSKI — Kraków
14. Teresa STARMACH — Kraków
15. Janusz BUSZEK — Kraków
16. Andrzej JAKUBIK — Kraków
17. Stanisław ZIEBA — Kraków
18. Jacek PAWLIK-DOBROWOLSKI — Kraków
19. Stefan KOPEC — Kraków
20. Jacek KUKURBA — Kraków
21. Marek MADRZYK — Kraków
22. Leopold ZGODA — Kraków

KANDYDAT DO SENATU  
Stefan JURCZAK

## List przewodniczącego KK Mariana Krzaklewskiego do prezydenta RP Lecha Wałęsy

Szanowny Pan Lech Wałęsa Prezydent RP Warszawa  
Panie Prezydencie!

9 lipca upłynął miesiąc od spotkania Pana z delegacją władz NSZZ „Solidarność”. Na tym spotkaniu uzgodniono pakiet problemów, których rozwiązanie, w przekonaniu obydwu stron, jest niezbędnym warunkiem stabilizacji sytuacji w naszym kraju.

Powołano zespół, który od ponad miesiąca podejmuje działania w celu rozwiązania tych najbardziej konfliktowych kwestii oraz bieżących spraw interwencyjnych. W wyniku tych działań w kilku sprawach doszło do akceptowanych społecznie decyzji, co dotyczy szczególnie zamrożenia podwyżek cen energii, gazu i częściowo ciepłej wody przewidzianych od 1 sierpnia oraz wstrzymania decyzji o podwyżkach czynszów w mieszkaniach kwaterekowych planowanych od 1 września.

W drugiej z wymienionych we wspólnym komunikacie kwestii — możliwości rekompensowania negatywnych skutków VAT — pilnie oczekujemy na wprowadzenie w życie decyzji o podwyższeniu współczynników określających kwoty wolne od popiwku na III kwartał.

W swoich staraniach w tej sprawie podkreślamy, że wartość tych współczynników powinna być zbliżona do wielkości miesięcznych wzrostów cen w tym okresie.

W celu ułatwienia możliwości nadążania dochodów pracowników za wzrostem cen, jako coraz pilniejsze wyzwanie powraca problem likwidacji popiwku (poza ewidentnymi monopolistami), który w aktualnej sytuacji w większym stopniu ogranicza wpływ podatkowy niż je zwiększa. W tej kwestii należy w drodze rozporządzeń wprowadzić rozwiązania z „paktu o przedsiębiorstwie” i ustalić minimalną bazę naliczania podatku nie mniejszą niż 75 proc. średniej w 6 działach.

W innych kwestiach wymienionych przez strony jako najważniejsze, najbardziej niepokoi brak konkretnych efektów w tzw. sprawie banderolowania.

W związku z tym apeluję do Pana Prezydenta o spowodowanie natychmiastowego wprowadzenia zapowiadanych mechanizmów kontroli importu, w szczególności alkoholu i papierosów.

Bezpośrednią konsekwencją wprowadzenia w życie „banderolowania” powinno być powołanie formalnej struktury organizacyjnej, zabezpieczającej wszystkie uzyskane środki i informację i o zabezpieczonych kwotach — co zgodne jest z ustaleniami z rozmowy Pana Prezydenta z Przewodniczącym KK w dniu 24.06.1993. Na podstawie tych działań zabezpieczone środki powinny być przeznaczone na: oświatę, służbę zdrowia i inne dziedziny budżetowe oraz na pomoc społeczną dla rodzin i ludzi samotnych, w tym emerytów i rencistów.

W odniesieniu do kolejnej kwestii uznanej przez strony za kluczową — kompleksu spraw bezrobocia — udało się w wyniku interwencji zespołu dwustronnego wyegzekwować działania formalne od Rządu ale nadal brak jest (lub aktualne są niewystarczające) w następujących kwestiach:

- wprowadzenie zasiłków przedemerytalnych,
- przedłużenie okresu pobierania zasiłków dla bezrobotnych w gminach zagrożonych bezrobociem strukturalnym, zwłaszcza w tych rodzinach, w których oboje są bezrobotni, bez ofert pracy z dochodem niższym od biologicznego,
- mechanizm szybkiej interwencji (Związek — Prezydent — Rząd) w zakresie blokowania zwolnień grupowych z przyczyn zakładów pracy (faktycznie z przyczyn państwa) zwłaszcza gdy nie ma konkretnego programu prac zastępczych i osłony socjalnej,
- zagwarantowanie środków na realizację podpisanych umów z gminami na roboty publiczne i prace interwencyjne, jak i na pomoc socjalną dla pozabawionych ofert pracy,
- podjęcie przez Rząd decyzji o rozszerzeniu listy gmin zagrożonych bezrobociem strukturalnym,
- sukcesywna praca Zespołu Rządowo-Związkowego w sprawie gmin zagrożonych bezrobociem strukturalnym zwłaszcza w zakresie stosowanych instrumentów ekonomiczno-finansowych,

— sfinalizowanie prac w celu utworzenia policji zatrudnionej zwalczającej proceder pracy na czarno i łamanie przepisów przez pracodawców.

Ponieważ napięcia dotyczące bezrobocia aktualnie narastają w wyniku utraty przez kolejnych bezrobotnych prawa do zasiłku oraz nadejścia nowej fali bezrobotnych m. in. absolwentów szkół, Związek podejmie za pomocą swoich struktur terytorialnych monitorowanie miejsc „zapalnych” w tej dziedzinie i będzie informował na bieżąco urząd prezydencki i administrację państwową o koniecznych działaniach interwencyjnych.

Jeżeli chodzi o ostatni podkreślany w uzgodnieniach dwustronnych problem realizacji porozumień zawartych pomiędzy Związkiem i Rządem to nadal jest to najbardziej zaniedbywana kwestia spośród wymienionych.

Dotyczy to zarówno porozumień dotyczących branż, np. przemysł zbrojeniowy, węglowy, hutniczy, spożywczy jak i szczególnie zagrożonych regionów i przedsiębiorstw.

W tej dziedzinie będziemy prowadzić również bieżące monitorowanie całego kraju i przedstawiać za pomocą zespołu dwustronnego szybkie wnioski interwencyjne.

Pośród konfliktów branżowych chciałbym zwrócić uwagę Pana Prezydenta na to, iż nadal trwa gotowość strajkowa w oświacie, kulturze i służbie zdrowia.

Poza nielicznymi pozytywnymi przypadkami nie widać woli administracji państwowej do rozwiązywania tych napięć w duchu konsensusu.

Na przykład, zapowiadana od kwietnia ograniczona rewakaryzacja płać w „Sanepidach” realizowana jest dopiero teraz z czteromiesięcznym opóźnieniem.

Nieodzwonne nie tylko dla pracowników służby zdrowia ale przede wszystkim obywateli jest pilne wprowadzenie przez rząd skutecznego i kompleksowego programu oddłużeniowego jednostek opieki zdrowotnej i szpitali. Rząd w tej dziedzinie wyraźnie uchylił się od działań spychając te zadania na pozabawionych formalnych możliwości wykonawczych decydentów lokalnych.

Ostatnia z poruszanych kwestii dotyczy prywatyzacji. Podczas spotkań z Panem Prezydentem poświęciliśmy tej kwestii sporo czasu.

Prezydencko-związkowy zespół roboczy przeprowadził kilka skutecznych interwencji w pojedynczych sprawach.

Wkrótce NSZZ „Solidarność” przedstawi Panu Prezydentowi pierwszy zestaw przykładów do tzw. „białej księgi” przestępstw i patologii prywatyzacyjnych. Tu na pierwszy plan wysuwa się sprawa „Porcelany” w Wałbrzychu, o której rozwiązanie wnosimy do Pana ze szczególną determinacją.

Ponieważ przejściowa sytuacja polityczna i konstytucyjna stwarza okazję do formowania nieskonsultowanych i mogących wywołać konflikty i negatywne konsekwencje decyzji prywatyzacyjnych, apeluję do Pana Prezydenta o wstrzymanie tych, które budzą wątpliwości i podjęcie decyzji po ukształtowaniu się struktury władz w następstwie wyborów parlamentarnych.

Apel ten nie dotyczy tych działań prywatyzacyjnych, które wynikają z zapisów tzw. „Paktu o przedsiębiorstwie” i realizowane są pod kontrolą i przy uzgodnieniach stanowisk zainteresowanych stron społecznych.

Panie Prezydencie, we wszystkich wymienionych kwestiach odnoszę się do ustaleń ze spotkań z Panem i deklaruje za pośrednictwem pełnomocnika Komisji Krajowej pełną i bieżącą informację w odniesieniu do wymienionych w liście problemów.

Jestem przekonany, że wypracowanie rozwiązań, w wyżej wymienionych kwestiach nie powinno być rozważane przez którąkolwiek ze stron w kontekście toczącej się kampanii wyborczej.

Wręcz odwrotnie — uważamy, że jeżeli tych spraw nie rozwiążemy, kampania wyborcza może się niezwykle zaostrzyć a reakcje społeczeństwa ulegną dalszej radykalizacji a nawet anarchoizacji.

Z poważaniem

Marian KRZAKLEWSKI

Ogólnopolska prasa odnotowała obszerne fragmenty listu, jaki do wiernych swojej diecezji skierował tarnowski biskup, ks. Józef ZYCIŃSKI.

Biskup Zyciński, wybitny filozof, autor kilkunastu książek z zakresu filozofii nauki, znany jest z wyważonego stanowiska jakie zajmuje gdy wypowiada się w sprawach publicznych. Znany jest jednak i z tego, że ogromną wagę przykłada do prawdy, a w konsekwencji także do kryterium czystości intencji.

Wiedząc o tych zaletach, tym bardziej warto prześledzić przynajmniej niektóre fragmenty biskupiego listu, odnoszące się do wrześniowych wyborów parlamentarnych.

„(...) Patrzenie nie na łatwe deklaracje, lecz na osobistą uczciwość wypowiadających je osób. Umiejcie zaufać tym, którzy sprawdzili się już

# Tydzień

## Dać świadectwo pamięci

wcześniej w naszym parlamencie i wykazali troskę o powierzone im pleczy dobro wspólne. Umiejcie również zachować krytycyzm wobec tych osób, które przez długoletnią działalność partyjną zamieniały Polskę w państwo policyjne, deptając podstawowe prawa człowieka i swobody religijne. Skoro osoby te nie potrafiły publicznie powiedzieć prostego słowa — przepraszam — a mimo to chcą sięgnąć ponownie po władzę, dajmy świadectwo naszej pamięci o dramatycznej historii polskiego narodu.

Trudno sobie wyobrazić, aby po upadku hitlerowskich Niemiec dawni członkowie NSDAP wystąpili z żądaniem ponownego powierzenia im władzy, obiecując, że pod ich kierownictwem nastąpi szybki rozkwit państwa niemieckiego. Tymczasem w polskich warunkach wizję dobrobytu rozaczają nierzadko ci sami działacze, którzy przez długie lata konsekwentnie prowadzili nasz kraj do ruiny. Dziś występują w roli obrońców wolności i demokracji. Wczoraj bronili systemu, którego fundament stanowiły cenzura, donos, łamanie praw i policyjne straszenie społeczeństwa. Zastraszanie, uznane za normalny instrument sprawowania władzy, prowadziło do tego, że w ramach oficjalnie istniejących struktur można było przygotowywać zbrodnicze zamachy na ks. Jerzego. Świadomi dramatu tamtych wydarzeń gotowi jesteśmy je wybaczyć, ale nie możemy ich wymazywać z pamięci.

To jaką mamy pamięć, okaże się 19 września.

Jan L. FRANCZYK

## SUPER SKLEPY CHEMICZNE

os. Jagiellońskie 19 obok Kościoła „Arka” tel. 47-64-66

os. Kolorowe 10 tel. 43-50-50

NAJWIĘKSZY W KRAKOWIE WYBÓR ZACHODNICH,  
EKOLOGICZNYCH LAKIERÓW, EMULSJI I IMPREGNATÓW



Pełny asortyment polskich środków niezbędnych do remontu mieszkania: parkiet ★ mozaika ★ boazeria ★  
★ tapety ★ wykładziny podłogowe ★ kleje ★ akcesoria malarskie ★ szeroki wybór papierów ściernych

Sprzedaż hurtowa dla sklepów i podmiotów gospodarczych wyrobów chemicznych

koncernu I.C.I. (DULUX, BLATEM, VALENTINE) oraz szwedzkich impregnatów, lakierów i emulsji

DLA STAŁYCH KLIENTÓW PRZEDŁUŻONE TERMINY PŁATNOŚCI



# CZY BĘDĄ CIĘCIA W ADMINISTRACJI?

(CIĄG DALSZY ZE STR. 1)

— Nie jestem zwolennikiem „latania z brzytwą” i obcinania etatów o 10 czy 20 proc. Ewentualne zwolnienia nie będą wynikały z decyzji administracyjnej, lecz z rzeczywistych zadań i obowiązków realizowanych przez poszczególne działy, z regulaminu organizacyjnego oraz wewnętrznego planu etatów. Te plany etatów w poszczególnych komórkach mają być przygotowane do końca sierpnia. Znać są oczywiście ogólne założenia, ale ostateczne decyzje będą należały do dyrektorów pionów i podległych im kierowników.

Można przewidzieć mniej więcej, że na koniec roku stan zatrudnienia w hucie nie powinien przekroczyć 16.250–16.100 osób. Stan zatrudnienia 10 sierpnia br. wynosił 17.739 osób. Przyczyn tego planowanego spadku zatrudnienia jest kilka: odejś-

cia na renty, emerytury (z utrzymujących się tendencji można to wyliczyć), a także przewidywane na październik przekształcenie ZM w spółkę (400 osób). Stan zatrudnienia pracowników umysłowych na koniec roku wyniesie przypuszczalnie 2812. W tej chwili jest 3069. Jeszcze 10 lat temu było 5,5 tysiąca umysłowych, z tym że wtedy pracowało w hucie 32,5 tysiąca ludzi!

W przygotowaniu prognoz zatrudnienia uwzględniamy też przyjęcia do pracy. Pracowników umysłowych z zewnątrz nie przyjmujemy (z małymi wyjątkami — księgowi i programiści), lecz „zagospodarowujemy” tych, którzy już pracują w hucie, bądź wracają z urlopów; wychowawczych, bezpłatnych itp. Ograniczone, ale nie wstrzymane są przyjęcia wykwalifikowanych pracowników fizycznych. Teraz, kiedy praca zaczyna być towarem, starannie dobieramy

tych pracowników: decydują kwalifikacje, stosunek do poprzedniej pracy (porzucający pracę i zwalniani dyscyplinarnie są bez szans), a z drugiej strony — potrzeby huty. Ostatnio uzupełniamy zatrudnienie w Walcowni Gorącej, Walcowni Zimnej Blach, DKJ i Siłowni. Miesięcznie przyjmujemy ok. 100–120 osób.

Dokładne liczby i plany etatów będą znane dopiero na początku września. To, czy liczba pracowników zatrudnianych w administracji zmieni się i o ile, zależy od rozpoznania zadań, wynikających z nowej struktury. Wierzę w odpowiedzialność poszczególnych dyrektorów i szefów działów, dlatego nie widzę potrzeby odgórnego sugerowania, gdzie i ile osób trzeba zwolnić. Choć pewne sugestie wynikają już z przyjętego do realizacji Programu Naprawczego...

vk

## Propozycja Ośrodka Kultury HTS

# Studio Tańca „O.K.”

Ośrodek Kultury Huty im. T. Sendzimira postanowił przywrócić sali tańca w os. Górali 4 jej dawną funkcję. Już w najbliższych tygodniach rozpocznie tutaj swoją działalność Studio Tańca „O.K.”. Ta nazwa ma podwójne znaczenie, z jednej strony oznacza, że wszystko będzie w porządku, a z drugiej jest to skrót Ośrodka Kultury. Do pracy w hutniczej placówce udało się namówić HUBERTA DĄBROWSKIEGO, dobrze znanego w krakowskim środowisku szefa Baletu Nowych Form Tanecznych.

Tak się składa, mówi Hubert Dąbrowski, że mój zespół szukał lepszych warunków niż w centrum Krakowa. Nie bez znaczenia było to, że sporo mamy młodzieży z Nowej Huty. Niektórzy rezygnowali z pracy właśnie z powodu uciążliwości dojazdów. Wspólnie z kierownictwem hutniczego Ośrodka Kultury wymyśliłmy Studio tańca dla wszystkich, od dzieci z drugiej klasy szkoły podstawowej do ludzi bardzo już dorosłych, bez ograniczenia wieku. Chcemy zaproponować wszystkie formy taneczne.

Cała oferta Studia Tańca „O.K.” to 14 stylów tańca, w pierwszym etapie zrezygnowano z tańca towarzyskiego, którego uczyć już teraz dzieciaki klubów i placówek. Wszyscy uczestnicy zajęć zostaną podzieleni na trzy grupy. Pierwszą stworzą najmłodsi, którzy będą poznawać tajniki tańców rap

i break dance. Można będzie uczestniczyć w pracy zespołu, albo tylko przyjść na miasteczko, nauczyć się podstaw, by potem imponować rówieśnikom. Trzecia grupa to Balet Nowych Form Tanecznych, propozycja adresowana do młodzieży w wieku 15, 16 lat. Tutaj młodzież będzie się uczyć 8 technik tanecznych, takich jak stepowanie, taniec hiszpański czy jazzowy.

Gwarantuję, zapewnia Hubert Dąbrowski, że dziewczyna, która nie do tej pory nie robiła, po pół roku zrobi szpagat czy piruet. Poza tym tutaj będzie szansa na wyjazd zagraniczne, mamy kontakty z Mediolanem i Wiedniem. Zresztą dobre tradycje ma też grupa disco, nazywająca się The Busters. Tutaj trenuje Artur Freyer, czwarty w Polsce, a najlepszy w Krakowie.

Taniec towarzyski zostanie dołączony do programu ewentualnie w przyszłości. W

planach Studia Tańca jest także coś w rodzaju szkoły wdzięku, estetyki, poruszania się, poprawienia samopoczucia wewnętrznego. Od września ruszy też klub filmowy z ukierunkowaniem na filmy pokazujące taniec. Ten cykl rozpocznie się od przedstawienia baletu amerykańskiego „Revelation”.

Zapisy mają się rozpocząć w najbliższy poniedziałek, 30 bm. i potrwać do środy 1 września, codziennie w godz. 17–19, oczywiście w budynku w os. Górali 4.

Ważną informacją jest też to, że w ramach wszystkich zajęć realizowany będzie program rozwoju fizycznego dzieci, przede wszystkim ze szkół podstawowych. Zajęcia prowadzone będą pod okiem specjalistów. Skoro o tych ostatnich mowa, to warto podkreślić, że Hubertowi Dąbrowskiemu pomagać będą Iwona Olszowska (choreograf Eksperymentalnego Studia Tańca) i Krystyna Kijania (nauka śpiewu).

Zapraszając rodziców i dzieci do skorzystania z oferty Ośrodka Kultury HTS, Hubert Dąbrowski mówi — dom to jedno, szkoła drugie, a pomiędzy nimi jest spora luka, którą my chcemy wypełnić.

## Uroczysty start LEC-u

Uroczysty start linii elektrolitycznego cynkowania blach (LEC) w HTS, z udziałem przedstawicieli rządu rozpocznie się w piątek, 27 bm. o godz. 15. Miejmy nadzieję, że kolejna strategiczna dla huty inwestycja, czyli c.o.s., do-czeka się równie pomyślnego finału.

# STANOWISKO

ZARZĄDU NSZZ PRACOWNIKÓW HTS  
Z 17 SIERPNIA 1993 R.  
WOBEC AKTUALNYCH PROBLEMÓW  
HUTY I JEJ ZAŁOGI

Związek wyraża zaniepokojenie brakiem odpowiedzi na pisma interwencyjne, przesłane przez organizację związkową HTS do pana prezydenta RP i do pani premier w sprawie przedłużającego się oczekiwania na rozpoczęcie realizacji c.o.s. w hucie. Dlatego po raz kolejny apelujemy i zwracamy się ze zdecydowanym wezwaniem do ministra przemysłu i handlu i władz naczelnych RP o niezwłoczne podjęcie działań zapewniających ostateczne sfinalizowanie przygotowań do rozpoczęcia tej inwestycji. Wiążemy z nią uzasadnione nadzieje na poprawę perspektyw huty, a w ślad za tym również sytuacji jej załogi.

Jesteśmy świadomi również coraz trudniejszej sytuacji materialnej zdecydowanej większości załogi HTS. W pełni rozumiemy rozgoryczenie i dezaprobatę pracowników, których wynagrodzenia, utrzymujące się od szeregu miesięcy na tym samym poziomie, w coraz mniejszym stopniu umożliwiają zaspokojenie podstawowych potrzeb życiowych. Tym powodowani prowadziliśmy od szeregu miesięcy permanentne negocjacje, wspólnie z pozostałymi organizacjami związkowymi, z dyrekcją HTS dla osiągnięcia tych celów. Jednak w bardzo trudnej sytuacji ekonomiczno-finansowej HTS dramatyczną barierą eliminującą możliwość przeprowadzenia oczekiwanych i uzasadnionych ruchów płacowych w hucie są nadmierne obciążenia podatkowe na rzecz skarbu państwa, a w szczególności osławiony „popiwek”. Dlatego przypominamy, że związek nasz wielokrotnie interweniował w sprawie jego zniesienia, bądź wydatnego ograniczenia. Niestety wystąpienia związku, podobnie jak i naszej centrali, tj. OPZZ, nie przyniosły rezultatów wskutek dogmatycznego stanowiska Ministerstwa Finansów i rządzącej dotychczas koalicji oraz słabego wsparcia bądź negocjacji innych central związkowych. Nadal uważamy, że likwidacja „popiwku” oraz dywidendy jest obecnie jedynym sposobem na rozluźnienie tragicznej petli, dławiącej od dłuższego czasu większość przedsiębiorstw, w tym również HTS.

Mimo głębokiego przekonania o słuszności naszych postulatów, sprzeciwiamy się jednak próbom wymuszania ich realizacji drogą nieprzemyślnych akcji, ze strajkiem włącznie. O niecelowości wyboru tej metody postępowania przekonują zbyt znane przykłady z ostatnich tygodni i miesięcy. Nie chcemy narażać naszych pracowników na ryzyko znalezienia się w sytuacji będącej udziałem załóg przedsiębiorstw np. w okręgu Mielca lub Wałbrzycha. Reasumując stwierdzamy, że w pełni akceptujemy konieczność szybkiego przystąpienia do modernizacji huty, jak również szukania możliwości podwyżki wynagrodzeń dla jej pracowników. Oczekując bezwzględnej pomocy wszystkich organizacji związkowych w dążeniu do „urynkowania” plac w ślad za urynkowaniem gospodarki, pozostajemy w nadziei, że wspólny cel połączy wspólne działania na rzecz poprawy sytuacji rodzin pracowników.

## „Galeria PiK” proponuje

# Koncerty i... zeszyty

Ośrodek Kultury HTS zaprasza do swojej placówki w budynku dyrekcyjnym huty. W „Galerii PiK” (hall główny na parterze budynku „Z”) można kupić bilety na kilka atrakcyjnych imprez kulturalnych. „Galeria PiK” poleca bilety na koncerty pt. „Wino, kobieta i taniec, czyli obrazki wiedeńskie”. W programie tych koncertów jest muzyka Straussów, a odbywają się one w ogrodach Muzeum Archeologicznego w Krakowie. Można kupić bilety na 30 września, godz. 20.30. Można również dostać bilety na musical „Skrzypek na dachu”, który będzie grany 28 i 29 bm. o godz. 20,

także w ogrodach Muzeum Archeologicznego.

Warto jeszcze dodać, że „Galeria PiK” prowadzi ciągłą sprzedaż książek. Wśród wielu ciekawych tytułów książkowych są naładzie też bardzo ładne zeszyty „Lego” 16-, 32- i 60-kartkowe. Wypicie pięciu zeszytów uprawnia do wzięcia udziału w losowaniu głównej nagrody — wyjazdu do Legolandu w Danii oraz nagród dodatkowych, zestawów klocków Lego. Cena poszczególnych zeszytów — 3, 5 i 7 tys. zł. Warto pomyśleć o takich zakupach, bo przecież rok szkolny już się niedługo rozpocznie.

## Kolonijny rozkład jazdy

# Dzieci wracają z wakacji

Kończą się już wakacje, wracają do domu dzieci z ostatnich turnusów kolonijnych i obozów. Także dzieci pracowników huty już przyjechały, albo przyjadą w najbliższych dniach do domu. Podajemy daty i godziny przyjazdów dzieci z trzeciego turnusu kolonijnego z miejscowości położonych nad morzem i na Mazurach.

- Piaseczno — piątek, 27 bm., godz. 19.47
- Dziemiany — sobota, 28 bm., godz. 7.45
- Piechowice — sobota, 28 bm., godz. 7.45
- Jastrzębia Góra — sobota, 28 bm., godz. 7.45
- Świnoujście — sobota, 28 bm., godz. 9.30
- Lidzbark Warmiński — niedziela, 29 bm., godz. 7
- Mysłaki — niedziela, 29 bm., godz. 7

Przyjazdy wszystkich pociągów na dworcu PKP w Pleszowie, z wyjątkiem przyjazdów z Piaseczna i Świnoujścia. Dzieci przyjeżdżających z tych dwóch miejscowości należy oczekiwać na Dworcu Głównym.

**GŁOS**  
HUTY  
im. SENDZIMIRA



Zapewne sporo jeszcze słów wypowie się na temat prywatyzacji polskiego przemysłu, zanim akcje polskich hut trafią na Giełde. Czy będą chętni by je kupować? Dziś możemy tylko obserwować jak radzą sobie na giełdzie... zachodnioeuropejskie przedsiębiorstwa branży hutniczej. Z opracowania jakie otrzymaliśmy z Działu Marketingu HTS, które dla amerykańskich akcjonariuszy wykonała CS First Boston, biuro analizujące akcje hut na giełdzie, wylania się jednak pewien obraz zachodnioeuropejskiego hutnictwa.

## Europejski rynek stali

Europejskie hutnictwo ma dziś nadmiar mocy produkcyjnych, wynikający z niedostosowania produkcji do spadku popytu. Ciągłe pracują już właściwie zbankrutowane huty, a rządy niektórych państw zachodnich intensyfikują interwencje rządowe na rzecz przedsiębiorstw przeżywających trudności. Ostatnio specjaliści z CS First Boston mają im specjalnie za złe... gdyż dzięki temu skok cen akcji nie ma charakteru „czystej” gry giełdowej.

W ciągu pierwszego kwartału bieżącego roku całkowita produkcja stali surowej w hutach zachodnioeuropejskich wyniosła 32,6 mln ton. O 8 proc. mniej niż w tym samym okresie roku 1992. Ten spadek nie był równomierny: podczas gdy w Holandii produkcja wzrosła o 3,4 proc., w Niemczech spadła o ponad 15.

## Amerykanie o hutnictwie europejskim

# THYSSEN WART UWAGI

Niemcy jednak pozostają ciągle największym europejskim producentem stali — w pierwszym kwartale tego roku wyprodukowali 8,9 mln t. stali.

W ciągu tego roku — oceniają Amerykanie — zużycie stali w Europie spadnie o kolejne 10 proc. Dlatego też produkcja powinna być odpowiednio zredukowana. Ale obserwuje się tu niechęć do drastycznego ograniczania mocy wytwórczych. U podstaw tej „niechęci” leżą m. in. zakupy dokonywane obecnie na zachodnich rynkach przez Chińczyków. Chiny kupiły w roku ubiegłym 5 mln ton wyrobów hutniczych, w roku bieżącym zaś prognozy mówią o tegorocznych zakupach rzędu 10 lub 15 mln ton! Choć większość zakupów Chińczyków dokonywali w Japonii i innych krajach dalekowschodnich, wywołuje to nadzieje w Europie.

Jednakże europejski eksport do Chin jest mniej ważny od popytu Stanów Zjednoczonych przed wprowadzeniem ceł antidumpingowych i cen wyrównawczych. Do Chin wysłano z Europy w roku 1992 około 1—1,5 mln ton wyrobów, czyli mniej niż połowa ilości europejskiej stali dotkniętej amerykańskimi sankcjami handlowymi.

Ponadto dostawy na rynek amerykański przeciętnie były produktami bardziej przetworzonymi niż to co kupują Chińczycy, którzy wydają się być całkiem dobrze poinformowani o tym co się dzieje na europejskim rynku stali i nie są skłonni płacić wiele. Poza tym, w samych Chinach nastąpi niewątpliwie przyrost produkcji stali — w wyniku budowy nowych hut.

Jeżeli chodzi o sytuację rynkową (podaż — popyt) w samej Europie, jest parę czynników, które stanowią główne zagrożenie dla realizacji tak potrzebnych podwyżek cen.

Ponieważ Niemcy i Francuzi producenci stali zmniejszyli produkcję znacznie bardziej niż inni europejscy producenci, ich udział w rynku zmniejszył się. Zastanawiające jest, jak długo Usinor Sacilor i Thyssen będą to obserwować, zanim zaczną odzyskiwać utracony grunt?...

Amerykanie obawiają się też, że polityki cenowe hut, które rozpoczęły wnioskowanie o protekcje rządowe, związane z wysokim poziomem ich zadłużenia, mogą mieć negatywny, długotrwały wpływ na rynek. Oprócz zniekształceń „konkurencyjności” spowodowanych oddłużeniem (jak np. w przypadku huty Saarsthal, której głównym właścicielem jest Usinor-Sacilor), pieniądze rządowe przeznaczone na utrzymanie upadających i zadłużonych przedsiębiorstw przy życiu, mogą zaszkodzić całemu procesowi restrukturyzacji europejskiego hutnictwa. Dotychczas niemieckie huty były wśród nielicznych w Europie, postępujących zgodnie z zasadami gospodarki rynkowej, ponieważ rząd

niemiecki ich nie finansował. To z kolei — pozwalało Niemieckiej Federacji Stalowej utrzymywać mocną pozycję w „krucjacie” przeciwko pomocy rządów dla hutnictwa w innych krajach europejskich. W przyszłości wiarygodność pozycji niemieckiej ucierni z powodu oddłużenia Saarsthal i pomocy Lower Saxony w finansowaniu menedżerskiego wykupu Klockner Werke Georgsmarienhütte. O subsydia proszą i otrzymują zbankrutowane huty we Włoszech (Ilva) i Hiszpanii (CSI do której należą Endesa i AHV). Dlatego nie ma szans na stałą redukcję produkcji. Zanim kraje europejskie dojdą do nowego porozumienia w tej sprawie, dalsze podwyżki cen mogą być możliwe tylko pod warunkiem poprawy ogólnej sytuacji ekonomicznej. — Z pewnością nie jest „zdrowa” sytuacja gdy np. blacha ocynkowana w kregach sprzedaje się po tej samej cenie co niepowlekaną blachę zimnowalcowaną, a huty okazują się niezdolne do uzyskania zapłaty za „wartość dodaną” — podsumowują wykonujący analizę Amerykanie.

## Jednak Thyssen

Mimo tej sytuacji na rynku stali, wartość akcji większości hut w roku ub. znacznie wzrosła. To doprowadza do sytuacji, w której cena akcji hut jest coraz bardziej oderwana od rzeczywistości. Dlatego Amerykanie radzą akcjonariuszom zmniejszenie wydatków na akcje hutnictwa!

Największe ryzyko, przedstawiają ich zdaniem Hoogovens, Klockner Werke i Krupp Stahl.

Mimo że długofalowe perspektywy dla Arbed i British Steel wyglądają „zachęcająco” — CS First Boston radzi wziąć zyski z obu kapitałów. Akcje Preussagu i Cockerill Sambre są „do trzymania” (sprzedają się na rozsądnych poziomach wyceny i ostatnio nie wzrosły nadmiernie jak ceny akcji Arbed i British Steel). Dla Cockerill, gdzie rozproszenie produkcji wpływa na jej wysokie koszty produkcji, a jednocześnie występuje nadmiar mocy produkcyjnych problemem są ceny: tej blachy ocynkowanej sa sprzedawane po tej samej cenie jak zimnowalcowane i nie podjęto tam żadnych prób poprawy tej sytuacji. Stąd akcje tej firmy „zasługują” na niską wycenę. Z podobnych względów nisko wyceniono akcje Preussagu.

Najtańszymi akcjami hutniczymi w Europie (z powodu „śmiesznie” niskiej wyceny, sprzyjającej, że obecna wartość rynkowa przedsiębiorstw jest mniejsza niż inwestycje ostatnich trzech lat!) są akcje Thyssena. Ale mimo to Thyssen naprawdę wart jest uwagi — przekonują Amerykanie. Ma bowiem zdecydowanie najnowocześniejsze środki trwałe. W ciągu ostatnich lat wydał na modernizację ponad 12 bln DM. Żadna inna firma nie może się z nim równać. Główną przyczyną tak pozytywnej oceny jest kompleksowy program restrukturyzacyjny przedsiębiorstwa, któremu nie dorównuje żaden z konkurentów, a którego realizacja w ciągu najbliższych lat powinna stanowić podstawę do stopniowego wzrostu zysków. Większa część tej restrukturyzacji ma miejsce w oddziale hutniczym. Między wrześniem 1992 a wrześniem 1994 zatrudnienie ma spaść tam o 9000 ludzi. To powinno pociągnąć za sobą redukcję kosztów o 230 mln DM w 93 r., a dodatkowe 320 mln DM w 94 i 120 mln DM w następnym. Co więcej — nowy gigantyczny wielki piec Schmelzern II, poczwarszy od 1994 r., zmniejszy koszt surowki o 100 mln DM rocznie. Także w nowych technologiach Thyssen wyprzedza konkurencję. Oprócz nowych urządzeń, które same w sobie powodują obniżkę kosztów, zmienia się również „filozofia zarządzania” prowadząca do „odchudzenia” struktury przedsiębiorstwa. Powstała koncepcja minihut dla standardowych wyrobów długich. Redukcja kosztów nie odbywa się tylko w oddziale hutniczym. Thyssen zredukował zatrudnienie o 1800 osób w dziale środków produkcji i niemal tyle samo w usługach. To w ciągu ostatniego roku.

Łagodne echa tego co Thyssen już realizuje przebrzmiewają w założeniach restrukturyzacji HTS. Brak nam jednak chyba niemieckiej konsekwencji i niemieckich pieniędzy... Gdyby program udało się zrealizować wtedy o Giełdzie można by pomyśleć realnie...

# GROS video



## C.A. HTS, bud. „Z” hall główny

„LUNATYCY” („Sleepwalkers”) — reż. Mick Garris, wyst. Brian Krause, Madchen Amick, Alice Krige.

Charles Brady i jego matka nie są zwykłą amerykańską rodziną. Wyglądali potworne monstra tylko czyhają na nowe ofiary. Pozornie wyglądają tak jak ludzie, można by wcale nie zwrócić na nich uwagi, gdyby nie to, że od czasu do czasu muszą zabijać aby samemu żyć. Te stwory nabierają siły dzięki „wydobyciu” jej z młodych, niewinnych jeszcze dziewcz. Charles poznał właśnie w swojej nowej szkole ładną dziewczynę, z którą zaczyna się umawiać. Jego matka żąda od niego jednego, nakarmienia jej dziewczyną siłą, jest głodna. Jedynymi sprzymierzeńcami w



walce z tymi monstrami okazują się koty, które znakomicie wyczuwają ich obecność. Czy jednak uda się pokonać potwory?

„Galeria Pik” poleca też: „Pocztówki z krawędzi” (obyczajowy), „Człowiek z mordercy” (sensacja), „Moja dziewczyna” (obyczajowy), „Dracula” (horror) i „Łamiągłowa” (komedia).

„Galeria Pik” zaprasza od poniedziałku do piątku w godz. 12—16.

1. (2) Smażone zielone pomidory
2. (N) Dracula
3. (3) Czas patriotów
4. (5) Książę przypiływów
5. (1) Obsesja namiętności
6. (4) Najlepsi z najlepszych 2
7. (10) Lunatycy
8. (9) Kłopoty z facetami
9. (6) Moja dziewczyna
10. (N) Sublokatorka

W nawiasie podajemy pozycję zajmowaną przed tygodniem.  
N — nowość w „Dziś i jutro”  
P — powrót na listę hitów nowohuckich wypożyczalni

11. Gracz
12. Wszystko jest możliwe
13. Pociąg śmierci
14. Między miłością a nienawiścią
15. Szpony orla
16. Zabójcza pieśń
17. Mój kuzyn Vinny
18. Bitwa o Moskwę
19. Ze śmiercią jej do twarzy
20. Łamiągłowa

Nowohucka  
ZŁOTA  
10

Po-  
cze-  
kal-  
nia

## Lubimy się bać?

W naszej złotej „10” mamy w tym tygodniu dwie nowości, pierwszą od razu na drugim miejscu, a drugą debiutującą ze sporym poślizgiem. „Dracula” Francisca Forda Coppola wypożycza się znakomicie, a w wielu wypożyczalniach trzeba na tę kasę czekać w długich kolejkach. Biorąc pod uwagę fakt, że o trzy oczka w górę przesunął się nasz debiutant z ubiegłego tygodnia, też horror „Lunatycy”, można przypuszczać, że w sierpniu lubimy bać się przed telewizorem. Z kolei „Sublokatorka” pojawiła się na naszych łamach 28 maja, by później przez kilka tygodni tulać się po „Poczekalni”. Ten świetny thriller ani razu nie dostał się do „10”. Aż tu nagle taka niespodzianka. Chyba rzeczywiście lubimy ostatnio by nas straszono. W tym tygodniu w naszej „10” mamy też nowego lidera. „Smażone zielone pomidory” jak najbardziej zasługują na takie wyróżnienie, bo jest to film znakomity. Pecha miał „Gracz” Roberta Altmana, któremu do debiutu w „10” zabrakło jednego punktu. Może za tydzień?





# KOLOROWE

10

(obok banku)

os. Zgody 4  
ul. Stojalowskiego  
(Kurdwanów)

**„PRYWATNE PORACHUNKI”** („Private wars”) — reż. John Weidner, wyst. Stephen Railsback, Michael Champion, Stuart Whitman.

W jednej z dzielnic dużego amerykańskiego miasta panuje bezprawie. Giną ludzie, aikt nie dostarcza poczty, nie sprząta śmieci, a policyjne radiowozy omijają tę okolicę z daleka. Gangi młodych wyrostków terroryzują okolicznych mieszkańców. Wszystko to po to, aby ci ostatni wynieśli się do diabła. Tę okolicę upatrzył sobie bowiem pewien bogaty facet, który chce tutaj zbudować luksusowe nowe domy. W planach przeszkadza mu jednak dotychczasowi mieszkańcy, postanowił więc ich wykurzyć. Przestraszeni mieszkańcy postanawiają podjąć jeszcze ostatnią próbę obrony. Wynajmują zawodowca, który ma się rozprawić z napastnikami. Rozpoczyna się walka na śmierć i życie.

„Foto Video Top” poleca też: „Tropikalne noce” (sensacja), „Szpony orla” (karate), „Devlin” (sensacja), „Serce szaleństwa” (komedia) i „Samowolka” (dramat sensacyjny).

„Foto Video Top” zaprasza od poniedziałku do piątku w godz. 9—19, a w soboty 9—14.



**„DEVLIN”** — reż. Rick Rosenthal, wyst. Bryan Brown, Roma Downey, Lloyd Bridges.

Devlin to tytułowy gliniarz, który staje przed problemem rozwiązania zagadki śmierci znanego polityka. Jest to jednak niezwykle trudne zadanie, ponieważ okazuje się, że Devlin staje się niespodziewanie jednym z podejrzanych, a działanie w imieniu prawa staje się w jego przypadku niemożliwe. Atutami tego sensacyjnego obrazu są wielowatkowa akcja, nietuzinkowe rozwiązania i wciągająca fabuła.

„Kolorowe 10” poleca też: „Samowolka” (dramat sensacyjny), „Współczesny gladiator” (karate), „Pocztówki znad krawędzi” (obyczajowy), „Akcja w Norwegii” (wojenny) i „Prywatne porachunki” (sensacja).

„Kolorowe 10” zaprasza przez cały tydzień w godz. 11—21. SAMOOBSŁUGA.

Hit tygodnia:  
**„POCZTÓWKI ZNAD KRAWĘDZI”**

**„GŁOS VIDEO”**  
tel. 44-73-41



os. Wysokie 20E  
ul. Beskidzka 20  
(Wola Duchacka)

**Niepołomice**  
(ul. 3 maja 1)  
ul. Królewska 51

**„ZBYT MŁODY BOHATER”** („Too young the hero”) — reż. Buzz Kulik, wyst. Ricky Schroder.

Historia Calvina Grahama jest wzruszająca. Miał zaledwie dwanaście lat, kiedy ukrywając ten fakt, zaciągnął się do marynarki wojennej Stanów Zjednoczonych. A wszystko to w roku 1942, podczas wojny. W rodzinnym Houston ojczym znegował się nad całą rodziną, dla Calvina nie było więc tu miejsca. To niewiarygodne, ale ten dwunastolatek był jednym z bohaterów w bitwach morskich o Santa Cruz i Guadalcanal. Został odznaczony. Przez pomyłkę trafił jednak do więzienia, oskarżony o dezercję. Musiał bronić swojej niewinności.

„Rambo” poleca też: „Złapać mordercę” (sensacja), „Niesamowite dzieciaki” (komedia przygodowa), „Wampir z Beverly Hills” (komedia), „Powrót żywych trupów 3” (horror) i „Złamane obietnice” (sensacja).

„Rambo” (os. Wysokie) zaprasza od poniedziałku do piątku w godz. 11—21, w soboty 10—19, a w niedziele 10—18.



os. Tysiąclecia 42  
(Biblioteka Publiczna)

**„POCZTÓWKI ZNAD KRAWĘDZI”** („Postcards from the edge”) — reż. Mike Nichols, wyst. Meryl Streep, Shirley MacLaine, Dennis Quaid, Gene Hackman.



Młoda i zdolna aktorka trafia do kliniki rehabilitacyjnej po przedawkowaniu narkotyków. Po zakończeniu leczenia nikt nie kwapi się do zatrudnienia osoby ze złą opinią. Rola na którą liczy Suzanne może być jej przyznana pod jednym warunkiem, podczas kręcenia filmu musi pozostać pod opieką kogoś „odpowiedzialnego”. W przypadku Suzanne oznacza to powrót do domu jej matki, gwiazdy filmowej lat 50. i 60., reprezentującej stare, „dobre” Hollywood i zupełnie nie przystającą do obecnych czasów moralność. Oglądamy koncertowy popis gry Meryl Streep i Shirley MacLaine. Świetne kino, podczas oglądania którego śmiejemy się i płacemy na przemian. Koniecznie zobaczcie!

„Flip i Flap” poleca też: „Czciogodni mordercy” (sensacja), „Devlin” (sensacja), „Akcja w Norwegii” (wojenny), „Samowolka” (dramat sens.) i „Współczesny gladiator” (karate).

„Flip i Flap” zaprasza codziennie w godz. 9—21, a w niedziele 9—18. SAMOOBSŁUGA.

## Audio-wideo

dla wszystkich (77)

## PANORAMA z telewizora

Nowym standardzie telewizji mówi się już kilkadziesiąt lat. Próby prowadzone przez elektroniczne koncerty pochłonęły już miliardy dolarów. Nie wiadomo jednak, kiedy wprowadzony zostanie jednolity system tzw. telewizji dużej rozdzielczości (High Definition Television). Każdy z producentów ma własny sposób na zmiany, wiadomo, wiąże się to w przyszłości z ogromnymi profitami. Niektórzy specjaliści twierdzą, że wszystko to może opóźnić proces wprowadzania innowacji w telewizyjnym przekazie, który natym etapie elektroniki kwalifikuje się już do „odświeżenia”.

Samo określenie HDTV oznacza telewizję o dużej rozdzielczości, nie jest to jednak zupełnie precyzyjne. Pod tym hasłem mieszczą się bowiem nie tylko usprawnienia w obrazie, ale także w dźwięku. Początki tych innowacji liczą sobie już kilkadziesiąt lat. Jednak tak naprawdę zaczęto je wprowadzać do końca lat 80.

Dotychczas w Japonii jako jedynym kraju działa tak naprawdę HDTV. W USA i Europie sprawa nowego telewizyjnego standardu jest nadal otwarta. Każdy z bogatych krajów przeprowadził swoje badania. Kłopoty z wprowadzeniem we Francji systemu HD-MAC, spowodowały, że np. w Szwecji opracowano system o nazwie Divine, osobne próby trwają także w Niemczech.

Obecnie wiadomo jedynie jedno, HDTV jest przyszłością telewizji, nie wiadomo jeszcze jedynie jak spożytkować wiedzę elektroniczną jaką obecnie posiadamy. Tak, aby za tym szła techniczna jednolitość.

Dla widza najbardziej zauważalna w nowym systemie jest zmiana formatu monitora. Zamiast stosowanego w PAL czy Secam wielkości 4:3 wprowadza się 16:9. Dzięki temu powstaje obraz panoramiczny, podobny do tego w kinach szerokoelektrowych. Jest to wymiar bardziej naturalny dla widza, a jednocześnie pozwalający na osiągnięcie o wiele większej rozdzielczości. I tak o ile obraz w obecnej wersji zawiera 120 tys. pikseli czyli podstawowych elementów punktowych obrazu, o tyle w HDTV jest ich aż 700 tys.

Oprócz doskonałego obrazu nowy standard oferuje dużo lepszy dźwięk, zbliżony do tego jaki dają płyty kompaktowe. Po prostu fonia nie jest przekazywana w tradycyjny analogowy sposób lecz cyfrowy.

HDTV pozwala zatem jak widać na całkiem nowe warunki odbioru. Szeroki format umożliwia na siedzenie bliżej ekranu, na większe powiększenie obrazu bez jakichkolwiek zniekształceń. Po prostu szerszy monitor zwiększa kąt obserwacji. Jak wyliczyli specjaliści, najdogodniejszą odległością od odbiornika HDTV są 3 metry. Wtedy najlepiej widzimy, odbieramy wszystkie efekty wizualne. W przypadku tradycyjnych telewizorów najlepiej było postawić fotel od monitora w dwa razy większej odległości.

Problemy z wprowadzeniem tych wszystkich rozwiązań nie leżą jedynie w niezgodności systemów i braku finansów. Po prostu wiąże się także z ograniczeniami w sferze transmisji. Przekazywanie zwiększonej liczby informacji nie może odbywać się bez dodatkowych kosztów. Po prostu wysyłanie tak dużej ilości sygnałów wymaga więcej miejsca w „eterze”. Obecnie stosowane pasma częstotliwości są po prostu zbyt małe. Jest to jedna z przyczyn, dla których sygnały telewizyjne o dużej rozdzielczości nie mogą być emitowane przez normalne naziemne stacje przekaznikowe. Do tego konieczna jest telewizja kablowa bądź satelitarna. Ciągłe jednak brak jest w Europie wolnych pasm. (mar)

# 12 miesięcy „Głosu Video”

Przed rokiem w sierpniu, po raz pierwszy ukazał się na tych łamach „Głos Video” w formie zbliżonej do obecnej. Wkrótce potem zadebiutowała też nasza nowohucka „10”. Przez cały czas dokładnie zliczaliśmy punkty, dzięki czemu możemy przedstawić, jak wyglądało to zestawienie po roku. Obok możecie zobaczyć listę filmów, które cieszyły się przez ten rok największym wzięciem wśród klientów nowohuckich wypożyczalni. Punkty obliczaliśmy następująco: za pierwsze miejsce w złotej „10” 10 punktów, za drugie 9, a za dziesiąte 1 punkt.

Dwa tytuły zdobyły ogromną przewagę. Zdecydowanym liderem tej klasyfikacji są „Psy”, a niewiele im ustępuje „Nagi instynkt”. Okazuje się więc, że polskie kino może się podobać, więcej, może wygrać rywalizację z filmami zagranicznymi. Szkoda, że dzieje się to wciąż za rzadko. To, że te dwa filmy były absolutnymi przebojami komercyjnymi najlepiej ilustruje ich ogromna przewaga nad kolejnymi filmami w naszej złotej „10”. Przecież na miejscach od trzeciego do siódmego są takie kasowe hity, jak: „Przyladek strachu”, „Beethoven”, „Uniwersalny żołnierz” i „Czas patriotów” (ten film wciąż jest jeszcze na liście, a więc ma szansę na poprawienie zajmowanej pozycji). W tym gronie pewną niespodzianką może być tylko obecność niemieckiego filmu „Stalingrad”, który na świecie nie zrobił takiej furory jak jego sąsiedzi z naszej listy. Nie oznacza to oczywiście wcale, że film nie jest dobry. Wszystkie te tytuły nie zbliżyły się do granicy 100 punktów, podczas gdy „Psy” i „Nagi instynkt” nie miały w tym najmniejszych kłopotów. Niedługo zamieścimy notowanie dotyczące roku 1993.

1. Psy	150
2. Nagi instynkt	141
3. Przyladek strachu	88
4. Beethoven	82
5. Stalingrad	81
6. Uniwersalny żołnierz	80
7. Czas patriotów	80
8. Sypiając z wrogiem	71
9. W pogoni za cieniem	68
10. Thelma i Louise	67
11. JFK	66
12. Kosiarz umysłów	65
13. Ze śmiercią jej do twarzy	65
14. Najlepsi z najlepszych 2	64
15. Szkoła wyrzutków	63
16. K-2	55
17. Switch	52
18. Wielka wyspa	52
19. Nietykalni	48
20. Hycel	48
21. Być dziwką	47
22. Stój! Bo mamuska strzela	43
23. Corzkie gody	42
24. Żelazny krzyż	39
25. W poszukiwaniu sprawiedliwości	35



## Za kierownicą

### Warto dbać o akumulator

Akumulator właściwie traktowany od wiosny do jesieni, a szczególnie w upalne letnie dni, odpłaci się niezawodną pracą w okresie zimowym. Niestety, niewielu właścicieli samochodów stale pamięta o tym magazynie prądu w samochodzie, zwykle przypominając sobie o nim, kiedy wystąpią pierwsze przymrozki i samochód nie będzie chciał „zapalić”. Wtedy zaczyna się wokół akumulatora wyczyniać różnorakie zabiegi. A to doleje się wody destylowanej, a to podładuje się prostownikiem. W końcu jednak najczęściej okazuje się, że trzeba kupić nowy akumulator, co jest wydatkiem niemałym. Tymczasem te wszystkie zabiegi warto wykonywać przez cały okres eksploatacji akumulatora, a nie dopiero wtedy, gdy zawiedzie.

W upalne letnie dni, zwłaszcza jeżeli samochód garstowany jest „pod chmurką” w pełnym słońcu, a nie w cieniu co 7-10 dni trzeba sprawdzać poziom elektrolitu w akumulatorze. Powinien on mieścić się pomiędzy kreskami MIN i MAX zaznaczonymi na obudowie akumulatora. Jesienią i na wiosnę wystarczy sprawdzać poziom elektrolitu co 3-4 tygodnie. Dla uzupełnienia poziomu elektrolitu dolewamy wyłącznie wody destylowanej.

Jeżeli elektrolit trzeba uzupełniać zbyt często i w zbyt dużych ilościach warto bliżej przyjrzeć się obudowie akumulatora. Nie może ona mieć żadnych pęknięć mogących być przyczyną wycieku elektrolitu. Elektrolit jest bowiem żrący i może doprowadzić do zniszczenia lakieru wokół miejsca, gdzie zamontowany jest w samochodzie akumulator i przyspieszonej korozji blachy nadwozia. By nie doprowadzić do uszkodzeń obudowy warto z akumulatorem obchodzić się delikatnie. Zwłaszcza podczas demontażu z samochodu i przenoszenia go. Zbyt gwałtowne stawianie akumulatora, np. na betonowym podłożu lub gwałtowne przesuwanie go może doprowadzić do uszkodzeń wewnętrznych.

A poza tym akumulator należy utrzymywać w czystości. Co pewien czas trzeba przetrzeć plastikową obudowę z kurzu i brudu. Najważniejsze jest utrzymywanie w czystości czopów akumulatora i zacisków łączących je z instalacją elektryczną samochodu. Te elementy nie mogą być pokryte natłosem. Powinno się czyścić je regularnie i powlekać warstwą wazeliny technicznej (bezkwasowej). Dzięki temu można zmniejszyć straty przepływającego prądu.

Ale również ważne dla sprawnego działania akumulatora jest właściwy stan wyposażenia elektrycznego samochodu. Regulator prądu lub alternatora winien być właściwie ustawiony, zaś pasek klinowy odpowiednio naciągnięty. W.M.

## GIEŁDA SAMOCHODOWA

- „SOL-HUT” (parking HTS) soboty i niedziele, godz. 6-15.

## NAUKA JAZDY

- DRIVER, os. Góralski 4, tel. 44-33-98
- AUTO SZKOŁA, os. Strusia 6 WT., CZW., godz. 19-20.30. Tel. codziennie: 44-72-77, 47-59-16, 47-54-87.

## POŚREDNICTWA — NIERUCHOMOŚCI

- „KARO”, os. Teatralne 8, tel. 44-32-90 pn.-pt. godz. 9-17. Mieszkania domy, parcele Sprzedaż kupno wynajem, zamiany.
- PHU „SPEC”, os. Zgody 12/53, tel. 44-93-18, pn.-sob., w godz. 9-17. Mieszkania, domy, parcele. Sprzedaż, kupno, wynajem, zamiany. Pośrednictwo handlowe. Eksport-Import.

## USŁUGI RTV

- „ELEKTRONIC-SERVICE” os. Centrum „A”, bl. 5, tel. 44-34-70 Sklep usługi sprzętu audio-video, naprawy domowe
- ZAKŁAD RTV os. Hutnicze 6 tel. 44-13-62 Naprawa CB radio sprzęt RTV magnetowidy
- ZAKŁAD RTV SERVICE — N. Huta, os. Centrum D, bl. 2, tel. 44-33-06 czynny 8-18 Również usługi domowe
- TELE-RADIO-SERWIS RTV-VIDEO, os. Oświecenia 9, tel. 48-97-57 i 48-30-39

## USŁUGI RÓŻNE

- KOMIS KOMPUTEROWY — RTV, os. Zgody 12/53, tel. 44-33-18, w godz. 9-17.
- PIECZĄTKI, GRAWERSTWO — grawerowanie ręczne i maszynowe wyrób odznak Firma Usługowa A. Sroka os. Niepodległości 3 Tel. 43-55-55
- PHU „SPEC”, Zabudowa balkonów, Kraty. Tel. 44-93-18.

## USŁUGI FOTOGRAFICZNE

- FOTO-KUBUS, os. Centrum B bl. 3 Zdjęcia — 60 minut Artykuły foto Wideofilmowanie Centrum B, bl. 6 (punkt paszportowy) — zdjęcia do dokumentów — 4 minuty
- LEVAX-FOTO Kino „Świt” Autoryzowane fotolaboratorium Fuji. Zdjęcia w ciągu godziny Legitymacyjne 4 minuty.

## POLIGRAFIA I REKLAMA

- ZAKŁAD POLIGRAFICZNY, os. Handlowe 7, tel. 44-09-72, czynny pn.-pt. godz. 9-18
- ZAKŁAD INTROLIGATORSKI — Stanisław Grzywa i Syn, os. Centrum B bl. 7 tel. 44-12-25
- os. Słoneczne 11 tel. 44-34-64, godz. 9-16 — reklamy sitodruk tampondruk, komputerowe wycinanie napisów.
- KSERO, plac targowy Bieńczyce, paw. nr 3. Czynny od pn. do pt. w godz. 10-18 sob. 10-14
- INTRO — os. Szkolne 30 — MAŁA POLIGRAFIA, PIECZĄTKI, INTROLIGATORSTWO Art. papiernicze, piśmiennicze, biurowe.

## AGENCJE TURYSTYCZNE

- SKARPA, os. Złotej Jesieni 7, tel. 48-86-33 i 47-37-71.

## WIZYTY DOMOWE LEKARZY

- CENTRUM „MEDYK”, Tel. 44-10-49 (od godz. 10 do 22). Wizyty specjalistów szpitali krakowskich: internistów, kardiolog, pediatra, chirurg dziecięcy EKG w domu chorego.



- DOMOWA POMOC LEKARSKA lekarzy specjalistów, tel. 55-56-64 Wizyty pediatrów, internistów + EKG, laryngologów, chirurgów, gastrologów, dermatologów, neurologów, reumatologów codziennie godz. 9-20, w soboty, niedziele, święta godz. 9-15.

## MEDYCyna I ZDROWIE

- SPECJALISTA DERMATOLOG Bogusław KOLASA przyjmuje w poniedziałki środy i piątki w godz. 16-17, os. Tysiąclecia 29 m 15 tel. 48-44-43
- CENTRUM „MEDYK”, Rejestracja od godz. 10 do 22: psycholog, psycholog dziecięcy, seksuolog, pedagog; leczenie nerwicy, alkoholizmu, moczenia nocnego, problemów rodzinnych i dojrzewania
- MASAZE — ogólne, receptorów (w stopie) nastawianie dysków os. Szkolne 36, w godz. 10-15
- PRACOWNIA USG — LEK. MED. B. STEPIEN — os. Handlowe 8: badania jamy brzusznej, ginekologia, ciąża, badania piersi, tarczycy. Codziennie od 9.00 do 13.00. Rejestracja tel. 43-48-78, 48-94-60 lub osobiście. (Do 28 sierpnia — przerwa urlopową).
- SKLEP ZIELARSKI „JASTAR”, os. Centrum B1 — Ziola lecznicze, kosmetyki naturalne, art. drogerijne
- PRACOWNIA TECHNIKI DENTYSTYCZNEJ — wykonuje natychmiast naprawy protez — os. Centrum C 10/56, tel. 43-43-51, czynna od pn. do pt. w godz. 10-11 i 16-17
- N.H. os. Centrum D 2/91. Tel. 44-06-86 pn.-pt. w godz. 16-19 wt., czw., sob. — 10-12
- USG NOWA HUTA w Przyszłości Specjalistycznej nr 1, os. Na Skarpie 6: jama brzuszna, ginekologia, położnictwo, tarczycę, piersi, stawy biodrowe Rejestracja: tel. 44-19-00 wewn. 22, 44-19-30 wewn. 22 lub osobiście w godz. 9.00-18.00.

## USŁUGI MOTORYZACYJNE

- WULKANIZACJA — komputerowe wyważanie kół, sprzedaż opon (nowe, bieżnikowane, używane, zachodnie) od pn. do pt. godz. 7-22 sob. 8-20, ul. Kamieńskiego 1 (Rondo Mateczny) tel. 67-48-40
- KOMPUTEROWE wyważanie kół (także felgi aluminiowe) oraz Renault, Dacia, Tawria ul. Kalwaryjska 35, godz. 8-18, sob. 8-15
- Z. ZAJĄCZKOWSKI, al. Jana Pawła II 156. Tel.: 48-66-44 i 67-63-60 Konserwacja 10 proc. niższe w weekendy!
- KRAKSA, ul. Sołtysowska 37 A. Tel. 43-46-60. Blacharstwo samochodowe. Auto-schroty. Komis samochodów po wypadku.
- ZAR, ul. Wąwozowa 10. Tel. 44-08-96. Naprawy samochodów od A do Z.
- Zakład Produkcji Urządzeń Ekologicznych SPIRO, ul. Centralna 91 — naprawa i regeneracja szyb samochodowych
- AUTOALARMY — Alarmy USA, 3-letnia gwarancja, niższe ubezpieczeniowe Szeroki wybór czujników. Unikalny system blokady zapłonu znakowanie pojazdów Bieńczyce, ul. Cienista 12 tel. 44-45-17
- PEŁNY ZAKRES NAPRAW DETEK I OPON, komputerowe wyważanie kół — „Krawal” ul. Kocmyrzowska (przy Cienistej i Bulwarowej) pn.-piątek 8-17, sobota 8-14 Sprzedaż ogumienia „Stomil”, Michelin
- AUTO-SERVICE Piotr Fijałkowski os. Słoneczne 8 A — tel. 44-37-43 czynny w godz. 8-16 poleca diagnostykę podwozia, wymianę olejów, smarowanie podwozia, mycie podwozia, nadwozia i silników ustawianie świateł, wymianę opon i wyważanie kół
- AUTO CENTRUM BLASK, ul. Bulwarowa 33 A — automyjnia, sklep motoryzacyjny, cafe bistro, telefon 44-89-06, czynny od pn. do pt. w godz. 8-17, sobota 8-16, niedziela 8-15.

## KONSULTING I PORADY PRAWNE

- „ŚWIATOWID — CENTRUM”, os. Centrum E1 — Usługi podatkowo-prawne, księgi przych. i rozch. Wypożyczanie sal na koncerty, wesela, konferencje
- „ULAZEX” Kanc. Podatkowa, os. Centrum A1, kl. III, tel. 44-43-16 — czynna pn.-pt. godz. 12-18 — Prowadzenie ksiąg, doradztwo podatkowo-prawne
- BIURO „PARYTET” SC, os. Szkolne 1/1a, tel. 43-33-30, pn. godz. 13-19 wt.-pt. godz. 8-15 Księgowość, doradztwo, deklaracje
- AGIO, os. Złota Jesień 15 B, tel. 48-20-22, wewn. 265, pn.-śr. 15-18 wt. pt. 8-12 Księgi podatkowe — 300 tys., Amway — 150 tys. doradztwo deklaracje
- BIURO DORADZTWA GOSPODARCZEGO „ZBIG”, os. Urocz. bl. 1 m 119 tel. 44-25-15 oferuje pomoc i porady w zakresie: wybór przedsięwzięcia gospodarczego (zorganizowanie nowej firmy, usprawnienie istniejącej) opracowanie projektu przedsięwzięcia (biznes plan) wdrożenie przedsięwzięcia Biuro czynne jest w każdy poniedziałek od 10 do 13 i od 15 do 18 oraz w inne dni po telefonicznym uzgodnieniu terminu

## HANDEL

- Os. Boh. Września 26 (pawilon) pn.-pt. godz. 11-19, sob. godz. 9-14 Suknie ślubne, wieczorowe, komunijskie, upięcia, wianki, dodatki, futra, tiule, buty, kosmetyki Hurtowa sprzedaż tkanin i dodatków
- KWIACIARNIA „KALINA”, os. Centrum D, bl. 1, tel. 44-33-36 czynna od pn. do pt. w godz. 8-19, w soboty godz. 8-15 i w niedziele godz. 9-13 Przyjmujemy zamówienia z dostawą do domu
- SKLEP wielobranżowy sprzęt zmechanizowany, art. gosp. domowego art. elektryczne — os. Młodości 8, tel. 44-56-88, czynny pn.-pt. godz. 11-19 sob. 10-14 Sprzedaż ratalna bez żyrantów
- KWIACIARNIA „STOKROTKA”, os. Niepodległości (naprzeciw bl. 11) czynna od poniedziałku do soboty w godz. 7-17 i w niedziele od 10 do 14. Tel. 44-92-42.

Rozpoczęła się  
gorączka zakupów

## Podręczniki szkolne

W tym roku raczej nie brakuje podręczników szkolnych, natomiast jest kłopot z ich różnicowaną ofertą. Obecnie do wielu klas, zarówno w szkole podstawowej jak i średniej, zdarza się, że nauczyciele mają do wyboru nawet po cztery rodzaje podręczników z tego samego przedmiotu. W każdej szkole powinien być wywieszony wykaz obowiązujących w danej klasie podręczników. Dlatego przed zakupem tych pomocy naukowych warto sprawdzić jaka książka będzie dziecku potrzebna. Jeżeli nie mamy pewności to lepiej poczekać do rozpoczęcia roku szkolnego i kupić podręcznik po konsultacji z nauczycielem.

Rada jest o tyle przydatna że większość księgarń nie wymienia zakupionych podręczników. Dzisiaj podręczniki to już jednak spory wydatek. Komplet książek do podstawówki kosztuje ok. 300 tys. zł a do szkoły średniej — 400-500 tys. zł.

Jak nas poinformowano w księgarni „Skarbica” i w os. Złotej Jesieni (podręczniki do pod. i średniej) nie powinno być kłopotu z zakupem podręczników szkolnych. Brakujące są szybko wprowadzane. Mogą wystąpić chwilowe braki lecz są szybko uzupełniane. Zdarzają się jednostkowe przypadki, jak np. „Matematyka” do klasy V, która to książka jeszcze w połowie sierpnia w ogóle nie dotarła do księgarń. Są również chwilowe braki podręczników, których nakład się wyczerpał, ale są one drukowane. Taka jest sytuacja z podręcznikiem do j. polskiego do kl. VII, czy Historią i Geografią do kl. IV.

Najbardziej przykre dla klientów jest to, że dodrukowywane książki są coraz droższe. Paradoxem jest Biologia do kl. VII, która nie dawno, w starym wydaniu, kosztowała 1250 zł, a teraz bez żadnych zmian treściowych kosztuje już 40 tys. zł.

Najdroższe książki do Elementarz z Cwiczeniami do kl. I — 89 tys. zł, Historia do kl. VII — 70 tys. zł. W takiej samej cenie jest Biologia do kl. II LO. Najwięcej kosztują nowe podręczniki do Historii, których ceny wahają się w granicach 50-70 tys. zł.

O cenach przyborów szkolnych czytaj w rubryce Notowań Cenowych na str. 8.

(sp)

## W NCK DO 5 WRZEŚNIA

### Wielki kiermasz szkolny

W Nowohuckim Centrum Kultury od 24 sierpnia do 5 września odbywa się Wielki Kiermasz Szkolny. Dzięki nawiązaniu współpracy ze Składnicą Księgarską w Katowicach można tu kupić podręczniki szkolne zarówno do szkół podstawowych jak i średnich a także książki i lektury szkolne. Ofertą uzupełniają wyroby papiernicze oraz inne przybory przydatne w szkole.

(sp)



# BANK W AKCJI

Przed sklep w Nowej Hucie zajęły dwa duże meblowe i kilka samochodów osobowych. Wyskoczyło z nich ośmiu wynajętych ochroniarzy, którzy obstawili cały budynek. Komornik, dwóch pracowników banku oraz 4 tragarzy wkroczyło do sklepu. Po okazaniu papierów, mimo moich protestów, że wyciągają rękę nie po swoje, zaczęli wynosić wyposażenie sklepu. Zabrali nowoczesne lamy i szafy chłodnicze. Potem przeszli do mieszkania chcąc zabrać fortepian, lodówkę i telewizor. Dopiero na wyraźną interwencję mojej żony, że to jest własność syna, odstąpili od rekwirowania podstawowych sprzętów niezbędnych w gospodarstwie domowym. Zabrali jedynie obrazy, które były zwykłymi kopiami. Pracownicy banku wykazali się więc indolencją zresztą taką samą jaką prezentują na co dzień w swojej instytucji...

Wszystko zaczęło się w 1991 roku. Namówiony, skusiłem się wziąć kredyt w jednym z krakowskich banków, który bardzo chętnie udzielił mi pożyczki. Mówiono mi — panie Czerniak jak dają to trzeba brać, zrobi pan sklep cacko, a potem pan jakoś przecież to spłaci. Kredytów nie bałem się, zawsze w mojej długoletniej pracy z nich korzystałem. Nie przewidziałem takiej drapieżności banku, obowiązującego systemu finansowego, dekonstrukcji w kraju, a przede wszystkim — takiego lupienia społeczeństwa, które oszczędza już na podstawowych artykułach żywnościowych.

Początkowo wzięłem 200 milionów złotych. Później podsuwano mi kolejne papierki mówiąc — proszę podpisać i wszystko będzie w porządku... Dotychczas miałem zaufanie do państwowych banków i kas oszczędnościowo-pożyczkowych, więc podpisywałem. Dopiero po niewczesie zorientowałem się, że coś nie jest w porządku. Noszę pieniądze do banku, a tu dług nie ubywa lecz przyrasta z dnia na dzień w błyskawicznym tempie. Zwróciłem już prawie miliard złotych bankowi, a tu okazuje się że dług wraz z odsetkami wynosi nadal ponad 1,5 miliarda złotych.

Gdy zorientowałem się, że

wpadłem w pułapkę zadłużeniową próbowałem porozumieć się z bankowcami. Proponowałem wejście w spółkę, abym odzyskał mobilność finansową i mógł nadal spłacać dług lecz nie na takich drakońskich zasadach, których przecież nikt nie jest w stanie wytrzymać. Jedyną odpowiedzią było: płac pan pieniądze, my nie jesteśmy od biznesu lecz od obrotu pieniędzmi.

Mam dużo wątpliwości czy w tym banku są kompetentni ludzie od tego obrotu pieniędzmi. Jak można było dopuścić do takiej sytuacji, w której dłużnik nie jest w stanie udźwignąć ciężaru spłaty drakońskich odsetek! Przecież bank robi rozróżnienie przed udzieleniem kredytu, sprawdza mobilność finansową kredytobiorcy? Im chodziło tylko o jedno: pseudozgodność w papierkach. Udzielali mi kolejnych pożyczek na poczet tej pierwszej, nie spłaconej. A zadłużenie rosło w postępie geometrycznym. Nie wiem czy takie działanie banku jest zgodne z przepisami.

W takiej sytuacji, czując się normalnie lupiony w biały dzień postanowiłem się bronić. Mój adwokat twierdzi, że mam szansę. Po pierwsze cała nieruchomości, w której mieści się sklep jest własnością syna. Ja tylko jestem skromnym pra-

cownikiem, który zamierza przejść na emeryturę. Sklep jest własnością syna. Kredytu natomiast udzielono mnie. Syn nie wyraził zgody na obciążanie hipoteki i obecnie przebywa na kontrakcie zagranicznym. Poprosił mnie nawet abym sfilmował jak odbywa się grabież jego rzeczy, jednak pan komornik nie wyraził zgody na wideofilmowanie czynności egzekucyjnych. Szkoda, byłoby na co popatrzeć...

Wydało mi się, że bank udzielając kredytu nie sprawdził wszystkiego dostatecznie, a teraz zachowuje się coraz bardziej nerwowo. Przecież nie tędy droga, aby dłużnika pozabawiać możliwości spłacania kredytu likwidując mu interes.

Po drugie podejrzewam, że bank postąpił niezgodnie z przepisami udzielając kolejnych pożyczek na spłacenie poprzednich, a ja nawet tych pieniędzy na oczy nie widziałem. Na pewno te kwestie rozstrzygnie sąd.

Najbardziej zabolalo mnie twierdzenie bankowców, że to ja wyłudziłem od banku pieniądze i teraz nie chcę ich zwrócić. Ja w krótkim okresie czasu zwróciłem znacznie więcej pieniędzy niż od nich wzięłem. Zawsze byłem człowiekiem uczciwym i jeżeli pożyczka była na je oddawałem. Nie spodziewałem się, że dożyję czasów, gdy banki będą lupieżcami.

Mimo wszystko nadal chcę polubownego załatwienia sprawy i liczę na to, że natknę się w tym DESPER-BANKU na mądrych ludzi, z którymi będzie można dojść do porozumienia... (sp)

PS. Z wiadomych względów zmieniono nazwisko „złapanego” w pułapkę zadłużeniową handlowca oraz nazwę banku.

## NOTOWANIA CENOWE

### Przybory szkolne

Rozpoczęła się gorączka szkolnych zakupów. Warto jednak przed ich dokonaniem przyjrzeć się obowiązującym cenom. Okazuje się, że kupowanie na targu i od przygodnych handlowców sezonowych nie zawsze jest tańsze. Podajemy ceny dla porównania z niedawno uruchomionego stoiska z artykułami papierniczymi w Firmie Handlowej „BABA” w os. Uroczym-11, której właściciel stosuje minimalne stawki marży

Zeszyty: 16-kartkowe — 1800 zł, 32-kartkowe — 3000 zł, 60-kartkowe — 4800 zł, 80-kartkowe — 6200 zł, 96-kartkowe — 10 800 zł. Zeszyty do katechizacji — 9300 zł. Zeszyt do nut — 3000 zł. Blok rysunkowy mały — 7000 zł, duży — 10 500 zł. Papier śniadaniowy 50 arkuszy — 3000 zł. Papier kancelaryjny A-4 — 150 zł szt. Kredki chińskie 12 kolorów — 12 tys. zł, kredki woskowe 32 kolory — 14 tys. zł. Taśmy samoprzylepne od 1,5 do 16,5 tys. zł. Klej biurowy 60 cm<sup>2</sup> — 4,6 tys. zł. Piórnik bez wyposażenia od 58 do 75 tys. zł, a z wyposażeniem od 85 do 150 tys. zł. Plastelina 6 kolorów — 10 tys. zł, a 10 kolorów — 12 tys. zł. Kreda biała 100 szt. — 21,5 tys. zł, a kolorowa też 100 szt. — 23,5 tys. zł. Długopisy „Corvina” za jedyne 2000 zł. Są też oczywiście inne długopisy i pióra kulkowe w różnych kolorach w cenach od 3 do 27 tys. zł oraz wkłady do nich.

WALUTA: Chwilowa stabilizacja, a zarazem cisza przed „burzą wyborczą”. W kantorze na pl. Bieńczyce, paw. 14 odnotowaliśmy następujące ceny: USD — 18 200—18 300, DEM — 10 650—10 720, ATS — 1513—1520, FRF — 3040—3080, forint — 178—185 zł. (sp)

### Z giełdy samochodowej spółki „Sol-hut”

Notowania cenowe z 21 i 22 08.: fiat 126p: rok prod. 1980 — 13 mln, 82 — od 9 do 12 mln, 83 — 14 mln, 85 — od 16 do 19,5 mln, 86 — 22 mln, 87 — od 23 do 30 mln, 88 — od 27,8 do 35 mln, 89 — od 38 do 40 mln, 90 — od 39 do 44 mln, 91 (składak) — 31 mln, 91 — od 42 do 48 mln, 92 — 58 mln; fiat 125p: 76 — 7,8 mln, 80 — od 12 do 17 mln, 83 — od 18 do 21 mln, 85 — 24 mln, 86 — od 22 do 21 mln, 87 — od 25 do 34 mln, 88 — od 33 do 40 mln, 89 — 38 mln; polonez: 80 — 20 mln, 81 — od 20,5 do 27 mln, 82 — 33 mln, 84 — od 29 do 35 mln, 85 — 36 mln, 87 — 47 mln, 88 — od 53 do 58 mln, 89 — od 55 do 63 mln, 92 — 85 mln; polonez caro: 92 — 101 mln; skoda 100 S: 70 — 11 mln; skoda 105 S: 82 — 24 mln; skoda 120 L: 84 — od 20 do 27 mln, 89 — 60 mln; skoda favorit: 91 — 90 mln; lada 1500 S: 78 — 16,5 mln; lada 2107: 85 — 41 mln, 87 — 55 mln; lada samara 1500: 87 — 68 mln; lada samara 1300: 90 — 90 mln; dacia 1310: 81 — 10,5 mln

### W lipcu i sierpniu

## Ogłoszenia towarzyskie bezpłatne

Najlepsze życzenia urodzinowe KAZIMIERZOWI KUBRAKOWI składają  
DZIEWCZYNY Z PSS NOWA HUTA

Kochanej Żonie JÓZEFIE TATAR, z okazji 13. rocznicy ślubu, dużo zdrowia, uśmiechu na co dzień oraz spełnienia wszelkich marzeń  
przesyła pamiętający MAZ  
(List z życzeniami nadszedł aż z Hanoveru. Okazuje się, że tam też nas czytają).

Z okazji 30. rocznicy ślubu LONGINY i JANA KAPCIOW, dużo zdrowia, radości i jeszcze wielu szczęśliwych lat wspólnego pożycia życzą  
SYN, CÓRKA z MĘŻEM oraz WNUCZKA DOMINIKA

Najukochańszemu wnukowi ASI i ARTUSIOWI NOWACKIM (Asi w 6-tą, a Artusiowi w 8-mą rocznicę urodzin) najlepsze życzenia szczęścia i radosnych dni w życiu składa  
BABCIA wraz z WUJKIEM RADKIEM i PRZEMKIEM

## Mieczysław RUTKA

KANDYDAT (NR 11) NA POSŁA DO SEJMU RP  
Z LISTY (NR 6)  
POLSKIEGO STRONNICTWA LUDOWEGO

Urodził się w nowohuckim os. Łuczanowice. Lat 43, żonaty, 4 dzieci, wykształcenie półwyższe. Pracuje w Zakładzie Automatyki HTS oraz prowadzi rodzinne gospodarstwo rolne w Łuczanowicach.

Człowiek pełen energii i inicjatyw.

Był soltysem w Łuczanowicach, radnym DRN w Nowej Hucie, od 1980 r. członkiem „Solidarności” w HTS. Od 1987 r. prezes koła ZSL w Łuczanowicach, zaś od 1990 r. prezes Zarządu Dzielnicowego Polskiego Stronnictwa Ludowego w Nowej Hucie.

Jest autorem i organizatorem wielu inicjatyw gospodarczych na swoim terenie, jak: telefonizacja okolicznych osiedli, założenie w tych osiedlach gazociągu i wodociągu itd.

Jako prezes Zarządu Dzielnicowego Polskiego Stronnictwa Ludowego w Nowej Hucie był inicjatorem powołania Stowarzyszenia Poszkodowanych Właścicieli Nieruchomości pod Budowę Kombinatoru Metalurgicznego w Krakowie-Nowej Hucie.

Jeśli zostanie wybrany na posła RP będzie dążył do likwidacji bezrobocia, rozwoju i unowocześnienia Kombinatoru Metalurgicznego HTS, rozwoju infrastruktury wsi, podniesienia rentowności gospodarki rolnej, sprawiedliwej regulacji rent i emerytur zarówno na wsi jak i w mieście. Będzie działał na rzecz sfery budżetowej, w tym szczególnie zagrożonej oświaty i służby zdrowia. Zamierza podjąć inicjatywy zdążające do rozwoju samorządności — szczególnie samorządów lokalnych oraz pragnie zakończyć podjęty już wcześniej problem odszkodowań dla poszkodowanych właścicieli nieruchomości z terenu Nowej Huty.

Ma dar przekonywania, a jego zaangażowanie i upór w dążeniu do celu stanowią rękojmię powodzenia jego zamierzeń.

OGŁOSZENIE WYBORCZE

### Czy trafi do Księgi Guinnessa

## Cwaniaczka z Nowej Huty

Artykuł „Cwaniak z Nowej Huty” zamieszczony w „Głosie” przed dwoma tygodniami wzbudził spore zainteresowanie czytelników. Większość potwierdzała podobne praktyki stosowane przez pracodawców wobec swoich pracowników. Dzwonili jednak również ucieszeni handlowcy z prośbą abyśmy nie uogólniali, bo nie wszyscy tak postępują, a są wśród nich tacy, którzy dbają o swoich ludzi jeżeli wywiązują się dobrze ze swoich obowiązków. Jeden telefon był wręcz szokujący. Pokazywał akurat odwrotne zjawisko, cwaniactwa pracownicy wobec swojego pracodawcy i ZUS.

Wszystko zaczęło się od tego, że ulitowałem się wobec byłej pracownicy tego sklepu, który po prywatyzacji przejąłem. Od roku była na bezrobociu, a w domu dzieci i mąż nadużywający alkoholu. Sądziłem, że będę miał pociechę z doświadczonej pracownicy, znającej się na branży.

Do pracy przyjąłem ją 2 stycznia i był to mój pierwszy błąd. Po przepracowaniu roku pracownica upomniała się o dwa urlopy, tj. 62 dni. Początkowo myślałem, że żartuje, ale gdy przysłała opinię prawnika, zaniepokoiłem. Wynikało z niej, że jeżeli pracownik został przyjęty w pierwszy dzień roboczy nowego roku, nabywa prawo do urlopu za rok poprzedni. Cóż było robić, zgodnie z przepisami udzieliłem pracownicy pełnego urlopu w wymiarze 26 dni za rok ubiegły, w pierwszym kwartale tego roku.

Pracownica nie wróciła z urlopu, lecz przyniosła zwolnienie dwutygodniowe z tytułu opieki nad dzieckiem. Potem jeszcze skorzystała z 30 dni urlopu wypoczynkowego przysługującego jej w bieżącym roku.

To wszystko wzbudziło moje wątpliwości co do przydatności takiego pracownika, który więcej przebywa w domu niż w pracy.

Przypomniałem sobie jeszcze inne sprawy związane z jej „aktywnością” w sklepie i podjąłem decyzję o rozstaniu się. Mimo wszystko chciałem to zrobić elegancko i wręczyłem jej pamiątkę wypowiadając 3-miesięczne uzasadniając je utratą zaufania do pracownika.

Chciałem, aby jeszcze przed rozwiązaniem umowy o pracę wykorzystała urlop wypoczynkowy. Okazało się, że zaproponowany termin

jej nie odpowiada. Od tego dnia do dzisiaj nie miałem „szczęścia” zobaczyć jej w pracy. Przebyła blisko trzy miesiące na zwolnieniach lekarskich, na dzieci lub na siebie. Moje podejrzenia co do rzetelności zwolnień wzbudza m. in. fakt, że raz są wystawiane na jeden adres zamieszkania, następnym razem na inny.

Sądziłem naivnie, że gdy upłynie termin wypowiedzenia pani pojawi się wreszcie i odbierze przynajmniej świadectwo pracy. Okazało się jednak, że otrzymałem kolejne L-4.

Czuję gorzkość przepięknie dostarczone już po upływie okresu wypowiedzenia zaświadczenie, że moja pracownica jest w 3 tygodniu ciąży. Obecnie powołując się na kodeks pracy domaga się uznania wypowiedzenia za niebyłe i przywrócenia jej do pracy.

Wiem że artykuł 177 kodeksu pracy chroni kobietę w okresie ciąży, lecz mam wątpliwości, czy dostarczenie mi zaświadczenia o tym fakcie po upływie terminu wypowiedzenia, nie zmienia sytuacji. W przeciwnym razie przez kolejne miesiące będę zatrudniał pracownicę — „cięż”, bo nie sądzę, abym doczekał się kiedykolwiek z jej strony efektywnej pracy. Najprawdopodobniej w lutym 1994 r. po rozwiązaniu i wykorzystaniu urlopu macierzyńskiego będzie chciała wziąć kolejny urlop wypoczynkowy...

W ten sposób moja pracownica trafi chyba do Księgi Guinnessa. Nie przepracowując nawet jednego pełnego roku kalendarzowego skorzysta z 3 pełnych urlopów wypoczynkowych. Nie wspomnę o licznych zwolnieniach lekarskich...

Przez cały okres zatrudnienia, nie dość że nie miałem szczęścia korzystać z efektywnej i korzystnej dla mnie pracy, to jeszcze mam zablokowany etat i przeżyłem mnóstwo stresów. Do nich zaliczyłbym m. in. awanturę urzędową mi przez pijanego męża mojej pracownicy.

Po tych smutnych doświadczeniach, które wyznają ku przestrodze innych pracodawców, wiem jedno, że nigdy nikogo już nie zatrudnię od początku na umowę na czas nieokreślony. Będę zawierał umowy na czas określony. Będę uważał przyglądać się zatrudnianym pracownikom, żeby nie trafić na drugą taką cwaniaczkę.

Wysłuchał: Sławomir PIETRZYK



- \* Wodomierze (wszystkie typy)
- \* Ciepłomierze
- \* Reduktory wody
- \* Przyłącza do wodomierzy
- \* Zawory termoregulacyjne DANFOSS i HERZ
- \* Zegary domowe i sterujące
- \* Pompy CO



FI "NI-GA" - AUTORYZOWANY DYSTRYBUTOR  
FABRYKI WODOMIERZY I ZEGARÓW

METRON-TORUŃ

w Krakowie, ul. Klasztorna 2 tel./fax 43-75-22  
tel. 43-12-64

serwis

Sprzedaż hurtowa  
Fabryczne ceny zbytu

Zapraszamy od 8<sup>00</sup>-16<sup>00</sup>

gwarancja  
2 lata

## Sprzedaż rowerów, części

STARE CENY

Os. Zielone 17 — Głowackiego 16

Tel. 37-92-34



os. Teatralne 3  
tel. 44-09-43

Elektronika w Twoim samochodzie !!!

- \* Alarmy BOXER
- \* RADIOODTWARZACZE
- \* Kolumny, Głośniki
- \* Anteny

Serwis, fachowy montaż  
os. Na Skarpie 24

## F. H. AUTO-GAMA

Sklep Motoryzacyjny

KRAKÓW-NOWA HUTA

os. Kombatanów 9. Tel. 47-48-98

zaprasza na zakupy

i poleca szeroki asortyment

części zamiennych do samochodów:

- |               |         |
|---------------|---------|
| ▲ FSO         | ▲ ŻUK   |
| ▲ POLONEZ     | ▲ NYSA  |
| ▲ FIAT 126p   | ▲ STAR  |
| ▲ CINQUECENTO | ▲ JELCZ |

Poleca akcesoria do samochodów firm zachodnich:

- Paski: klinowe, rozrządu
- Filtry oleju, paliwa, powietrza
- Klocki hamulcowe
- Przewody zapłonowe, kopułki rozdzielacza
- Świece żarowe, zapłonowe

oraz wiele innych akcesoriów

Czynny w godzinach: 8—18, każda sobota: 8—14:  
Dojazd autobusami linii: 128, 139, 138, 159, 198, 153.  
Tramwaje nr: 1, 10, 16, 20, 23, 26.

Największy w Krakowie  
SKLEP MOTORYZACYJNY

## BAJMOT

Kraków, os. Szklane Domy 1, tel./fax 44-17-26

CHCESZ SPRZĘGŁA LUKA-W "BAJMOCIE" SZUKAJ

ŚWIECE, FILTRY, KŁOCKI, PASKI KLINOWE  
I ROZRZĄDU DO SEZONOWYCH PRZEGLĄDÓW



Zapraszamy od poniedziałku do piątku  
w godz. 10-18, oraz we wszystkie soboty 9-14

PRZYJDŹ DO "BAJMOTU" POZBADŹ SIĘ KŁOPOTU

auto CENTRUM



+ MYJNIA

+ MOTO-SKLEP

+ CAFE-BISTRO

ul. Bulwarowa 33a \* tel. 44-89-06

ZAPRASZA  
CODZIENNIE

"EMKA"

## DOM MEBLOWY

Kraków - Nowa Huta  
os. Kościuszkowskie 5 (Pawilon)  
tel. 48-81-38

meblościanki i segmenty z wnęką na zamówienie duży wybór mebli

SPRZEDAŻ RATALNA BEZ ŻYRANTÓW !!!

Zapraszamy: pon.-pt. 11-19, sob. 9-14

## SUPER KOMFORT

Kraków, ul. Wesoła 28 przy wiadukcie

WYPOSAŻENIE MIESZKAŃ

Polecamy:

- ▲ wanny, umywalki, muszle (w tym kompaktowe)
- ▲ wykładziny podłogowe 200, 170, 150, 120
- ▲ zlewozmywaki emaliowane, nierdzewne, żeliwne
- ▲ armatura zagraniczna i krajowa
- ▲ tapety, fototapety, okładziny meblowe

## KOIVALIŃSKA

N. Huta Os. Wandy 30 róg Klasztornej

WYPOSAŻENIE MIESZKAŃ

## OGŁOSZENIA DROBNE BEZPŁATNE

Bez opłaty zamieszczamy ogłoszenia drobne nie noszące charakteru reklamy własnej działalności gospodarczej. Treść ogłoszenia wystarczy przekazać telefonicznie do naszej redakcji (tel. 44-28-99 w godz. 10—14).

● SUKNIE ŚLUBNA tanio sprzedam — wzrost 169, telefon 47-44-76.

● TANIO sprzedam wyposażenie sklepu: regały sklepowe, lamy zwykłe, szafy, chłodnicze do mięsa i nabiału, kasę pancerną. Wiadomość: sklep ogólnospożywczy, os. Kazimierzowskie, paw. 4, k. „Grosika”. Ireneusz SZOPA, w godz. 7—24.

● SPRZEDAM tanio używaną lodówkę i zamrażarkę. tel. 48-26-39.

● SPRZEDAM „Ladę” 2107, rok 1986, ok. 45 mln. Tel. 44-54-63 po 16-tej.

● AMSTRAD PC COLOR, CGA 2X300 KB, 512 Kb RAM + dodatki, sprzedam. Tel. 47-14-12.

● ZLECENIA na telefon przyjmę. Tel. 43-54-39.

● MONITOR zielony „Neptun” sprzedam. Tel. 46-94-87.

● SUKNIE ślubną z pięknymi dodatkami sprzedam. Tel. 48-13-36.

● SPRZEDAM gospodarstwo na Mazurach 20 ha, w atrakcyjnym miejscu. Tel. 43-46-25.

● SPRZEDAM tanio kraty, do okien. Tel. 48-71-77 (po godz. 20-tej).

● ZAMIENIĘ mieszkanie 52 m kw., 3 pokoje (wysoki parter) na mniejsze, ok. 40 m kw., os. Szkolne 23/19.

● ZAOPIEKUJĘ się starszą osobą w zamian za mieszkanie. Wiadomość: os. Piastów 15/88.

● POSZUKUJĘ małego mieszkania z telefonem do wynajęcia. Wiadomość: tel. 32-03-50 lub 67-21-01.

● POSIADAM garaż do wynajęcia na ul. Polewki. Tel. 47-93-72.

● ZAMIENIĘ mieszkanie M-3 (cztery pokoje), os. Piastów, IV piętro, na dwa mniejsze. Wiadomość: os. Piastów 15/88 (w godzinach wieczornych).

● SPRZEDAM lodówkę „Polar” rok 1974, cena 300.000 zł. Os. Wandy 8/11 w godz. od 15 do 17.

● SPRZEDAM garsonierę własnościową 25 m kw. Kalinowe 20/178.

● ZAMIENIĘ mieszkanie własnościowe 38 m kw. z ciemną kuchnią na garsonierę własnościową. Tel. 47-92-11.

● SPRZEDAM mieszkanie 3-pokojowe 50 m kw. na os. Kościuszkowskim. Telefon 47-22-14.

● SPRZEDAM wózek dziecienny uniwersalny, w bardzo dobrym stanie. Tel. 55-72-97.

● PLECAK turystyczny ze stelażem nowy, materac gabkowy 180X90 tanio sprzedam. Tel. 48-29-64.

● TANIO sprzedam pokrywę bagażnika i pas przedni do Fiata 126p. Tel. 12-36-95.

● ZAMIENIĘ mieszkanie własnościowe 2 pok. z kuchnią 36 m kw. na niewłasnościowe. Tel. 47-62-94.

## GRAF-PRESS sp. z o.o.

Huta im. T. Sendzimira

budynek "S", pok. 113

tel. 44-28-99

CENY PROMOCYJNE ! CENY PROMOCYJNE ! CENY PROMOCYJNE ! CENY PROMOCYJNE !

## USŁUGI POLIGRAFICZNE

- wizytówki i zaproszenia
- druki offsetowe
- komputerowy skład tekstów
- papiery i druki firmowe
- przepisywanie i druk prac dyplomowych i naukowych



# INICJATYWA czy UPADŁOŚĆ

Zarząd Komisyjny, jak się okazuje, nie musi być od razu wstępem do ogłoszenia likwidacji, a w konsekwencji upadłości przedsiębiorstwa, czego przykładem może być Krakowskie Przedsiębiorstwo Gospodarki Maszynami Budownictwa. Od 1 maja funkcję zarządcy komisarycznego w KPGMB pełni mgr inż. Grzegorz GORCZYCA. Z nim rozmawiamy o przyszłości tego do dziś jeszcze państwowego przedsiębiorstwa.

— Rozumiem Panie Dyrektora, że decyzję o powołaniu zarządu komisarycznego wymusiła na wojewodzie kiepska sytuacja ekonomiczna przedsiębiorstwa?

— Była to duża firma sprzętowa, która obsługiwała „mochy budowlane” przystosowane do budownictwa z wielkiej płyty. W momencie załamania się koncepcji dotychczasowego budownictwa, większość z nich znalazła się w złej sytuacji finansowej. Dla KPGMB skończyły się duże zlecenia, a zaczęła się mozolna praca polegająca na wyszukiwaniu drobnych kontrahentów, wykonywaniu mniejszych zleceń, a więc mniej dochodowych. Firma stanęła przed koniecznością choćby częściowego przewartościowania działalności o inny profil.

— Co z zatrudnionymi?

— Przedsiębiorstwo w okresie prosperity (pełnego portfela zleceń) zatrudniało około tysiąc pracowników. Ale to było dawno. W chwili kiedy ten portfel zaczął się kurczyć (recesja w budownictwie) nastąpiło poparte dogłębnymi analizami zwalnianie pracowników. Proces ten trwał kilka lat. Trudno było przecież utrzymywać sprzęt, który nie pracuje i niepracujących ludzi.

— Jaka jest kondycja przedsiębiorstwa dziś?

— Nie czujemy się, że jesteśmy w łatwej sytuacji. Ale pozostało 300 najlepszych fachowców, którzy świadczą dobre jakościowo usługi. Mamy więc ciągle pełen portfel zamówień. By nie wnikać w szczegóły powiem tylko, że jesteśmy nadal współwykonawcami inwestycji takich jak np. Banku PKO S.A. w Krakowie przy ul. Kapelanka, Centrum Komunikacyjnego (Dworzec Główny), zapory w Czorsztynie, Klimkówce, browaru w Brzesku. Tam pracują nasze żurawie. Przyszedł jednak, że ten wyspecjalizowany sprzęt w czasie recesji w budownictwie wykorzystany jest zaledwie w 50 proc. W pełni za to wykorzystany jest sprzęt transportowy, m. in. ładowarki, koparki, spychacze, gruski do betonu, dźwigi samojezdne itp.

Zlecenia na usługi wpływają do nas na bieżąco. Mamy więc pełen portfel zamówień. Tym samym i dochód, który pozwala na to, że pensje wypłacamy pracownikom w terminie, a wszelkiego rodzaju rachunki regulujemy na bieżąco.

— Jest to firma z 20-letnią tradycją, dobrymi referencjami. W Waszej ulocie reklamowej czytam, że KPGMB uczestniczyło w pracach budowlanych na terenie większości osiedli mieszkaniowych Krakowa, m. in. — Mistrzejowic, Prądnika i Nowego Prokocimia. Również budowało domy z wielkiej płyty w województwach: tarnowskim, nowosądeckim, bielskim i katowickim. A poza granicami kraju budowało lub rozbudowywało Zakłady Chemiczne koło Hamburga, hutę w Magnitogorsku, Międzynarodowe Centrum Targowe INCHEBA w Bratysławie i tam też budynek parlamentu. Wydaje się, że czasy świetności tej firmy minęły. Czy naprawdę?

— Zastój w budownictwie nie będzie trwał wiecznie. Póki co trzeba tylko przewartościować swoje myślenie, ratować to co da się uratować, a także myśleć perspektywicznie. W planach Krakowa jest ogromna ilość dróg do zbudowania. Zniszczone trzeba remontować. Remontów wymagają bloki mieszkalne, fabryki. Budowane będą autostrady...

— Póki co...

— ...Dysponując ciężkim sprzętem budowlanym i wysoko kwalifikowaną kadrą pracowników — KPGMB podejmuje się wykonania wszelkiego typu zmechanizowanych robót ziemnych (niwelacji terenu, wykopów pod stany zerowe budownictwa, uzbrojenia terenów pod budownictwo). Świadczy też tzw. usługi sprzętowe i remontowe w zakresie: napraw kapitalnych żurawi wieżowych, ogólnych pojazdów samochodowych, ciągników, sprzętu rolniczego, naprawy aparatury paliwowej silników wysokoprężnych, napraw hydrauliki siłowej i pneumatyki maszyn budowlanych, legalizacji cystern do przewozu paliw itp. Każdy kto chciałby skorzystać z na-

szych usług znajdzie nas w Krakowie przy ul. Soltysowskiej 1.

— Powróćmy jednak do tematu przyszłości firmy...

— Przedsiębiorstwo to pod moim zarządem musi przejść jak najszybciej proces prywatyzacji, ponieważ w dotychczasowym układzie organizacyjnym — przedsiębiorstwa państwowego — nie będzie miało szans na przetrwanie. Obciąża nas, póki co, cały rynek pracy, duże koszty utrzymania obiektów, terenów...



— Pierwszy Pana ruch po objęciu funkcji komisarycznego zarządcy?

— Poszerzyliśmy zakres działalności firmy. Utworzony został Zakład Budowlany, który już dziś podejmuje się wykonania wszelkich robót „pod klucz”, począwszy od prac projektowych po oddanie obiektów użytkownikom, chodzi tu przede wszystkim o budowę domków jednorodzinnych i małych kubaturowo obiektów przemysłowych. Złożyliśmy też ofertę przystąpienia do jednego z czterech konsorcjów powstających w Polsce, których celem jest budowanie autostrad. Przedsięwzięcie finansują banki zachodnie. Jest to dla nas duża szansa, gdyż kredyty zachodnie udzielane dla tego typu przedsięwzięć mają niską stopę kredytową. Wybiegłem trochę „przed orkiestrę”, ale powiem, że w ciągu najbliższych dwóch miesięcy planujemy zorganizowanie w naszej firmie komórki, która zajęłaby się możliwościami ponownego wejścia na rynki zagraniczne.

Wykorzystaliśmy zbędne już dziś pomieszczenia na działal-

ność handlową. Posiadamy sklep firmowy prowadzący sprzedaż części zamiennych i akcesoriów (do samochodów i maszyn budowlanych) oraz artykułów chemicznych i gospodarkę domową — przy ul. Soltysowskiej 1 (telefon 44-62 44).

Posiadamy też stację benzynową położoną 100—200 m od nowej giełdy samochodowej przy ul. Soltysowskiej. Każdy może przyjechać by zatankować benzynę.

— Opowiedział Pan o kilku posunięciach komisarycznych. Wiem, że w tym przedsiębiorstwie powołano tzw. Centrum Doradczę. Co to jest?

— Tę klasyczną firmę konsultingową utworzyliśmy w ramach restrukturyzacji KPGMB. To ona prowadzi dziś prace zmierzające do prywatyzacji. Są to polscy fachowcy, chcielibyśmy bowiem ograniczyć do minimum koszty związane z naszą prywatyzacją. Centrum Doradczę złożyło szereg ofert prywatyzacyjnych przedsiębiorstwom budowlanym. Wykorzystaliśmy tzw. lukę rynkową, która powstała w wyniku procesów prywatyzacyjnych zachodzących w kraju, czyli przejścia na formę prywatyzacji przedsiębiorstw nie będących w dobrej kondycji finansowej. Ta nasza prywatyzacja, robiona naszymi siłami, będzie co najmniej, jak przewiduję, 60 proc. tańsza, niż robiona, założmy, przez specjalistów z zewnątrz. Trzymamy się zasady już w tej chwili standardowej: preferujemy holding, czyli powstanie spółek w miejsce dotychczasowych jednostek organizacyjnych. Przewidujemy powołanie pięciu, sześciu takich spółek. Ich zatrudnienie dostosowane będzie do pakietu zleceń. Obniżą koszty, gdyż ograniczą teren swojego działania do niezbędnego minimum. Sądzę, że prywatyzacja firmy, którą zarządzam stanie się faktem w pierwszym kwartale przyszłego roku.

— Nie ma więc mowy o likwidacji firmy czy upadłości?

— Jeżeli pan dyrektor powołał taką firmę — mówi WITOLD GABERLE, prezes Centrum Doradczego — to jego celem było wręcz coś innego niż ogłoszenie upadłości. W miarę płynne przejście do formy przedsiębiorstwa prywatnego z udziałem i to znacznym dotychczasowych pracowników.

— Wiem co robię. Wierzę w to, że w naszym kraju znówu zaczyną być budowane domy, fabryczki. Przede wszystkim domy, a wtedy ta koniunktura w budownictwie zapewni ożywienie w 60 do 80 proc. gospodarki. Będzie to ruch do przodu, pierwszy ruch do wyjścia z kryzysu.

— Dziękuję za rozmowę.

JANINA DZIURO

● Straż Miejska przystąpiła w Nowej Hucie od ub. piątku do montowania blokad na kołach samochodów utrudniających poruszanie się innym kierowcom. W pierwszym tygodniu zainstalowano blokady w kilkudziesięciu samochodach, głównie parkujących niezgodnie z przepisami w ul. Andersa i w sąsiedztwie „Tomexu”. W przypadku stwierdzenia blokady na lewym przednim kole należy, zapoznając się z protokołem umieszczonym za wycieraczką, a następnie zgłosić się do funkcjonariuszy Straży Miejskiej.

## NA STRAŻY MIASTA

skiej patrolujących okolice lub bezpośrednio w jej siedzibie w os. Zgody 2 (partier). Z reguły kierowcy zostają ukarani mandatami za wykroczenie w wysokości 100—300 tys. zł w zależności od stopnia niebezpieczeństwa. To działanie Straży ma na celu większe zdyscyplinowanie kierowców.

● W okolicach pl. „Tomex” zatrzymano Rosjanina handlującego spirytusem w 10-litrowym kanistrze. Tego nietypowego handlowca wraz z towarami przekazano w ręce policji.

● W ub. tygodniu ukarano 73 kierowców naruszających przepisy ruchu drogowego. W 15 przypadkach dotyczyło to osób parkujących na terenach zielonych.

● W stosunku do 27 osób wszczęto postępowanie wyjaśniające dlaczego nie utrzymują należytego porządku w obrębie swoich posesji.

● Stwierdzono 8 przypadków handlu bez wymaganego zezwolenia lokalizacyjnego. (sp)

## Ogłoszenia drobne

□ ZAOPIEKUJE się starszą osobą w zamian za mieszkanie. Informacje tel. 44-28-99.

□ ZAMIEŃ mieszkanie M-5 (cztery pokoje) w os. Piastów, IV piętro, na dwa mniejsze mieszkania. Wiadomość: os. Piastów 15/88 (w godzinach wieczornych).

□ SPRZEDAM garaż murowany przy ul. Nad Dłubnią, tel. 44-93-18.

□ SPRZEDAM działkę ogrodniczą w Czyżynach, tel. 48-01-24.

□ SPRZEDAM mieszkanie 38 m<sup>2</sup> ze ślepą kuchnią, tel. 47-92-11.

□ KUPIĘ garsonierę, tel. 47-92-11.

## Dwustu przeciwko trzem

# Tłum nie kocha umundurowanych?

Była to sobota, 14 sierpnia, około godz. 13.30. Idący do pracy na popołudniową zmianę hutnicy poinformowali będących na służbie w bramie nr 1a wartowników, że na schodach budynku administracyjnego „S” dwóch pijanych mężczyzn raczy się alkoholem. Zachowują się agresywnie. Zaczepiają przechodzących. Informujący o zdarzeniu poprosili strażników o interwencję, wsiedli do autobusów, które rozwoziły ich do miejsc pracy. Potem wypadki potoczyły się już szybko. Stały się nawet hasłem mówców walczących o lepszą przyszłość hutników.

O zaistnieniu wartownicy powiadomili dowódcę warty, ten z kolei o pomoc poprosił oficera dyżurnego policji. Niestety, dowiedział się, że policyjne radiowozy są w akcji i policyjna pomoc zjawiać się może dopiero za pół godziny. Wydał więc polecenie by strażnicy podeszli do zakłócających spokój i

poprosili ich o opuszczenie schodów. Tak też uczynili. W tym momencie jeden z pijanych wpadł w furie. Rozbił o schody butelkę po piwie i zaatakował. Z ust wypływała mu piana. Wartownikom udało się obezwładnić atakującego, który się rzucił, szamotał, kopał. Raz go niesiono, innym razem wleczono do wartowniczego pomieszczenia. Widząc to, kompan od kieliszka zaczął przemawiać do przechodzących, że wartownicy niewinnie usiłują wciągnąć na teren kombinatu, mimo jego protestów.

Hutnicy — niestety — solidarnie stanęli po stronie pijanych. Do małej grupki dołączali coraz to nowi ludzie, na pewno nie zorientowani w czym rzecz. Zgromadziło się około 200 osób. Otoczyli wartowniczy posterunek chcąc odbić pijanego. Dwustu przeciwko trzem.

Psychicznie usiłovali zmusić wartowników, aby mimo wszystko wypuścili

zatrzymanego. Wulgarnie odzywki gesty, groźby... W tym czasie na miejsce zdarzenia przyjeżdża dowódca warty, prosi by ze skandującego groźby, nieprzychylnego wartownikom tłumowi, zgłosili się do niego świadkowie zdarzenia celem wyjaśnienia zaistnia. Z 200-osobowego tłumy zgłosili się tylko jeden świadek, podając zresztą jak się później okazało, fałszywe dane personalne.

Dojechał i policyjny patrol, który zabrał „bohaterów” tego zdarzenia poddając ich badaniu trzeźwości przy użyciu alcomatu. U Adama J. wykazał on 2,80 promila zawartości alkoholu we krwi, a u Zbigniewa J. — 2,79. Jeden z nich jest pracownikiem HTS, konkretniej ZTK. Drugi w hucie nie pracuje. Szwagrowie.

Ten agresywniejszy zatrzymany został do dyspozycji policji i prawdopodobnie odpowiadał będzie za czynną napaść na strażników oraz za ich znie-

ważenie podczas pełnienia obowiązków służbowych.

Za naszym pośrednictwem strażnicy dbający o bezpieczeństwo pracowników i mienie huty, proszą o nieinterferowanie w sytuacjach gdy hutnicy nie znają przebiegu zdarzeń od początku do końca. Jak twierdzą: „plotka wróblem wylatuje a wólem powraca”. Tak było i tym razem. Na wiecu „Solidarności-80” 19 sierpnia pan Ryszard Majdzik, szef regionu „Solidarność 80” (pracownik Elbudu) przemawiając i nie znając faktów bezpodstawnie ocenił wartowników HTS oskarżając ich o to, że znecają się nad pracownikami huty, bija ich.

— Oburzyło to nas wszystkich, pracowników straży. Gwoli wyjaśnienia przedstawiliśmy przebieg zdarzenia z 14 sierpnia br. w rejonie bramy głównej HTS, do którego nawiązał p. Majdzik.

Relacje wartowników szłała  
Janina DZIURO

Ps. Wartownicy proszą o zgłoszenie się pracowników HTS, którzy presli o interwencję w celu potwierdzenia faktu, że nie działali na własną rękę.



## Trochę statystyki

Nowohucy policjanci interweniowali w minionym tygodniu 140 razy. Odnotowano 19 przestępstw samochodowych w tym: 14 włamań i 2 kradzieże aut.

Włamano się do sześciu obiektów. Zarejestrowano ośiem rozbój i pobić. Zatrzymano 21 nietrzeźwych kierowców.

Wśród 28 innych przestępstw zdarzył się i wandalizm. Wybito szyby w sklepach: spożywczym w os. Kazimierzowskim 11 i w sklepie chemicznym w os. Na Lotnisku 10. Fałszywym banknotem milionowym usiłował konsument uregulować rachunek w barze w os. Kolorowym.

## Kradzieże — włamania

Okradziono m. in. sklep „Mleko” w os. Handlowym. Łupem złodziei stały się: telewizor, czekolada, papierosy. Straty szacuje się na 10 mln zł.

13 sierpnia, przypuszczalnie w nocy, włamano się do węża ciepłowniczego w piwnicy w os. Złotego Wieku. Nieznany sprawca skradł licznik ciepły wartości prawie 7 mln zł.

Z pomieszczenia pralni w os. Zielonym tego samego dnia skradziono materiały budowlane: cegły, dmuchawki, drewniane futryny i deski — wartości 2 mln zł.

## Giną rowery!

Z „nastawni” HTS skradziono rower wartości 3 mln zł. Z suszarni w os. Dywizjonu 303 jak też z jednej z wózków tego osiedla zniknęły także rowery. Giną również w Niepołomicach.

# Z KRONIKI POLICYJNEJ

## Ukradły sukienki!

17 sierpnia ok. godz. 14.50 policjanci z IX Komisariatu — Złota Jesień zatrzymali na gorącym uczynku kradzieży sukienek, w butikach mieszczących się na placu targowym w Bieńczykach — dwie dziewczyny. Jedna z nich ma 17 lat, druga — 16. Nieletnia z komisariatu odebrali rodzice. Starszą osadzono w areszcie.

## Zatrzymano...

... 20 bm. w wyniku wcześniejszej obserwacji, na placu Tomex, mężczyzna wymieniających odpłatnie pirackie kasety video.

Tego dnia mężczyzna, zgłosił policji, iż w rejonie pawilonu handlowego na Wzgórzach Krzesławskich został napadnięty, pobity i okradziony. Napastnicy zabrali mu 1,5 mln zł. Policja zdołała zatrzymać jednego ze sprawców napadu. Osadzono go w areszcie.

Również w tym samym dniu ok. godz. 20 inny mężczyzna powiadomił policję, że w okolicach restauracji „Wisienka” dokonano na nim rozbój kradnąc mu skórzaną kurtkę. W wyniku natychmiastowych działań sprawcę zatrzymano. Czeką go podobny los.

22 bm. (w niedzielę) ok. godz. 1.30 zatrzymano znowu kolejnych dwóch sprawców, którzy dokonali rozbój na powracającym o tej porze do domu mężczyźnie. Po potwierdzeniu faktów, jeden z nich, postanowieniem prokuratury został tymczasowo a-

resztowany. Drugi wystąpi w roli świadka.

Zdarzyło się też, że sam pokrzywdzony złapał złodzieja, który okradł go w autobusie linii 132. Okazał się nim 34-letni bardzo elegancko ubrany mężczyzna.

23 sierpnia prokurator aresztował też sprawcę rozbój, który 16 bm., używając noża, napadł na mężczyznę w okolicach rzeki Dłubni.

## Właściciele samochodów w akcji

21 bm. ok. godz. 22.40 właściciel samochodu zaparkowanego w os. Strusia zatrzymał złodzieja, który włamywał się do jego auta. Tej samej nocy również inny właściciel samochodu parkujący w os. Mistrzejowice, „zatrzasnął” w swoim aucie złodzieja — włamywacza. Obydwaj włamywacze zostali zatrzymani w aresztach.

## Nosił wilk razy kilka

Pisaliśmy niejednokrotnie o okradających Polaków Rumunach. Tym razem, 20 bm. obywateli rumuńscy zgłosili policji, że około godz. 10.30 na placu Tomex okradziono jednego z nich. Z kieszeni zniknął mu paszport i polskie pieniądze w kwocie 1,5 mln zł.

## Pogryził policjanta

O godz. 0.10 w nocy z 22 na 23 sierpnia na jednego z interweniujących pod sklepem nocnym „ABC” policjantów, napadł mężczyzna, gryząc go w rękę.

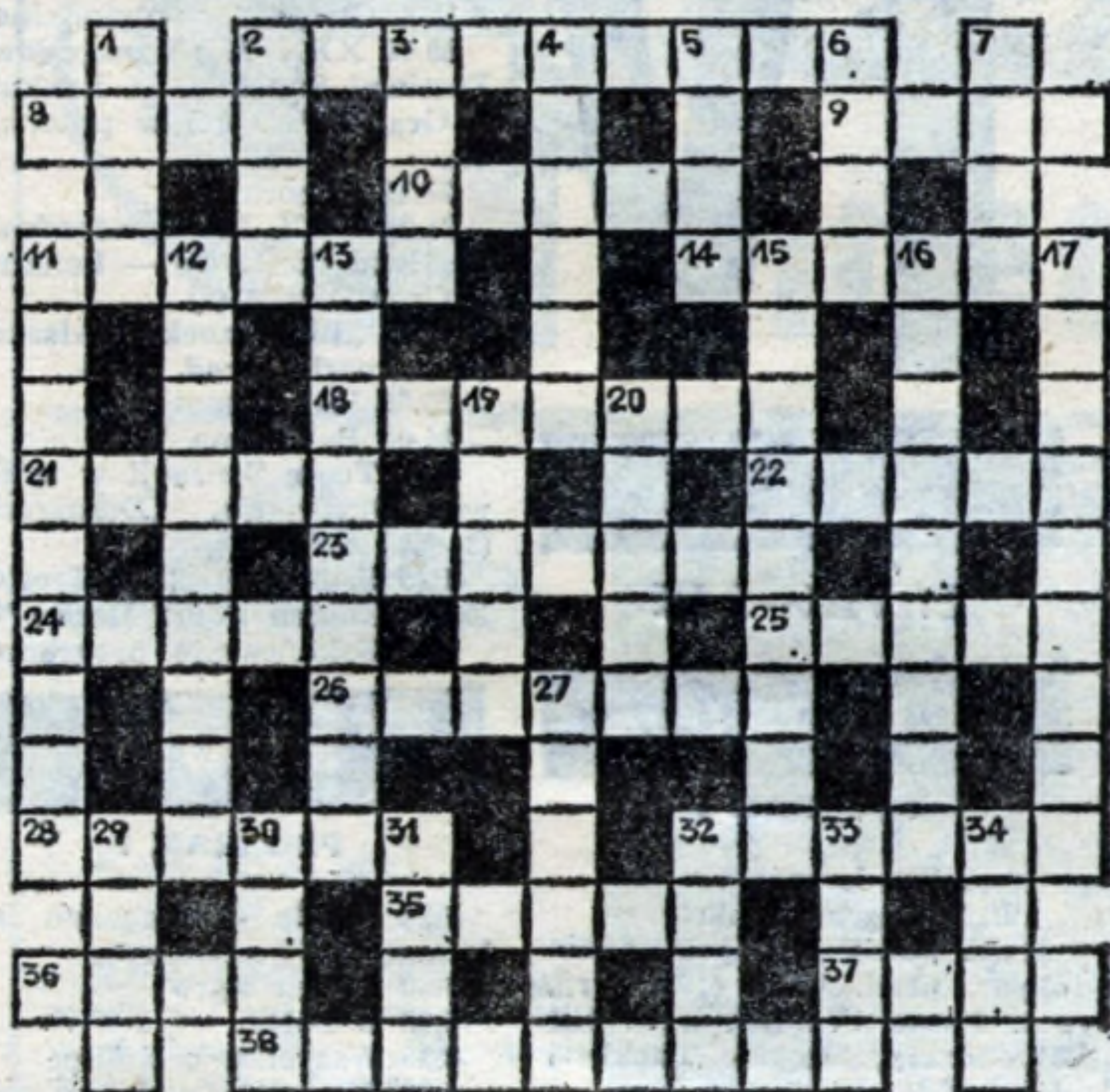
Nie wiemy czy policjant poddał się serii bolesnych zastrzyków...

(jdz)

Pięcioprocentowa bonifikata dla szkół przy zakupie podręczników szkolnych i lektur.

Księgarnia Grażyny TABOR w os. Złotego Wieku prowadzi również sprzedaż podręczników i lektur dla szkół z 5-procentową bonifikatą. Już wkrótce odbędzie się losowanie nagród książkowych wśród kuponów pozostawionych przez klientów w księgarni.

# KRZYŻÓWKA 34



**POZIOMO:** 2. meblowa skrytka, 8. produkt walcowni, 9. jednostka wagi, 10. przyskają z kowadła, 11. wadził się z Kargulem (film), 14. pilot, 18. miasto w USA z największym w świecie ośrodkiem samochodowym, 21. mieszkają w Stambule, 22. matcznik, 23. sos pomidorowy, 24. nizinna, czarno-biała rasa bydła, 25. jasełkowy zwierzę, 26. stepowi pastersze, 28. pas ziemi sypany wzdłuż w czasie wykopu, 32. szopy, 35. Znak Polaków walczących z Niemcami, 36. znak życia, 37. grzmot, 38. galaktyka (w filmie „Ucieczka na...”).

**PIONOWO:** 1. rekwizyt wyborczy, 2. moda, trend, 3. gatunek śledzia, 4. wśród farb, 5. mała afrykańska lub rygor wojskowy, 6. półszlachetny kamień, 7. zarost przy uszach, 11. słynny kurort na Riwierze, 12. królowie u niego ucztowali, 13. oddanie tronu, 15. dział okulistyki korekcyjnej, 16. roślina ozdobna z żółto-pomarańczowymi kwiatami (owoc wykorzystywany jako kapark), 17. poeta ub. wieku, autor „Laury i Filona”, 19. tkanina dla niemowląt, 20. ruda barwa, 27. dzielnica Warszawy, 29. do oddania, 30. miasto nad Grabią, 31. oweroł, 32. pławy, 33. stołeczne miasto w Europie, 34. Janek ... w „Czterech pancernych”.

Rozwiązanie krzyżówki prosimy przysyłać do 2 września br.

## ROZWIĄZANIE KRZYŻÓWKI NR 33

**POZIOMO:** 5. magistrat, 8. szereg, 9. równik, 12. balast, 13. Kowary, 14. psota, 15. składy, 17. Santos, 19. Kuźnice, 20. Cygan-ka, 23. prośba, 25. ustnik, 27. etola, 28. cukier, 30. lutnia, 31. brokuł, 32. desant, 33. asekurant.

**PIONOWO:** 1. Madryt, 2. lingwista, 3. stereotyp, 4. Narwik, 6. oznaka, 7. Litwin, 10. sanktuarium, 11. brzośkwia, 16. dziób, 18. Argus, 21. Ostrołęka, 22. Salwadore, 24. świerk, 26. Tytany, 29. rokosz, 30. Leszno.

Nagrodę za rozwiązanie krzyżówki w 32 numerze „Głosu” wylosował: JAN SZKARADEK os. Dywizjonu 303, bl. 19, m. 47. Nagroda jest do odebrania w redakcji.

Panu JANOWI SZKARADKOWI należą się szczególne gratulacje, gdyż rozwiązał krzyżówkę prawidłowo mimo błędnie wydrukowanego diagramu. Właściwy diagram (sporządzony własnoręcznie) przesłał do naszej redakcji wraz z poprawnym rozwiązaniem. Gratulujemy i informujemy, że w redakcji czeka nagroda, która ze względu na okoliczności też będzie wyjątkowa.

## TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia Grażyny TABOR w os. Złotego Wieku 19, pawilon, zaprasza Czytelników „Głosu” na zakupy z 5-procentową bonifikatą. Wystarczy przyjąć z tym kuponem

Nazwisko \_\_\_\_\_  
Imię \_\_\_\_\_  
Adres \_\_\_\_\_

Wśród tych kuponów będą dodatkowo rozlosowane nagrody książkowe.

## Taniej z Głosem — Wakacyjna lektura

Tym razem dla naszych Czytelników ciekawą ofertę zgłasza księgarnia „SKARBICA” z os. Centrum C 1. Każdy kto przyjdzie z tym kuponem będzie mógł zakupić tutaj wakacyjną lekturę z 5-procentową bonifikatą.

Nazwisko i imię: \_\_\_\_\_

Adres: \_\_\_\_\_

Wśród kuponów dodatkowo rozlosowane zostaną we wrześniu nagrody książkowe.

## DYSKOTEKA Z GŁOSEM (50)

Już wkrótce Dyskoteka A&A zaprosi swoich fanów. Nastąpi to najprawdopodobniej 11 września. Nasz konkurs na przesłanie 8 kuponów dobiega końca. Zamieszczamy ten i jeszcze jeden w przyszłym tygodniu. Pierwsi czytelnicy już przysyłają komplety kuponów do redakcji.

Tym razem podajemy 10 najpopularniejszych przebojów z lat 90-tych, najczęściej słuchanych na dyskotekę A&A. 1. RED HOT CHILL PEPPERS — „UNDER THE BRIDGE”, 2. SOPHIE B. HAWKINS — „I WANT YOU”, 3. LENNY KRAVITZ — „ALWAYS ON THE RUN”, 4. EXTREME — „SONG FOR LOVE”, 5. FAITH NO MORE — „EASY”, 6. QUIREBOUS — „HEY YOU”, 7. PEARL JAM — „BLACK”, 8. MR BIG — „TO BE WITH YOU”, 9. LENNY KRAVITZ — „STAND BY WOMAN”, 10. EXTREME — „DECADENCE DANCE”.

Kto skompletuje 8 kuponów powinien je przesłać pod adres redakcji lub Dyskoteki A&A i wtedy weźmie udział w losowaniu cennych nagród i otrzyma bezpłatną wejściówkę na dyskotekę.



KUPON 9

## SPRZEDAŻ PROMOCYJNA TV PHILIPS TXT

J.M.S. ELEKTRONIK  
AUTORYZOWANY SKLEP SONY

Kraków, os. Centrum C, bl. 9  
sklep czynny od 11 do 19, tel. 44-27-42

SPRZEDAŻ RATALNA  
6 i 12 MIESIĘCY  
BEZ ŻYRANTÓW

▲ telewizory ▲ magnetowidy ▲ magnetofony  
▲ odtwarzacze ▲ zestawy wieżowe ▲ radiomagnetofony ▲ komputery C-64 : Amiga ▲ duży wybór kaset (czystych i nagranych) ▲ stoliki RTV

MILA I FACHOWA OBSŁUGA



# TV

27 VIII—2 IX

PIĄTEK

## PROGRAM I

12.00 Wiadomości  
12.10 Program dnia  
12.15 „On i ona” — komedia obycz. prod. USA (1987 r.) reż. James Frawley, wyk. Jill Eikenberry, Michale Tuckner, John Miller Man  
13.50—15.15 Jedyńka na nie-pogodę  
13.50 Obok nas  
15.00 „Stan ducha”  
15.15 Kino wakacyjne: — „Widget” — „Dr. M. Dran i jego zwierzęta” — serial prod. USA — „Spełnione życzenie” — serial prod. australijskiej  
16.05 Dla dzieci: „Kolorowe lato”  
16.50 Muzyczna Jedyńka  
17.00 Teleexpress  
17.20 „Syzyf z muzyką” — reportaż  
17.40 „Autostrada” — reportaż  
18.00 Randka w ciemno — zabawa quizowa  
18.45 „Zulu Gula na wakacjach” — program satyryczny Tadeusza Rossa  
19.00 Wieczorynka — „Muminki”  
19.30 Wiadomości  
19.55 „Dwóch na dwóch”  
20.15 „Złota szalwa” (2) — serial prod. australijskiej  
21.55 Wybory '93  
22.05 „Granica” — reportaż  
22.15 „Złotych szansę” — program o sytuacji w rybołóstwie bałtyckim  
22.45 Wiadomości  
23.00 Muzyczna Jedyńka  
23.05 „Uciekinierzy” (2) — „W wagonie kolejowym do wolności” — serial dok. prod. USA  
23.35 Gorąca linia  
23.45 „Mary Higgins Clark Colletino” (2)  
1.20 Koncert dla przyjaciół: „Varsavia Manta” (muzyka andyjska)  
1.50 „Szpital” (10) — „Cień” — serial obyczajowy prod. holenderskiej  
3.00 Zakończenie programu

## PROGRAM II

7.30 Panorama  
7.35 Wakacje w „Dwójce”  
8.05 Program lokalny  
8.35 Wakacje w „Dwójce”  
8.45 „Batman” (11) — serial animowany prod. USA  
9.10 Flip i Flap — „Ja i mój przyjaciel” — komedia prod. USA  
9.35 „Kate i Allie” — serial komediowy prod. USA  
10.00 Wakacje w „Dwójce”  
10.05 Na bocznych drogach Europy  
10.30 Lato w Polsce  
11.00 Panorama  
11.05 „Ushuaia” — magazyn osobliwości  
11.50 Magazyn przechodnia (12.00—15.25 przerwa)  
15.25 Powitanie  
15.30 Magazyn polskich projektantów mody  
16.00 Panorama  
16.05 Publicystyka kulturalna  
16.20 Lato w Polsce  
16.55 „Kate i Allie” — serial komediowy prod. USA

17.25 Remix — magazyn rockowy  
17.55 Halo dzieci — „Opowieści kapitana Misia”  
18.00 Panorama  
18.03 Programy regionalne  
20.00 XXX Międzynarodowy Festiwal Sopot '93 — konkurs o Grand Prix (1) w przerwie ok.  
21.10 Panorama  
21.25 XXX Międzynarodowy Festiwal Sopot '93 — konkurs o Grand Prix (2)  
23.05 „Przystanek Alaska” (9) — serial prod. USA  
23.50 Halo Sopot  
24.00 Panorama  
0.05 Teatr Sensacji w cyklu wg Durbridge'a, „Desperaci” (3-ost.)  
1.15 Studio Sport — Meeting L.A. „Golden Four” Berlin '93  
2.15 Zakończenie programu

SOBOTA

## PROGRAM I

7.30 Rondo — magazyn informacyjno-gospodarczy  
7.50 Rynek Agro  
8.15 Z Polski  
8.35 Wszystko o działce  
9.00 Ziarno — program red. katolickiej dla dzieci i rodziców  
9.25 „Teleferie” — „Tajemnice zamków północy”: „Twierdza Wisłoujście” oraz „Walt Disney przedstawia” — „Super Baloo”, „Odzyskać młodość” (1)  
11.05 „Opowieści o dzikiej przyrodzie” (9-ost.) — „Rodzina kotów” — serial przyrodniczy prod. USA  
11.30 „Halny” — film dok.  
12.00 Wiadomości  
12.10 Teatr Telewizji — spektakl na bis Harvey Sarnier: „A i B”, reż. Stefan Szlachtycz, wyk. Piotr Fronczewski i Henryk Talar  
13.30 „Przygoda w ZOO” (13 i 14) — serial prod. australijskiej  
14.15—16.55 Festiwal polskiej twórczości telewizyjnej  
14.25 Bogusław Kaczyński zaprasza dzieci: „Piękna nasza Polska cała” — śpiewa i tańczy „Varsovia”  
15.35 Chochlikowe psoty, czyli zmagania z ortografią: h czy ch  
15.45 Zulu Gula — program satyryczny  
15.55 Linia specjalna  
16.45 „89 mm od Europy” — film dokumentalny  
17.00 Teleexpress  
17.20 Muzyczna Jedyńka — finał sierpniowy  
18.10 „Dzień za dniem” (8) — serial obyczajowy prod. USA  
19.00 Małe wiadomości DD — program informacyjny dla dzieci  
19.10 Wieczorynka: „Strażak Sam”  
19.30 Wiadomości  
20.15 „Skapiec” (Avarc) — komedia prod. francuskiej (1979 r., 118 min.), reż. Jean Girault, wyk. Louis de Funes, Frank David, Herve Bellon  
22.15 Pr. publicystyczny  
22.55 Wiadomości  
23.05 Sportowa sobota  
23.40 Program rozrywkowy  
0.20 „Anna do nieskończonej potęgi” (Anna to the infinite power) — film science-fiction prod. USA (1983 r., 105 min.), reż. Robert Wiemer, wyk. Dina Merrill, Martha Byrne, Jack Gilford  
2.05 „Szpital” (11) — „Nadzieja” — serial prod. holenderskiej  
3.10 Zakończenie programu

**LOMBARD**  
złoto  
nieruchomości  
samochody

N. Huta os. Młodości 3  
tel. 44-35-77 wew. 264

## PROGRAM II

7.30 Panorama  
7.35 Kaliber '93 — program wojskowy  
8.00 „Ulica Sezamkowa” — program dla dzieci  
9.00 Tacy sami — program w języku migowym  
9.20 Nauka języka migowego (19)  
9.25 Powitanie  
9.30 Wspólnota w kulturze  
10.00 Halo lato  
10.10 Listy z Europy  
10.35 My i nasz dom — Zofia Nasierowska i Janusz Majewski  
11.00 „Flip i Flap” — „Głupki w Oxfordzie” — komedia prod. USA (1940 r.)  
12.00 Wzrockowa lista przebojów Marka Niedźwieckiego  
13.00 Studio Sport — MŚ w kolarstwie szosowym: wyścig amatorów  
12.35 „Benny Hill” — angielski program rozrywkowy  
13.10 Róbta co chceta — program Jerzego Owsiaaka  
13.30 Halo Sopot  
13.50 Studio Sport — Mistrzostwa świata w kolarstwie szosowym  
14.00 Wydarzenia tygodnia  
14.25 Studio Sport — Mistrzostwa świata w kolarstwie szosowym  
14.30 Lekarz domowy  
14.50 Studio Sport — Mistrzostwa świata w kolarstwie szosowym  
15.05 Program dnia  
15.15 Zwierzęta świata — „Morze Martwe — słodka woda, gorzkie morze” (2) — serial dok. prod. angielskiej  
15.40 Studio Sport — Mistrzostwa świata w kolarstwie szosowym  
16.00 Panorama  
16.05 Losowanie gier liczbowych Totalizatora Sportowego  
16.10 „Pełna chata” — „Kłopoty w pracy” — serial  
16.40 Wielka gra — teleturniej  
17.30 Halo dzieci „Opowieści kapitana Misia”  
17.35 Studio Sport — Mistrzostwa świata w kolarstwie szosowym  
18.00 Panorama  
18.03 Kronika  
18.30 „Bajki z tysiąca i jednej prywatyzacji”  
19.00 Halo Sopot  
19.30 La la mi do, czyli porzykiwania Szarpidrutów  
20.00 XXX Międzynarodowy Festiwal Sopot '93 — koncert galowy (1)  
21.00 Panorama  
21.30 XXX Międzynarodowy Festiwal Sopot '93 — koncert galowy (2)  
22.45 Słowo na niedzielę  
22.50 „Co się zdarzyło Helen” — film fab. prod. USA (1971 r., 97 min.), reż. Curtis Harrington, wyk. Debbie Reynolds, Shelley Winters, Dennis Weaver  
0.25 Tom Waits — big time film — prod. USA (1988 r.), (recital Toma Waitsa)  
1.50 Zakończenie programu

NIEDZIELA

## PROGRAM I

7.30 Tydzień  
8.10 Przystanki codzienności  
8.30 Notowania  
9.00 Dla młodych widzów: „Laura i Luis” (3) — serial prod. niemieckiej  
10.40 W okolicy Stwórcy  
11.00 „Powrót do źródeł” — serial dok. prod. angielskiej  
11.50 Koncert żyć  
12.20 Rozśpiewane lato tęczowego music-boxu  
13.05 W starym kinie: „Dwaj rywale”  
15.00 Z kamerą wśród zwierząt — letnia przygoda  
15.35 Pieprz i wanilia z nami przez świat — Halikówką przez Europę  
16.15 Studio Sport  
16.40 Antena  
17.00 Teleexpress  
17.30 „Dynastia” (204) — serial prod. USA  
18.30 7 dni świat

19.00 Wieczorynka — Walt Disney przedstawia: „Chip i Dale”  
19.30 Wiadomości  
20.15 „Klejnót w koronie” (14-ost.) — „Podział łupów” — serial prod. angielskiej  
21.10 Festiwal Polskiej Twórczości Telewizyjnej — Warsztat Gala — Festiwal Wrocław '93  
22.40 Sportowa niedziela  
23.30 „Bunt” — film fab. prod. japońskiej (1967 r., 106 min.), reż. Masaki Kobayashi, 1.15 Telewizyjny leksykon humoru — premiera w „Qui Pro Quo”  
2.00 „Szpital” (12) — „Udręka” — serial prod. holenderskiej  
3.00 Zakończenie programu

## PROGRAM II

7.30 Echa tygodnia (dla niesłyszących)  
8.00 „Tajemniczy opiekun” — serial anim. prod. japońskiej  
8.25 Film dla niesłyszących: „Klejnót w koronie” (14) „Podział łupów” — serial prod. angielskiej  
9.15 Słowo na niedzielę (dla niesłyszących)  
9.30 Program lokalny  
10.30 Kant gigant — super konkurs  
11.00 Notowania mini listy przebojów  
11.15 Cyrki świata — XVII Międzynarodowy Festiwal Cyrkowy w Monte Carlo (2)  
11.50 Studio Sport — MŚ w kolarstwie szosowym: wyścig zawodowców  
12.00 „Pan wzywał, milerdzie” — „Dzień na wsi” — serial komediowy prod. angielskiej  
12.50 Studio Sport Mistrzostwa świata w kolarstwie szosowym  
13.00 Podróże w czasie i przestrzeni: „Człowiek z Kon-Tiki” (5) — „U prapoczątków” — serial dok. prod. angielskiej  
14.00 Studio Sport  
14.10 Animals (50)  
14.50 Studio Sport — indywidualne MŚ — żużel  
15.05 Godzina z Hanną Barberą — filmy animowane dla dzieci  
15.50 Studio Sport — indywidualne MŚ na żużlu  
16.00 Panorama  
16.10 Program dnia  
16.15 „Cudowne lata” — „Małe kobietki” — serial prod. USA  
16.40 Studio Sport — MŚ w kolarstwie szosowym  
17.10 Tęsknoty i marzenia  
17.30 Studio Sport — (meez piłki nożnej)  
18.30 „Jaś Fasola” — „Jaś Fasola w podróży” — angielski program rozrywkowy  
19.00 Piknik country — Mrągowo '93 — country po polsku (1)  
19.40 Studio Sport: Puchar interkontynentalny w hokeju na trawie mężczyzn — finał  
20.10 Godzina szczerości z prof. Edmundem Wnukiem-Lipińskim  
21.00 Panorama  
21.30 Bezludna wyspa — program Niny Terentiew z udziałem Jana Peszka, Arkadiusza Skrzypczaka i Grzegorza Ciechowskiego  
22.20 „Banita” (12) — „Dziewczyna z Brazylii” — serial prod. kanadyjsko-francuskiej  
23.00 Irlandczycy i Huculo- wie  
23.40 Halo Sopot  
24.00 Panorama  
0.10 „Drogi rytmu” (3-ost.) — serial muzyczny prod. USA o historii muzyki latynoskiej  
1.10 Zakończenie programu

PONIEDZIAŁEK

## PROGRAM I

12.00 Wiadomości  
12.10 Program dnia  
12.15 „Dynastia” (204) — serial prod. USA (powt.)  
13.05—15.15 Jedyńka na nie-pogodę

13.05 Lato na pastwisku  
15.05 Reporters — Język angielski dla młodzieży  
15.15 Kino wakacyjne — „Widget” — „Więźniowie centrum handlowego” — serial prod. USA — „Orli duch” — serial prod. USA  
16.05 Teleferie — Luz — program nastolatków  
16.50 Muzyczny Jedyńka  
17.00 Teleexpress  
17.20 Taki jest świat — magazyn reporterski  
18.00 „Roseanne” (8) — serial komediowy prod. USA  
18.25 Wybory '93  
18.30 Taki jest ten świat — magazyn reporterski  
19.00 Wieczorynka — „Kapitan Zed i baza snów”  
19.30 Wiadomości  
20.00 Prosto z Belwederu  
20.25 Festiwal Polskiej Twórczości Telewizyjnej — Antonio Buero Vallejo — „Gdy rozum śpi” — reż. Piotr Mikucki, wyk. Zbigniew Zapasiewicz, Gabriela Kownacka, Jerzy Radziwiłowicz, Tadeusz Huk, Jerzy Trela, Krzysztof Globisz  
22.05 Wybory '93  
23.00 Wiadomości  
23.15 Muzyczna Jedyńka  
23.20 Wieczór z hipochondrykiem (powt.) — Program Michała Ogórka  
24.00 Gorąca linia  
0.10 „Dick Francis” (2) — „Falszyfik” (3) — „System Dylana” — serial prod. amerykańsko-kanadyjskiej  
3.20 Zakończenie programu

## PROGRAM II

7.30 Panorama  
7.35 Wakacje w „Dwójce”  
8.05 Program lokalny  
8.35 Wakacje w „Dwójce”  
8.45 „Nowe przygody Calineczki” (2) — „Kryształowy książę z krainy południa” — serial anim. prod. japońskiej  
9.10 „La la mi do, czyli porzykiwania szarpidrutów”  
9.40 „Pokolenia” (389) — serial prod. USA  
10.05 Na bocznych drogach Europy — nad Mozą i Renem  
10.30 Lato w Polsce  
11.00 Panorama  
11.05 „Powrót Arsena Lupin” (10) — „Hrabina Cagliostro” — serial prod. francuskiej  
15.25 Powitanie  
16.00 Panorama  
15.30 7 dni polskiego sportu  
16.05 „Harpunem i kulą” — film dokumentalny  
16.30 Lato w Polsce  
16.50 Polska Kronika Filmowa 35/93  
17.00 Przegląd kronik filmowych  
17.30 „Pokolenia” (389) — serial prod. USA  
17.55 Halo dzieci: „Opowieści kapitana Misia” — „Camy” — serial animowany prod. niemieckiej  
18.00 Panorama  
18.03 Kronika  
18.35 Koło fortuny — teleturniej  
19.05 „Małe smoki” (4) — „Tajwan” — serial dokumentalny prod. australijskiej (1991 r.)  
20.00 „Błyskawice” (2): „Belfast mówi: nie” — serial dok. prod. USA  
20.30 Auto — magazyn motoryzacyjny  
21.00 Panorama  
21.30 Sport  
21.40 Vademecum wyborcy  
22.00 „Chińska róża” — film fab. prod. USA — reż. Robert Day, wyk. Ali MacGraw, Michael Biehn, Dennis Lill, David Snell  
23.40 Noc i stres  
24.00 Panorama  
0.05 Zakończenie programu

WTOREK

## PROGRAM I

12.00 Wiadomości  
12.10 Program dnia  
12.15 „Gliniarz i prokurator” (9) — serial kryminalny prod. USA





## Rowery i części

Ceny konkurencyjne

Pawilon os. Piastów 21

13.00-15.15 Jedyńka na nie-  
pogodę  
13.00 Agnieszka Osiecka za-  
prasza — „Listy śpiewają-  
ce” — „Wielki biały okręt”  
14.05 Wznieć pana w pod-  
róż daleką  
14.10 Moda i uroda  
14.30 Letnie MTV  
15.15 Kino wakacyjne —  
„Widget” — „O wilczku, któ-  
ry nigdy nie płakał” — serial  
prod. USA — „Podarunek  
wieloryba” — serial prod.  
USA  
16.05 Teleferie: „Zjedź to  
sam” oraz film prod. francu-  
skiej z serii „Zoom” — „Ju-  
lia w Boliwii”  
16.50 Muzyczna Jedyńka  
17.00 Teleexpress  
17.20 Studio Sport — Ape-  
tyt na zdrowie  
18.00 „Spencer i jego rodzin-  
ka” (11) — serial komediowy  
prod. USA  
18.25 Wybory '93  
18.30 Studio Sport — Ape-  
tyt na zdrowie  
19.00 Wieczorynka — „Przy-  
gody kaczkarka Alfreda Jona-  
tana Kwaka”  
19.30 Wiadomości  
20.00 Konferencja prasowa  
premier Hanny Suchockiej  
20.25 „Gliniarz i prokurator”  
(9) — serial kryminalny prod.  
USA  
21.15 „Country Ameryka” —  
program rozrywkowy — Kow-  
boj z gitarą  
22.00 Wybory '93  
23.00 Wiadomości  
23.15 Muzyczna Jedyńka  
23.20 Media w filmie: „Za-  
prośenie” — film dokumen-  
talny Pawła Woldana o „Dniu  
otwartym” dla widzów  
zorganizowanym z okazji 40-  
lecia telewizji  
23.50 Gorąca linia  
24.00 Telekino wspomnień:  
„Piękny był pogrzeb, ludzie  
płakali” — reż. Zbigniew  
Chmielewski (1967 r., 50 min.),  
wyk. Janusz Sykutera, Bar-  
bara Ludwińska, Hanna  
Stankówna, Edmund Fetting,  
Aleksander Dzwonkowski,  
Krzysztof Kozłowski  
0.50 Teatr Telewizji —  
Teatr Kazimierza Kutza —  
Gaston Salvatore: „Stalin”, reż.  
Kazimierz Kutza, wyk. Jerzy  
Trela i Tadeusz Łomnicki  
(spektakl z 1991 r.)  
3.10 Zakończenie programu

### PROGRAM II

7.30 Panorama  
7.35 Wakacje w „Dwójce”  
8.05 Program lokalny  
8.35 Wakacje w „Dwójce”  
8.45 „Annette” — serial ani-  
mowany prod. japońskiej  
9.10 La, la, mi, do czyli po-  
rykiwania szarpidrutów  
9.35 „Pokolenia” (390) — se-  
rial prod. USA  
10.00 Wakacje w „Dwójce”  
10.05 Na bocznych drogach  
Europy — Kent (Anglia)  
10.35 Lato w Polsce  
11.00 Panorama  
11.05 „Emil i detektywi” —  
film prod. niemieckiej, reż.  
Gerhard Mprecht, wyk. Rolf  
Wenkhaus, Fritz Raps i in.  
12.10-15.25 Przerwa  
15.25 Program dnia  
15.30 Sposób na starość  
15.30 „Z kart krakowskiego  
archiwum” — „Z czego zbudowa-  
no Kraków”  
16.00 Panorama  
16.05 „Broń XX wieku” (13)

— „Niewykrywalne odrzutow-  
ce” — serial dokumentalny  
prod. USA  
16.35 Lato w Polsce  
17.05 Moja wiara — pro-  
gram red. katolickiej  
17.30 „Pokolenia” (390) —  
serial prod. USA  
17.55 Halo dzieci „Opowie-  
ści kapitana Misia”  
18.00 Panorama  
18.03 Kronika  
18.35 Koło fortuny — tele-  
turniej  
19.05 Legendy filmu: Peter  
Sellers  
20.00 Blues alive — koncert  
21.00 Panorama  
21.30 Sport  
21.45 „Duchy w spadku” (4-  
ost.) — „Zejście do piekiel” —  
serial prod. francuskiej  
(1989 r.)  
22.40 Niepokorna literatu-  
ra — Stachura  
23.20 Claudio Abado i mło-  
dzieżowa orkiestra  
0.40 Zakończenie programu

## ŚRODA

### PROGRAM I

6.00 Kawa czy herbata  
9.00 Wiadomości  
9.10 Program dnia  
9.15 „Mama i ja” — Pro-  
gram dla rodziców i trzylat-  
ka  
9.30 Domowe przedszkole —  
witamy po wakacjach  
9.55 Rozmawiamy o dzie-  
ciach — felieton dla rodziców  
10.00 „Zawód policjant” (10)  
— serial prod. USA  
10.50 Taki jest świat  
11.50 Uciekleń Orłem z  
Tallina — reportaż  
12.00 Wiadomości  
12.15 Magazyn notowań  
12.30 Hity „Magazyn noto-  
wań”  
12.45 Młodzieżowe studio  
poetyckie (1) — program z u-  
działem Magdaleny Zawadz-  
kiej, Andrzeja Konica, Da-  
niela Olbrychskiego i młodzie-  
ży licealnej  
13.30-15.55 Blok programów  
humanistycznych — w roczni-  
cę Września  
13.30 Wrzesień w kronikach  
13.40 Wrzesień '39 w propa-  
gandzie PRL  
14.00 Wielkie spory Pola-  
ków — Wrzesień '39 — czy  
Polska mogła uniknąć wojny?  
14.30 Wrzesień '39 w propa-  
gandzie PRL (2)  
14.50 „Co u pana słyhać” —  
fragmenty filmu A. Sapji  
15.00 Reportaż z pobytu  
młodych Niemców w Oświęci-  
miu  
15.25 „Wielka wojna w  
Plewni Małej” — fragmenty  
filmu I. Englara  
16.05 Młodzieżowe studio  
poetyckie (1) oraz film z ame-  
rykańskiej serii „Wychowaw-  
ca” (1) (17, 1989 r.), reż.  
Michael Elias, wyk. Howard  
Hesseman, William S. Schil-  
ling, Joanne Arnette  
16.50 Muzyczna Jedyńka  
17.00 Teleexpress  
17.20 Studio Sport — Tour  
de Pologne  
18.10 „Na wariackich papie-  
rach” (29) — serial prod.  
USA  
19.00 Wieczorynka: „Smer-  
fy”  
19.30 Wiadomości  
20.15 „Pierścionek z orłem  
w koronie” — film fab. prod.  
polsko - niemiecko - francu-  
sko-angielskiej (1992 r., 105  
min.), reż. Andrzej Wajda,  
wyk.: Rafał Królikowski, Mi-  
rosław Baka, Cezary Pazura,  
Agnieszka Wagner, Adrianna  
Biedrzyńska (ekranizacja po-  
wiesci Aleksandra Scibora-  
Rylskiego, której akcja toczy  
się w październiku 1944 r.  
podczas ostatnich dni Pow-  
stania Warszawskiego)  
22.00 Wybory '93  
23.00 Wiadomości

23.15 Gorąca linia  
23.30 „W najgłębszej tajem-  
nicy” — film sensacyjny  
prod. amerykańskiej (1989 r.,  
96 min.), reż. Jarrod Freed-  
man, wyk. Patty Duke, Fre-  
deric Forest, Peter Coyote  
1.05 Program publicystyczny  
1.55 Zakończenie programu

### PROGRAM II

7.30 Panorama  
7.35 Przeboje „Dwójki”  
8.10 Program lokalny  
8.40 „Robin Hood” — serial  
anim. prod. włosko-hispań-  
skiej  
9.05 Studio „Dwójki”  
9.15 „Pokolenia” (391) — se-  
rial prod. USA  
9.40 Świat kobiet  
10.05 Festiwal „Energia  
Sztuki” — Zarnowiec '93  
11.00 Panorama  
11.05 Studio „Dwójki”  
11.10 Sport — 3 kwadrans  
ze sportem  
12.00 Powrót Rogera, czyli  
zdarzyło się w Palermo —  
film dok. Stefana Szlachtycza  
13.00 Panorama  
13.05 „Życie zaczyna się po  
trzydziestce” (7) — „To nie dla  
mnie” — serial prod. USA  
14.00 Koncert muzyczny  
15.00 Telegoniec — program  
o tematyce teatralnej dla mło-  
dzieży  
15.35 „Robin Hood” — serial  
anim. prod. włosko-hispań-  
skiej  
16.00 Panorama  
16.05 Zwierzęta wokół nas  
16.35 Magazyn przechodnia  
16.50 Losowanie gier liczbo-  
wych Totalizatora Sportowego  
16.55 Studio Sport — wyścig  
kolarski „Tour de Pologne”  
17.30 „Pokolenia” (391) — se-  
rial prod. USA  
17.55 Halo dzieci — „A ku-  
ku, panie kuku” (1)  
18.00 Panorama  
18.03 Kronika  
18.35 Koło fortuny — tele-  
turniej  
19.05 General Nikodem Su-  
lik — film dok.  
20.00 Studio Sport — mecz  
piłki nożnej o superpuchar  
21.00 Panorama  
21.30 Ekspres reporterów  
22.00 „Życie zaczyna się po  
trzydziestce” (7) — „To nie  
dla mnie” — serial prod. USA  
22.50 Niedokończony roz-  
dział: Modlin — Wrzesień  
1939”  
23.00 Narody i stereotypy —  
film dok.  
24.00 Panorama  
0.05 Festiwal „Energia Sztu-  
ki” — Zarnowiec '93  
1.05 „Niewygodne prawdy”  
(1) trzyczęściowy film obycz-  
ajowy prod. angielskiej (1992 r.)  
2.10 Zakończenie programu

## CZWARTEK

### PROGRAM I

6.00 Kawa czy herbata?  
9.00 Wiadomości  
9.10 Program dnia  
9.15 Mama i ja  
9.25 Domowe przedszkole  
9.45 Rozmawiamy o dzie-  
ciach  
10.00 „Klub Paradise” —  
„Biały interes” — serial kry-  
minalny prod. angielskiej  
11.00 Kwadrans na kawę  
11.15 Video fasion  
11.40 Smoczek czy grzechot-  
ka  
12.00 Wiadomości  
12.10 Program dnia  
12.15 Magazyn notowań:  
„Zapraszamy do”, „Jak wypo-  
sażyć młyn”  
12.45 Program dla dzieci  
13.30-15.55 Telewizja edu-  
kacyjna  
14.10 Eko-lego  
14.50 Taki pejzaż — progr.  
krajoznawczy  
15.10 My dorośli — program  
dla młodzieży  
15.35 Rozmowa — spotkanie  
z parą Kanadyjczyków, w  
której mężczyzna jest nosicie-  
lem wirusa HIV  
16.05 „Wombat” (1) — ma-  
gazin popularnonaukowy dla  
młodzieży oraz film z serii  
„3-2-1 kontakt”

16.50 Muzyczna Jedyńka  
17.00 Teleexpress  
17.20 Miliard w rozumie —  
teleturniej  
17.45 Poradnik dobrych o-  
byczajów  
18.00 „Komiks, dziesiąta  
sztuka wyzwolona” (1) — se-  
rial dokumentalny prod. his-  
pańskiej (historia komiksu)  
18.30 Magazyn katolicki  
19.00 Wieczorynka — „Na  
gwieźdny szlak”  
19.30 Wiadomości  
20.15 „Klub Paradise” —  
„Biały interes” — serial kry-  
minalny prod. angielskiej  
21.10 Program rozrywkowy  
22.00 Wybory '93  
23.00 Wiadomości  
23.15 Gorąca linia  
23.30 „Uciekinierzy” — „Nie-  
konwencjonalny emigrant” —  
serial dokumentalny prod.  
USA  
24.00 „Maigret” — „Maigret  
zastawia pułapkę” — serial  
kryminalny prod. angielskiej  
0.55 Film dokumentalny  
2.00 Zakończenie programu

### PROGRAM II

7.30 Panorama  
7.35 Przeboje „Dwójki”  
8.10 Program lokalny  
8.40 „Kot w butach” wypra-  
wa do Londonu — serial  
animowany prod. japońskiej  
9.10 Studio „Dwójki”  
9.15 „Pokolenia” — serial  
9.40 Świat kobiet  
10.05 Na życzenie  
11.00 Panorama  
11.05 Wokół trylogii — czy  
powstanie film „Ogniem i  
mieczem” — program Jolanty  
Fajkowskiej  
12.00 On wierzył w Pol-  
skę — film dokumentalny Ali-  
ny Czerniakowskiej o genera-  
le Nilu  
13.00 Panorama  
13.05 „Sebastian i Wróbel” —  
film fab. prod. australijskiej  
(1989 r., 88 min.), reż. Scott  
Hicks, wyk. Alexander Brain-  
brige, Jeremy Angerson, Ro-  
bert Coleby, Elizabeth Alexan-  
der  
14.35 Rock na schodach —  
Kama X — koncert zespołu  
15.00 Moda (1)  
15.30 Powitanie  
15.35 „Kot w butach” —  
„Wyprawa do Londonu” — se-  
rial animowany prod. japoń-  
skiej  
16.05 Studio Sport — wielka  
piłka  
16.35 Multihobby  
16.55 Ludzie z pierwszych  
stron gazet  
17.30 „Pokolenia” — serial  
17.55 Halo dzieci: „A kuku,  
panie kuku”  
18.00 Panorama  
18.03 Kronika  
18.35 Koło fortuny — tele-  
turniej  
19.05 Małe ojczyzny (1) —  
film dokumentalny o miejsc-  
owości Nałęczowice  
19.40 Jose Carreras — „Life  
story” — portret słynnego his-  
pańskiego tenora — film  
dok. prod. angielskiej  
21.00 Panorama  
21.30 Sport  
21.40 Dekalog  
22.10 „Posłaniec” (The go  
between) — film fab. prod.  
angielskiej (1971 r., 107 min.),  
24.00 Panorama  
0.05 Art noc  
1.30 Zakończenie programu

### CAŁODOBOWE USŁUGI

EXPRES TAXI  
444-111

WYSTARCZY  
ZADZWONIĆ  
20 PROC. TANIEJ

Nawet miotła z Babą  
Jedzą  
EXPRES TAXI nie  
dopędzą

## PROPONUJEMY

Niedziela, program II  
godz. 22.20

● **BANITA** — Producent  
filmów pornograficznych cią-  
gle szukają nowych „aktorów”  
by zaspokoić odbiorców tego  
typu produkcji. Jeden z bos-  
sów pornobiznesu zamierza  
zbić fortunę na serii filmów,  
w których główną rolę ma  
grać piękna nieletnia Brazylij-  
ka. By zapewnić sobie bezkar-  
ność pozoruje własną śmierć...

Niedziela, program I  
godz. 23.30

● **BUNT** — Akcja filmu  
rozgrywa się w Japonii w ro-  
ku 1725 za panowania rodu  
Tokugawa. Syn samuraja zo-  
staje zmuszony do poślubienia  
Ichi — nałożnicy panującego  
księcia. Z biegiem czasu zni-  
ka wzajemna niechęć i mło-  
dzi zakochują się w sobie. Na  
świat przychodzi ich córka.  
Kiedy umiera następca tronu,  
sukcesorem zostaje syn Ichi z  
jej związku z księciem. Wład-  
ca rozkazuje, by kobieta wró-  
ciła na dwór. Jej mąż buntuje  
się przeciwko woli panujące-  
go...

Poniedziałek, program II  
godz. 22.00

● **CHIŃSKA RÓŻA** — Bo-  
hater w towarzystwie tłum-  
aczki (Chińskiej Róży) uda-  
je się na poszukiwanie syna,  
który przed 15 laty opuścił  
dom i do tej pory nie dał zna-  
ku życia. Odnajdują jego  
przyjaciół i znajomych, a na-  
wet dawną kochankę, Chinę,  
która twierdzi, że poszukiwa-  
ny przez nich syn nie żyje. O-  
kazuje się jednak, że chłopak  
ukrywa się przed narkotyk-  
ową mafią, która wydała na  
niego wyrok śmierci.

Środa, program I  
godz. 20.15

● **PIERŚCIONEK Z OR-  
ŁEM W KORONIE** — Treść  
wyreżyserowanego przez An-  
drzeja Wajdę filmu oscyluje  
wokół problemów, z jakimi  
borykały się pierwsze powo-  
jenne pokolenia: lojalność  
wobec nowej władzy, pogó-  
dzenie się z przegraną, cicha  
akceptacja niesprawiedliwości,  
wywózki, terror... Marcin,  
bohater filmu, wkracza w do-  
rosłe życie w 1944 roku. Cięż-  
ko ranny w Powstaniu War-  
szawskim trafia do polowego  
szpitala, gdzie opiekuje się  
nim sanitariuszka Janina (w  
tej roli zobaczymy Adrianę  
Biedrzyńską). Dzięki jej po-  
mocy udaje mu się opuścić  
obłożone miasto i rozpocząć  
rekonwalescencję w Milanów-  
ku. Po powrocie do zdrowia  
rozpoczyna pracę jako... szo-  
fer na komisariacie policji

Czwartek, program II  
godz. 22.10

● **POSŁANIEC** — Akcja  
filmu dzieje się na początku  
naszego wieku w Anglii. Do  
arystokratycznego zamku w  
Norfolk, należącego do rodzi-  
ny Maudsley, przyjeżdża na  
wakacje dwunastoletni Leo  
Colston — kolega szkolny  
Marcusa, najmłodszego z  
Maudsley'ów. Otoczenie ol-  
śniewa uboższego chłopca. U-  
rzeką go także Marian, siostra  
Marcusa, która zdaje sobie z  
tego sprawę. Marian przeży-  
wa jednak burzliwy romans  
z Tedem, dzierżawcą, mężczy-  
zną silnym, choć pochodzą-  
cym z niższej klasy. Mały  
Leo, obserwator tego związku,  
daje się użyć kochankom jako  
potajemny posłaniec, co musi  
skończyć się katastrofą.

Czwartek, program I  
godz. 24.00

● **MAIGRET** — O północy  
po raz ostatni już spotkamy  
się z komisarzem Maigretem,  
który tym razem zajmie się  
sprawą maniackalnego zabójcy  
pięciu kobiet...

## UZDROWICIEL - DAN RYSZARD

Poradnia Medycyny Naturalnej  
os. Młodości 3 tel. 43-38-30



# Z

## Zdrowie i uroda

### A JEDNAK MARSZ

Nie ulega wątpliwości, że wzmożona ruchliwość — aktywność fizyczna wywiera korzystny wpływ na stan naszego zdrowia: zmniejsza ciężar ciała, reguluje przemianę materii, obniża poziom cholesterolu we krwi i ciśnienie tętnicze krwi, zapobiega cukrzycy, itd...

Kilkadziesiąt lat temu pojawiła się więc moda na bieganie, które — jak w Stanach Zjednoczonych — stało się pewnym stylem życia. Wydawało się wówczas, że znaleziono skuteczne lekarstwo na homo sedenarius — człowieka prowadzącego siedzący tryb życia.

Ale... Po pewnym czasie pojawiły się doniesienia o schorzeniach wywołanych przeciążeniem organizmu, a nawet opisywano przypadki nagłych śmierci podczas uprawiania biegów.

Niestety, ta forma aktywności nie może być uprawiana bez odpowiedniego przygotowania organizmu. Nie

powinni biegać mężczyźni w średnim wieku, którzy poza okresem młodości prowadzili siedzący tryb życia, ludzie w podeszłym wieku, lub ci, którzy przeszli zawał mięśnia sercowego.

W opisanych wyżej sytuacjach najprostszą formą ruchu staje się marsz. Od kilku lat w Stanach Zjednoczonych prowadzi się szeroką akcję propagandową, reklamującą spacer jako jeden z ważnych elementów zdrowego stylu życia dla każdego niezależnie od wieku. Badania naukowe dowodzą, że marsz może być równie korzystny dla zdrowia jak uprawianie biegów. A przy tym

jest to forma wysiłku obciążająca organizm pięć razy mniej niż biegi lub aerobie.

Marsz wzmacnia około 650 mięśni i 206 kości, usprawnia układ naczyniowo-sercowy. Obliczono, że wydatkowanie przez taki wysiłek około 2000 kalorii w ciągu tygodnia zmniejsza ryzyko ataku serca o 65 proc. Spacerować mogą też pomóc w utrzymaniu odpowiedniego ciężaru ciała. Nawet jeśli człowiek nie zmieni swojej diety — może zmniejszyć ciężar ciała nawet o 2,5 kg przemierzając codziennie przez 3 miesiące dystans 3 km. Przejście energicznym krokiem odległości około 1,5 km w ciągu 12 minut powoduje spalanie 124 kalorii, co stanowi zaledwie o 26 kalorii mniej niż przebiegnięcie tego dystansu w czasie 8 minut!

Człowiek otyły spacerując codziennie 3—6 km może w ciągu roku obniżyć ciężar ciała o 10—15 kg. (I)

Kobiety powinny jeść szpinak, marchew oraz inne produkty bogate w witaminę A, bowiem zmniejsza ona ryzyko zachorowania na raka piersi o 20 proc. Według badaczy wystarczy spożywać takie produkty raz, dwa razy dziennie. Jednakże przyjmowanie witamin w większych ilościach, nie przyczynia się do dalszego zmniejszenia ryzyka — mówią naukowcy.

## WITAMINA A potrzebna

Ekipa amerykańskiego naukowca dr. Davida Huntera badała przez 8 lat sposoby odżywiania się prawie 90 tys. amerykańskich pielęgniarek.

W tym okresie blisko 1450 z nich — zachorowało na raka piersi. Badane podzielono na cztery grupy, według dziennego przyjmowania witaminy A. Lekarze nie stwierdzili żadnej różnicy między trzema grupami o wysokim i normalnym spożyciu witaminy A, natomiast w najniższej kategorii ryzyko raka było o 20 proc. większe. Przypominamy, że witamina A znajduje się zwłaszcza w pomarańczach, zielonych i żółtych warzywach m. in. w marchwi, szpinaku i dyni, jak również w wątróbce i mleku. (I)

### Psychozabawa

## Czy żyjesz w stresie?

Na zamieszczone poniżej pytania odpowiedz „tak” lub „nie”. Im więcej daleś odpowiedzi „tak” — tym większych możesz się spodziewać problemów związanych ze stresem, który Cię dotyka, choć istnienia jego być może sobie wyraźnie nie uświadamiasz.

1. Czy palisz? tak, nie
2. Czy masz kłopoty ze snem? tak, nie
3. Czy często chorujesz na choroby takie jak przeziębienie czy grypa? tak, nie
4. Czy się przejadasz? tak, nie
5. Czy pijesz więcej alkoholu niż powinien? tak, nie
6. Czy często miewasz przerwy w pracy? tak, nie
7. Czy martwisz się nadmiernie? tak, nie
8. Czy jesteś pobudliwy? tak, nie
9. Czy masz trudności z koncentracją? tak, nie
10. Czy często czujesz się niespokojny lub przestraszony? tak, nie
11. Czy niepokoisz się nadmiernie o swoje zdrowie? tak, nie
12. Czy straciłeś poczucie humoru? tak, nie
13. Czy miewasz przyspieszone bicie serca? tak, nie
14. Czy często miewasz bóle głowy? tak, nie
15. Czy odczuwasz brak tchu lub duszności? tak, nie
16. Czy czasami pocisz się lub masz uczucie gorąca? tak, nie
17. Czy często miewasz niestrawności lub biegunki? tak, nie
18. Czy często masz uczucie suchości w ustach? tak, nie

(II)

## O jadzie kielbasianym

Z dr. Krzysztofem IDECIEM z Centrum „Medyk” rozmawia J. L. Franczyk

◆ W jaki sposób najczęściej dochodzi do zatrucia jadem kielbasianym?

— Najczęściej po spożyciu produktów konserwowych. Dotyczy to zarówno konserw mięsnych, jarzynowych jak i rybnych, a nawet przetworów domowych przechowywanych w słoikach typu twst, gdzie w warunkach beztlenowych laseczki jadu kielbasianego wytwarzają jad. Można śmiało powiedzieć, że jest to najsilniejsza trucizna pochodzenia bakteryjnego. W przypadku zatrucia typu A i B zakażone produkty ulegają rozkładowi wytwarzając gaz. To powoduje z kolei rozdzienie metalowych puszek, a po otwarciu wydziela się charakterystyczny zapach zjełczałego tłuszczu. Bardzo niebezpieczne jest zwłaszcza zatrucie typu E (dotyczy to głównie konserw rybnych), gdyż nie obserwujemy w tym przypadku wymienionych wcześniej zmian i zawartość konserwy nie budzi podejrzeń.

◆ W jaki sposób objawia się zatrucie jadem kielbasianym?

— Pierwsze objawy mogą wystąpić nawet już po paru godzinach od momentu spożycia zakażonej konserwy. Zwykle objawy występują jednak później — w okresie od 24 do 72 godzin. Trzeba jednak dodać, że im wcześniej wystąpią objawy, tym choroba jest groźniejsza. Pierwsze objawy są niecharakterystyczne. Obserwujemy uczucie znużenia, suchość w ustach, zawroty głowy. Natomiast pierwszym typowym objawem są zaburzenia widzenia. Chorzy skarżą się na widzenie „przez mgłę”, zamazanie konturów spostrzeganych przedmiotów a nawet zez. Stąd tacy chorzy często trafiają najpierw do okulisty. Następnie dochodzi do zaburzeń połykania. Pojawiają się trudności w mówieniu, chrypka. Kolejne objawy to osłabienie siły mięśni, zaparcia i wzdęcia oraz trudności w oddawaniu moczu. Niewątpliwie najgroźniejsze jest porażenie mięśni oddechowych mogące prowadzić do uduszenia. Trzeba dodać, że chorzy przez cały czas nie gorączkują i są w pełni świadomi.

◆ Jak zachowywać się w wypadku podejrzenia tego typu zatrucia?

— Ze względu na powagę choroby należy bezwzględnie zgłosić się do specjalistycznego oddziału zakaźnego. Najlepiej z próbką konserwy.

◆ Naszych Czytelników na pewno interesuje też sprawa zapobiegania tego typu zatruciom...

— No cóż. Zapobieganie w warunkach domowych, to przede wszystkim możliwie najczystsze przygotowywanie przetworów oraz — o ile to możliwe — zagotowanie konserw w całości lub jej zawartość przed spożyciem.

◆ Dziękuję za rozmowę.

## SUCHA CERA

W jaki sposób dbamy o suchą cerę? Podstawowym zabiegiem jest oczywiście mycie twarzy. Wieczorem zmywamy twarz śmietanką. Potem myjemy ją łagodnym mydłem i wodą. W aptekach można kupić mydło „Vichy”. Jest to tzw. mydło bez mydła. Nie niszczy ono naturalnej warstwy ochronnej skóry i zapobiega jej wysuszeniu. Można też stosować delikatne mydło dla dzieci. Cera nie toleruje chlorowanej wody. Polecamy następującą miksturę. Słodkie mleko mieszmamy na pół z wodą i tym myjemy twarz. Aby zapobiec luszczeniu się naskórka, możemy też zmyć twarz ciepłym siemieniem lnianym: 1 łyżeczkę siemienia zalać szklanką zimnej wody, doprowadzić prawie do wrzenia i odstawić. Ciepłym odwarem oczyszczamy skórę tamponami z waty. Podobne działanie ma macerał przygotowany z korzenia pra-

woślazu: 1 łyżeczkę ziół zalewamy szklanką letniej wody, przykrywamy i odstawiamy na cztery godziny. Rano myjemy twarz wodą przegotowaną lub wodą mineralną, albo śmietanką kosmetyczną, potem wkładamy w skórę tonik i krem.

Krem powinien być dobrany bardzo starannie, niestety każdy krem należy przetestować na własnej skórze. Na dzień stosuje się kremy półtłuste i nawilżające. Powinny one zawierać np. składniki odżywcze, witaminy D, E i A (czyli kielki pszenicy).

Uwaga! Podstawową zasadą jest by krem wklepywać (a nie mocno wcierać) dopiero po paru minutach od chwili umycia twarzy, kiedy jest ona dokładnie wysuszona.

Na noc używamy kremów tłustych, na przykład owocowych. (opr. jdz.)

## Zjeść konia z kopytami

Nieraz się zdarza, że ktoś w naszym towarzystwie mówi, że zjadłby konia z kopytami. Zdarza się to osobom ciężko pracującym fizycznie, ludziom młodym i uprawiającym sport wymagającym znacznego wysiłku fizycznego. Nie należy się temu dziwić, gdyż organizm w takich sytuacjach domaga się pięciu, a nawet sześciu tysięcy kalorii, podczas gdy np. urzędnik, pracujący za biurkiem, prawie bez ruchu — potrzebuje co najwyżej 2500 do 3000 kalorii. Także wtedy, gdy jest nawet tej samej wagi, wzrostu i w wieku jak tamta osoba. Gdyby tym urzędnikiem była kobieta, nie potrzebowałaby więcej niż ok. 2000 do 2200 kalorii, a może tylko ok. 1800 kalorii. A jeśli w dodatku chciałaby się odchudzić i choć co nieco stracić na wadze — wystarczyłoby jej 1500 do maksimum 1800 kalorii. Naturalnie na dobyte.

Podziwiamy apetyt u ludzi młodych, którzy uprawiają sport lub po prostu prowadzą ruchliwy tryb życia. Im nie można żałować jedzenia byleby tylko nie tyli. Nasuwa się pytanie: Skąd brać tak wysokokaloryczne pożywienie. Otóż najwięcej kalorii zawierają tłuszcze. Nie dziwny się zatem, że takim młodym ludziom smakuje tłuste kielbasy czy kromka chleba ze smalcem lub słodkie ciasto. (p)

## BOLAĆ PIĘTY

Pęknięcie pięt może być spowodowane niedoborem witamin, a także nadmiernie zgrubiałym naskórkiem. Do powstania zgrubień przyczynia się zwłaszcza twarde obuwie, niemniej pewną rolę odgrywają w tym przypadku tzw. skłonności i zaniedbania pielęgnacyjne.

Gdy twoje pięty bolą — radzimy zacząć kurację — od wzmocnienia nóg w krochmalu lub w papce z obierków ziemniaczanych z dodatkiem siemienia lnianego (dokładnie umyte obierki gotuje się z dodatkiem garści siemienia lnianego na gęsto). W tej papce moczy się stopy od 15 do 20 minut. Należy je następnie opłukać, osuszyć i ostrożnie ścierać zgrubiałe naskórki obok pęknięć, popękane zaś miejsca przetrzeć roztworem gencjany lub jodyną, po czym w całe stopy we-

trzeć dobry krem natłuszczający, na przykład linomag. Kuracja przyniesie ci ulgę, ale pod warunkiem, że w dalszym ciągu będziesz stosować wszystkie zabiegi pielęgnacyjne i profilaktyczne. Zapobiegawczo należy przy codziennym myciu przecierać pięty pumeksem, smarować kremem do stóp lub zagęszczoną gliceryną. Warto polecać również kąpiele zmiękczające, na przykład w Pedisane (mieszanka ziołowa) lub w soli. Insol. (opr. jdz.)

## Kwasząc — pamiętajmy!

Wiele gospodyń korzystając z zasobności „zielonego rynku” rozpoczyna przygotowanie warzywno-owocowych przetworów na zimę.

Jedną z najstarszych metod konserwacji jest kwaszenie, polegające na fermentacji, którą wywołują bakterie kwasu mlekowego. Najczęściej kwasi się kapustę, ogórki, jabłka, paprykę i grzyby. Kwasić też można gruszkę, śliwkę, pomidory, cebulę... Zanim rozpoczniemy kwaszenie przypomnijmy kilka rad, które sprawiają, że nasza praca nie pójdzie na marne — a przetwory nie zepsują się szybko:

□ Produkty przeznaczone do kwaszenia muszą być czyste, zdrowe, jędrne.

□ Do kwaszenia najlepsze są kamienne garnki polewane, beczki drewniane, oraz opakowania szklane.

□ Wszystkie naczynia przed użyciem muszą być dokładnie umyte i wyparzone.

□ Warstwa oleju jadalnego na powierzchni zabezpiecza kwaszonkę przed pleśnią.

□ Proces fermentacji burzliwej najlepiej przebiega w temperaturze 18 st. C.

□ Kwaszonki należy przechowywać w temperaturze 4—8 st. C.

(I)



# S

## Sport

### Juniorzy już po wakacjach

Nieudany był to weekend dla grających w niższych klasach drużyn z naszej dzielnicy. W „okręgówce” Wanda grała na własnym boisku z Orłem Piaski Wielkie. Niestety, wystarczyła jedna akcja gości — zdarzyło się to przed przerwą — i zdobyli oni bramkę dającą im zwycięstwo. Wanda nie potrafiła odpowiedzieć i punkty pozostały przy Orle. Grębałowianka uległa natomiast na wyjeździe beniaminkowi ze Skawiny — Skawince 1—2 (1—2). Gola dla zespołu z Grębałowa strzelił Luty. Prowadzący Prokocim w dwóch meczach zdobył 4 pkt i lepszym stosunkiem bramek wyprzedza Alwernię oraz Orła. Wanda z jednym punktem zajmuje 10 miejsce. Ostatnią — 16 — pozycję z zerowym dorobkiem zajmuje Grębałowianka.

W sobotę 28 sierpnia małe derby nowohuckie: Grębałowianka — Wanda (godz. 16). Występująca w klasie „A” Sparta w pierwszym meczu wygrała w Tyńcu z Dziewiarzem. Teraz grając u siebie uległa Garbarni II 0—1 (0—0). Postawa Sparty przypomina jej grę w rundzie wiosennej. Dobrze grała na wyjazdach, nienadzwyczajnie u siebie. Liderem jest Garbarnia II — 4 pkt. Sparta zajmuje siódme miejsce — 2 pkt.

Wakacje skończyły się także dla juniorów występujących w klasie międzyokręgowej. Przypomnijmy, że naszą dzielnicę reprezentują w tych rozgrywkach Hutnik i MKS Krakus. Mistrz Polski Hutnik w pierwszym meczu miał spotkanie z Wisłą. Pojedynek ten został jednak przełożony na 13 października, gdyż hutnicy przebywają na turnieju we Włoszech. Zgodnie z prawem „czarnej serii” również juniorzy Krakusa przegrali swoje spotkanie z Unią Tarnów 1—3 (0—0). Jedyną bramkę zdobył Bursa. (dan)

#### Ziaja bez licencji

Na torze w Machowej odbyły się egzaminy młodych adeptów żużla. O licencje starało się 14 zawodników. Tylko trzech uzyskało jednak prawo startu na żużlowych torach. Niestety nie znalazł się wśród nich wychowanek szkółki żużlowej Wandy — Realbud, Grzegorz Ziaja, który nie zmieścił się w limicie czasu. (dan)

## Łódź zawsze przyjazna

LKS ŁÓDŹ — HUTNIK 0:0.

HUTNIK: Szypowski — Romuzga, Walankiewicz, Kowalik — Sidorenko, Krupa (89 min., Zięba), Sermak, Bukalski, Kraczkiewicz — Waligóra, Popczyński (77 min. Adameczyk).

Sędziował Krzysztof Witkowski z Opola. Żółta kartka: Kowalik. Widzów 3080.

Zadna chyba z drużyn piłkarskiej ekstraklasy nie jest tak „przyjaźnie” przyjmowana przez łódzkie zespoły, jak Hutnik. Większość meczów granych w tym mieście przez Hutnika zakończyła się remisem.

To goście pierwsi próbowali zatrudnić bramkarza LKS, ale strzał Andrzeja Sermaka w 2 min. był bardzo lekki. Chwilę później na uderzenie zdecydował się Mirosław Waligóra, ale piłka przeleciała nad poprzeczką. Kolejne minuty należały już do łódzian. Olimpijczyk z Barcelony, Tomasz Wieszczeki dwukrotnie zatrudniał Siergieja Szypowskiego-

go, lecz ten od początku spotkania starał się udowodnić, że jest najlepszym graczem na boisku. Nie dali mu także rady Marek Pluciennik, który w 26 min. uciekł Dariuszowi Romuzdzie, a po rożnym Tomasz Lenart.

Hutnicy chcą trochę użyć doli Szypowskiego dwa razy zdecydowali się wyjść do przodu. Niestety Waligóra znowu nie popisał się uderzeniem. Później do dobrego dośrodkowania nie zdążył Krzysztof Bukalski.

Nie lepiej prezentowały się obydwie drużyny po przerwie. LKS dalej atakował, lecz czynił to bardzo niemrawie. Chociaż w 48 min. Wieszczy-

cki był bliski gola. Na szczęście na linii bramkowej znalazł się Leszek Walankiewicz, który zdołał wybić piłkę. Natomiast hutnicy przeprowadzili w tej części meczu tylko jedną groźniejszą akcję (56 min.). Zakończyła się ona kikssem Grzegorza Krupy. (dan)

1. Pogoń	9	13	10—3
2. Lech	9	12	14—9
3. Górnik	9	12	16—12
4. Warta	9	12	11—7
5. Ruch	9	11	12—8
6. HUTNIK	9	10	8—6
7. Widzew	9	10	13—14
8. Legia	9	9	17—9
9. Tyg. Miliar.	9	9	12—8
10. Katowice	9	9	12—13
11. LKS	9	8	13—8
12. Zagłębie	9	7	9—14
13. Wisła	9	6	11—10
14. Siarka	9	6	9—13
15. Stal M.	9	6	8—16
16. Zawisza	9	5	8—13
17. Stal St. W.	9	5	3—9
18. Polonia	9	3	7—21

## Górq: spokój i mądrość

HUTNIK — WARTA POZNAŃ 0—2 (0—1).

0—1 Prabucki (16 min.), 0—2 Gajewski (57 min.).

HUTNIK: Szypowski — Romuzga, Walankiewicz, Kowalik — Adameczyk (59 min. Zięba), Sidorenko, Sermak (71 min. Krupa), Bukalski, Kraczkiewicz — Waligóra, Popczyński.

Sędziował Krzysztof Słupik z Tarnowa. Żółte kartki: Tęsiowski, Pawlak. Widzów 2500.

Coś dziwnego stało się z hutnikami. Grali dziwnie ospale, byli wielce nieskuteczni, a co najgorsze brakowało im pomysłu. Na dodatek większość nowohuckich futbolistów prezentowała mierzalną formę. Najgorszą zaś Andrzej Sermak, od którego zależy przecież postawa pomocy gospodarzy. Co dziwniejsze, lepiej grała ona podczas przymusowego odpoczynku Sermaka niż z jego udziałem. Zasadne więc było pytanie co Sermak robił w ostatnich tygodniach. Trener Piotr Kocąb mówił, że trenował cały czas z zespołem. W niedzielę okazało się, że efekty tych ćwiczeń są więcej niż mierne. Słabiej niż zwykle — przynajmniej w tym sezonie — zagrał Mirosław Waligó-

ra. Jeszcze w I połowie starał się jak mógł, ale po przerwie tylko statystował. Waligórę tłumaczyła jednak komplikacja zdrowotna.

Słabej postawie Hutnika goście przeciwstawili Piotra Prabuckiego, rozagę i mądrość. Grali bardzo spokojnie trzymając się ściśle wytyczonych przed meczem przez swego szkoleniowca założeń. Dodatkowo sprzyjała im anemia strzelecka nowohuckich napastników. Gdyby w 6 min. Krzysztof Popczyński wykorzystał „setkę” po podaniu Waligóry, wszystkie ich założenia wzięłyby „w łeb”, a tak dalej mogli grać „swoje”. Kolejne szanse mieli jeszcze Popczyński i Waldemar Adameczyk, ale cóż z tego. Nie zamienili ich na bramki. (dan)

Gola zdobył za to Prabucki. Wykorzystał niezdeterminowanie obrońców Hutnika i z 20 m silnie uderzył. Siergiej Szypowski był bezradny. Goście stworzyli jeszcze kilka sytuacji — Owca w 21 min. sam na sam z Szypowskim, Prabucki w 39 i 41 min. (za drugim razem trafił w słupkę) — lecz na szczęście dobrze bronili bramkarz Hutnika. Także dogodne okazje mieli hutnicy, jednak znowu razili brakiem zdecydowania.

Po przerwie znowu podopieczni P. Kocąba niby mieli przewagę, lecz nic z niej nie wynikało. Groźniej za to poczynali sobie poznaniacy. Już nie grali zbyt otwarcie, nastawiając się przede wszystkim na obronę, ale nie zapominali też o kontrach. Jedną z nich przerwał w 57 min. faulem Leszek Kraczkiewicz. Po wolnym piłkę uderzył Artur Gajewski, rykoszet zmylił Szypowskiego i było po meczu. (dan)

## Nawet Starostin nie pomógł

KKŻ Krosno — Wanda-Realbud 51—39

WANDA: Surowiec 5 (2, 1, 2, D, —), Bas 4 (1, 2, 1, 0, —), Tronina 13 (3, 3, 1, 2, 2, 2), Łazarz 1 (1, 0, 0, —, —), Starostin 10 (3, 2, 2, 1, 1, 1), A. Jurasik 1 (1, 0, 0, —, —), Bieda 2 (1, 1), Fabiszak 3 (1, 2).

Dla gospodarzy najwięcej: Bodi 15 (3, 3, 3, 3, 3), Ciupak 11 (2, 1, 3, 2, 3), Kwieciński 8 (W, 3, 3, 2, —).

Najlepszy czas uzyskał w I biegu Laszlo Bodi — 73,0 sek. Sędziował Józef Komakowski z Bydgoszczy. Widzów 4 tys.

Kibice żużla w Krakowie liczyli na zwycięstwo. Nadzieje te utwierdzała wiara w umiejętności Michała Starostina, który po kilkumeczowej przerwie nareszcie miał wystartować. Poza tym „krośnieńskie wilki” znajdują się przecież niżej niż Wanda w ligowej tabeli.

Przez osiem biegów wydawało się, iż pragnienia sympatyków Wandy zostaną spełnione. Wanda prowadziła —

nawet czterema punktami — a optymizm umacniała dobra jazda jej zawodników. Wszystko odmieniło się w ósmym starcie. Para Sławomir Tronina, Mariusz Łazarz uległa duetowi gospodarzy 1—5. Kolejne dwa biegi również zakończyły się wygraną krosnian i Wanda przegrywała już ośmioma punktami.

Pewni swego gospodarze jeszcze raz wygrali 5—1 i w ostatnich wyścigach jadąc

na remis bez kłopotów wygrali cały mecz.

Nowohucka drużyna próbowała zmienić niekorzystny obraz spotkania, korzystając z rezerwy taktycznej. Cóż z tego, skoro Starostin nie był w formie, przegrywając, np. z młodzieżowcami KKŻ, dośkonnie no ostatnich metrach. Osamotniony Tronina niewiele mógł zdziałać, chociaż i on nie ustrzegł się wpadki. (dan)

1. Wybrzeże	13	20	+273
2. Włókniarz	12	20	+94
3. GKM	12	16	+80
4. Start	14	16	+26
5. Polonia P.	14	16	—2
6. WANDA	13	12	—31
7. Iskra	13	12	—37
8. KKŻ	13	10	—71
9. Kolejnarz	12	8	—63
10. Śląsk	14	0	—266

liarder Pniowy. Również w niedzielne popołudnie w Pocking (Niemcy) odbędzie się finał indywidualnych mistrzostw świata w żużlu, transmitowany przez naszą telewizję. Mając na uwadze dobro kibiców, a także stan klubowej kasy, Wanda przeniosła mecz z Włókniarzem na sobotę — godz. 17. Od godz. 16 kibiców zabawić będą zespół „Wawele” i Helka Zarówka. (dan)

#### Wanda jeździ w sobotę

Groźnego rywala będą mieli w najbliższym spotkaniu żużlowcy Wandy-Realbud. Na ich drodze stanie wicelider II ligi, mający spore szanse awansu do ekstraklasy, Włókniarz Częstochowa. Pierwotnie spotkanie miało odbyć się w niedzielę o godz. 17. Na godzinę 16.30 zaplanowany został także mecz piłkarzy Hutnika z Tygodnikiem Mi-

We wtorek 14 września o godz. 16 piłkarze Hutnika rozegrają w Kalwarii Zebrzydowskiej spotkanie z występującą w klasie międzyokręgowej Kalwarianką. Dochód z tego meczu przeznaczony zostanie na rzecz Jana Stokłosa, wychowanka Kalwarianki, a później piłkarza Hutnika i Cracovii. Przed kilku laty J. Stokłosa uległ wypadkowi samochodowemu i od tego czasu sparaliżowa-

## Zagrają dla Jana Stokłosa

ny porusza się tylko w wózku inwalidzkim. Kibice z Suchych Stawów jeszcze pamiętają jego udane zwody, doкладnie mierzone podania czy silne strzały z dystansu, wywołujące dreszcze zgrozy u bramkarzy.

Grającym trenerem Kalwarianki jest futbolista dobrze znany krakowski kibicom, były obrońca Hutnika i Wisły — Marek Motyka. Prowadzona przez niego drużyna zajmuje obecnie 3 miejsce w bielsko-częstochowsko-opolskiej międzyokręgowej. (dan)

### Żużlowa ankieta personalna

## Zbigniew JURASIK



Fot. Jacek BOCZARSKI

Data urodzenia: 12 września 1972

Znak zodiaku: Skorpion

Stan cywilny: Kawaler

Wzrost: 160 cm

Waga: 55 kg

Zawód: Mechanik samochodowy

Pseudonim: Zibi

Pierwszy klub: Śląsk Świętochłowice

Ulubiona muzyka: Elektroniczna

Ulubiony napój: Piwo i Pepsi

Ulubiona potrawa: Kurczak z frytkami

Najlepszy tor: W Poznaniu

Tor najbardziej nie lubiany: Nie ma takiego

Używany samochód: Volkswagen passat

Hobby: Motocross

Największy sukces: III miejsce w eliminacjach Mistrzostw Śląska

Sportowe marzenie: Awans z drużyną Wandy do I ligi

Ulubione programy TV: Sportowe i muzyczne

Debiut: Sierpień 1989

(J.Bocz.)



Zaufaj gwiazdom, zwłaszcza tym, które Ci sprzyjają

## HOROSKOP

**BARAN (21 III — 19 IV).** Zaczynasz coraz śmielej sobie poczynać w interesach. Odkryłeś u siebie nowe możliwości. Poprawi się więc znacznie Twoja sytuacja materialna, a także w związku z tym samopoczucie. Wykorzystaj każdą intratną okazję.

**BYK (20 IV — 20 V).** Kończą się wakacje i na serio zabierasz się do pracy. Znajdziesz jednak jeszcze czas na wspomnienia urlopowe i spotkania w zaprzyjaźnionym gronie. Panie spod tego znaku będą się cieszyć powodzeniem.

**BLIŹNIĘTA (21 V — 20 VI).** Z ogromną zrezygnacją pozyskujesz swoich przełożonych w pracy zawodowej. Wróży to dobrze na przyszłość. Możesz liczyć na stosowny do o-

czekiwań awans, co będzie się łączyć z podwyżką płac.

**RAK (21 VI — 22 VII).** Zamartwiesz się o zdrowie osób najbliższych. Wizyty u lekarzy, konsultacje. Nie zdręczaj się skoro nie masz większego wpływu na te sprawy. Ponadto, uwierz, wszystko powoli wyjaśni się pozytywnie.

**LEW (23 VII — 22 VIII).** Wspaniale jest być w pobliżu kochanego człowieka, a także nie martwić się o pieniądze, które jakoś wyjątkowo napływają z różnych źródeł. Taki właśnie będzie najbliższy tydzień. Powodzenia.

**PANNA (23 VIII — 22 IX).** Powoli otrząsas się z rodzinnych kłopotów. Twoja troska sprawia, że od rana do wieczora chcesz udzielać dobrych rad. Rób to umiarkowanie. Masz rację, ale nie ma sensu tego akcentować.

**WAGA (23 IX — 22 X).** Nie wszystko można załatwić uśmiechem i nie zawsze można zjednać bliskich, bezradnością. Z Twojej strony potrzeba więcej stanowczości, zwłaszcza w traktowaniu swego zdrowia. Nie działaj na zasadzie — jakos to będzie...

**SKORPION (23 X — 21 XI).** Wpadłeś w wir zabaw, gorących dyskusji przy kawiar-nianym stoliku. Gromadzisz wokół siebie grono osób, które wesprą Cię w interesach. Chyba robisz dobrze, sam niewiele możesz wskazać.

**STRZELEC (22 XI — 21 XII).** Otrzymaś propozycję nowej pracy. Nie decyduj się pochopnie. To co na początku Cię zaintryguje wymaga rozważenia na chłodno. Najpierw zbierz szczegółowe informacje, nim powiesz tak.

**KOZIOROŻEC (22 XII — 19 I).** W Twoim otoczeniu są

zli, nieżyczliwi Ci ludzie. Zdystansuj się, bo możesz mieć niepotrzebne kłopoty. Nie załatwiaj też interesów z ludźmi niepewnymi. Zwykle jesteś rozważny, bądź więc i teraz rozsądny.

**WODNIK (20 I — 18 II).** Uważaj by nie popaść w konflikt z prawem. Chociaż przy odrobinie dyplomacji potrafisz wybrnąć z niemalże każdej trudności, to przecież szkoda nerwów. Możesz liczyć na pomoc przyjaciół.

**RYBY (19 II — 20 III).** Nie wymagaj od losu zbyt wiele. Ciesz się tym co masz, a ostatecznie poprawiła się atmosfera w Twoim środowisku. Czerp siłę z miłych doznań, nie wracaj wspomnieniami do przykrych chwil.

SAMANTA

## HUMOR

— Przekonałeś żonę, że w tym roku nie będzie was stać na wczasy?  
— W połowie.  
— Jak to w połowie?  
— Powiedziała, że pojedzie tylko ona.

Do chłopca siedzącego w piaskownicy podbiega matka.  
— Synku, co żujesz?  
— Mięsko.  
— A kto ci je dał?  
— Nikt, samo przypało.

Przez pustynię jedzie na wielbłądzie Arab, a obok wielbłąda biegnie jego żona. Spotykają jadącą po drodze karawanę.  
— Dokąd jedziesz? — pyta się przewodnik karawany.  
— Żona jest chora wiozę ją do szpitala.  
— Antek, słyszałeś? Janek przebiegł wczoraj 10 kilometrów, a potem z plecakiem przesko-czył rów pięciometrowy!  
— Phyl! Z takiego rozbiegu!...

Tania odzież na wagę, - os. Na Lotnisku po byłej kawiarni „Wanda”



### ZAPIEKANKA ŻYDOWSKA

**SKŁADNIKI:** 2 szklanki fasoli jaś, 2 gniecie, 2 obrane cebule, pokrojone w plastry, 3 łyżki tłuszczu, 2 rozrute ząbki czosnku, 2 łyżeczki soli, pieprz, imbir, 3 szklanki wody.

Fasolę gotować przez 30 minut i odcedzić. Gniecie obrumienić na tłuszczu i przełożyć do żaroodpornego naczynia. Na tym samym tłuszczu usmażyć cebulę na złoty kolor i przełożyć do wnętrza. Dodać fasolę i czosnek doprowadzając do smaku i zalać wodą. Przykryte naczynie wstawić do piekarnika i piec ok. 2,5 godziny. W razie potrzeby podlać wodą.

Zapiekanke żydowską podawać z pikantną sa-latką.

SMACZNEGO

### Sentencja tygodnia

Łatwiej zmienić wielkie cele niż małe przyzwyczajenia.

## Śakta sprawy...

## TRZEBA ZABIĆ TĘ MIŁOŚĆ!

Miłość jest bardzo pięknym i wzniosłym uczuciem. Je-żeli jednak pojawia się także zazdrość, jej oblicze mocno się zmienia. Efektem tego może być tragedia.

Spotkanie 32-letniego Jerzego J. i młodszej od niego o dwa lata Ireny U. odbyło się w sposób wyreżyserowany. Ciotka pana Jurka uznała, że siostrzeńcowi grozi staroka-walerstwo i wspólnie ze swą przyjaciółką znającą dosko-nale Irenę i jej rodziców ustalili, że oboje muszą się poznać. Z czasem młodzi wyszli z etapu herbatki w gronie starszych pań i zaczęli myśleć o swojej przyszłości.

Jerzy J. pracujący w Hucie Sendzimira marzył, przede wszystkim o mieszkaniu. Sam całe życie mieszkał albo z rodzicami, albo na stancjach i chciał, aby wreszcie się to zmieniło. Jego wybranka była tego samego zdania. Oboje zaczęli poważnie myśleć o wspólnym ułożeniu sobie życia.

Irena U. pracująca na poczcie od lat miała swoich ado-ratorów, jednak były to raczej przygodne znajomości. Zwią-zek z Jerzym J. nic w zasadzie nie zmienił, młoda kobie-ta ciągle jednak nie mogła się zdecydować, czy bardziej odpowiada jej stały związek, czy swoboda w doborze partnerów.

Pewnego razu bez wiedzy narzeczonego umówiła się z jednym z kolegów, który wrócił z kilkuletniego pobytu w Paryżu. Razem poszli do jednej z krakowskich kawiarni. Potem był spacer i mimo wielokrotnych propozycji spędze-nia nocy w którymś z hotelowych pokoi, oboje rozstali się

późnym wieczorem przed jej domem. W tym czasie Jerzy próbował znaleźć Irenę szukając ją w pracy i u rodziców. Poważne podejrzenia zaczęły się, gdy jedna z koleżanek narzeczonej z poczty powiedziała mu, że Irena wybierała się na spotkanie z kolegą z zagranicy.

Czułe żegnający się znajomi nie przypuszczali, że nie opodał klatki schodowej, w której znajdowało się mieszka-nie Ireny i jej rodziców, stał Jerzy J. Jak potem zeznał, w momencie kiedy z pięknego renaulta wysiadła jego dziewczyna, która potem obejmowała się z innym, prze-żył straszny szok. Chciał wybiec i zabić od razu któregoś z nich. Z trudem się pohamował. Okazało się jednak, że swe plany odłożył tylko na jeden dzień.

Ponieważ była to niedziela, rano Jerzy jak gdyby nigdy nic odwiedził swą partnerkę i zaproponował wyjazd nad wodę. Było gorąco, więc Irena uznała, że wizyta na wy-robisku w Zakrzówku będzie najbardziej odpowiednia.

Już dojeżdżając do kąpieliska Jerzy stwierdził, że chce być z nią sam na sam, i zaproponował, aby opalali się nie tam gdzie wszyscy, tylko na schowanym za urwiskiem skalnym kamiennym tarasie. Dopiero wieczorem, kiedy wszyscy zaczęli wracać do domu, zazdrosny narzeczoney zdecydował się zrealizować swój plan.

Najpierw przez kilka minut usilnie przekonywał Irenę, aby poszła się wykapać. Kobieta nie umiejąca pływać, od-mówiła i Jerzy sam wszedł do wody, a potem wdrapał się po skałach i z boku zaskoczył pakującą już rzeczy narze-czoną. Została ona przyduszona i wrzucona do wody. Za-krzyszona nie bardzo mogła już wzywać pomocy. Tym-czasem zabójca oddalił się i wrócił na kamienny taras do-piero po godzinie po reszcie rzeczy. Wtedy odegrał ciał dalszy swój rolę. Wezwał pomoc i policję.

Ciało ofiary znaleziono dopiero za kilka dni. Podczas sekcji zwłok stwierdzono, że kobieta była przed wrzuce-niem do wody duszona. Śledztwo wskazało na Jerzego J. jako na sprawcę zabójstwa. Także zbytnich wątpliwości nie miał sąd rozpatrujący tę sprawę i skazał zazdrosnego narzeczonego na 10 lat pozbawienia wolności.

(mar)

Największy w Krakowie  
SKLEP MOTORYZACYJNY

## BAJMOT

Os. Szklane Domy 1, tel./fax 44-17-26

Zaprasza od poniedziałku do piątku w godz. 10-18  
oraz we wszystkie soboty 9-14

PRZYJDZ DO "BAJMOTU" - POZBADZ SIĘ KŁOPOTU

P.P.P. "REALPROD" holding "REALBUD" sp. z o.o.

## WYTWÓRNA KOSTKI BRUKOWEJ

Oferujemy kostkę wg technologii niemieckiej o grubości  
6 cm, 8 cm, 10 cm  
szara - cena z VAT odpowiednio:  
95 tys. 100 tys. 120 tys. zł/m<sup>2</sup>  
barwiona - cena z VAT odpowiednio:  
125 tys. 140 tys. 175 tys. zł/m<sup>2</sup>

KRAKÓW PLESZÓW ul. Igolomska 14  
tel. 44-47-72 lub centr. HTS w. 57-00

ODBIÓR NA MIEJSCU Z ZAŁADUNKIEM  
I MOŻLIWOŚCIĄ TRANSPORTU



**Ekspozycja to  
atrakcyjne  
dziewczeta**

- \* Komis Fotograficzny
- \* Sklep branży fotograficznej
- \* Kosmetyki
- \* Pasmateria

**Usługi:** wywoływanie zdjęć, videofilmowanie,  
fotoreportaże, foliowanie dokumentów,  
zdjęcia legitymacyjno-paszportowe

☎ bezpłatne karty ☎  
klubowe upoważniające  
do 5% bonifikaty na usługi

os. Szklane Domy 1  
tel. 44-63-55  
os. Tysiąclecia 42  
tel. 47-19-64

## CELMA BOSCH TECHNIKA s.c.

os. Kościuszkowskie 1 (naprzeciwko D.H. "Wanda")  
tel. 48-82-33

## BIURKA, SZAFY, LADY, REGAŁY

Wykonujemy meble biurowe i sklepowe  
wg. indywidualnych projektów

zapraszamy w godzinach 10.00 - 18.00